

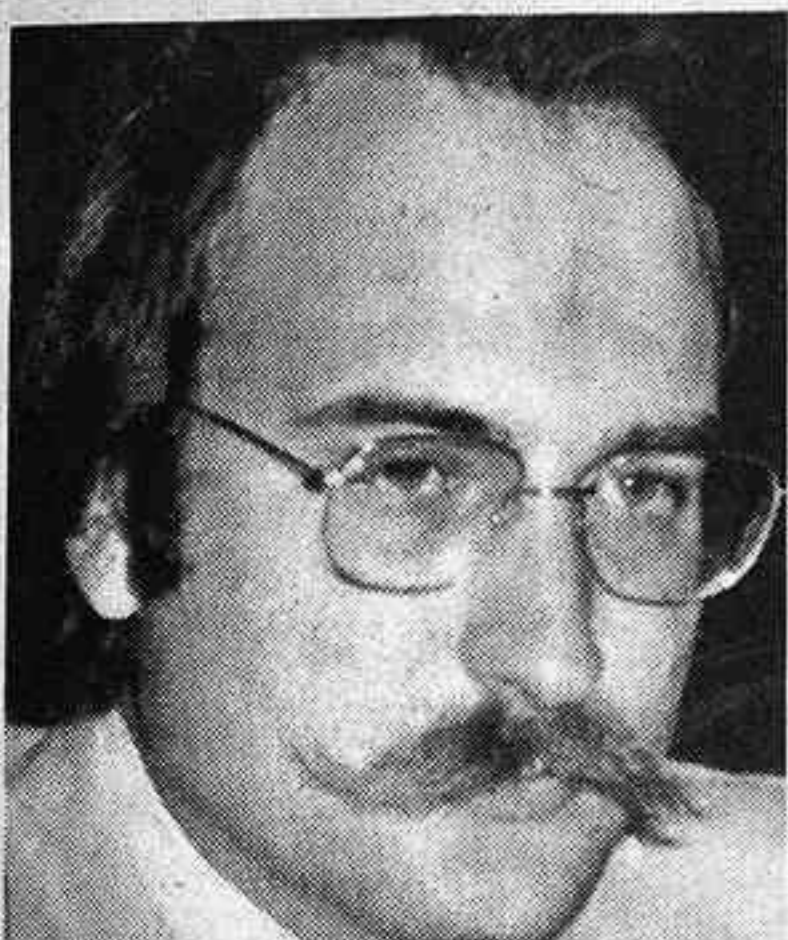


NUEVA OFICINA DE VENTAS  
EN BENICASIM EN EL  
CENTRO COMERCIAL  
EUROSOL

MASTER DE POPULARIDAD 1981

## La Alcaldía no autoriza la fiesta del Pinar

# A.A.V.V. - TIRADO, DIVORCIO CONSUMADO



Al final, no habrá fiesta de la Setmana Ciutadana en El Pinar del Grao de Castellón. Las Asociaciones de Vecinos, «Sequiol», «Mestrets» y «San José Obrero» han quedado, según sus respectivos presidentes, muy molestas por lo que definen como «discriminación» por parte de la Alcaldía. Esta, por su parte, y por mediación del propio alcalde ha contestado a las manifestaciones de los representantes de las Asociaciones de Vecinos.

La guerra está pues servida. Desde hace ya algún tiempo las relaciones entre la Alcaldía y ciertas Asociaciones atravesaban momentos álgidos. Ahora, con las declaraciones de unos y otros la ruptura es total. En el centro del problema, como detonante del mismo, está el Pinar. La Alcaldía, argumentando que allí se están realizando obras, ha denegado el permiso solicitado para realizar mañana una fiesta. Los organizadores han criticado duramente esta postura de la Corporación la cual les ha contestado con calificaciones de «cinicos» y «protagonistas».

(Pág. 3)



## Gregal

### Espacios de la discordia

En este mundo se lucha desafortunadamente. La historia exige sangre hasta en el mismo diálogo. Ahora, sin más, se ha abierto la veda del espacio. Mientras unos esbozan sus guerras para ocupar espectros políticos otros se conforman con blancos de verde. Otros, van camino del espacio más definitivo entre los terrenos. Dayan —el general «pirata»— se fue ayer con sus batallas a otra parte. Israel y su reciente joven historia se quedan sin la luz de guía de uno de sus artífices. El espacio que hoy va a ocupar Dayan, nadie lucha por ocuparlo pero quedará el Sinaí —siempre ahí, en la candela— y la Palestina ocupada o el Israel reconquistado y —también— el hambre de los refugiados.

Ayer llegó Miguel y mucho me temo ocupará el sitio del amigo Víctor Lucero. La ley del espacio es eternamente imp'acable.

## Siempre creyó que estaba muerto



### Pedro busca a su padre en Castellón

Pedro, un joven de 23 años está en Castellón buscando a su padre que no conoce.

Su madre quedó embarazada y su padre le confesó entonces que no era viudo como le decía sino casado, con tres hijos y vecino de Castellón.

De Barcelona, donde tenía su residencia, la madre de Pedro, cogió al pequeño y ambos fueron a Tarragona donde ella trabajaba de comadrona y el niño estudiaba en la Beneficencia.

Años después, la madre sufrió una artrosis y ahora se encuentra sin poder trabajar, con desviación de la columna vertebral, sorda y con una pensión de diecisiete mil pesetas mensuales.

Pedro siempre supo que su padre había muerto porque así se lo decía su madre, hasta que hace unos días, revolviendo unos papeles encontró la documentación de la casa donde viven madre e hijo y allí quedaba constancia de que su madre era soltera.

Inmediatamente, Pedro, a quien su madre tuvo que confesar la realidad de su situación, recogió las últimas pesetas que le quedaban y atayer llegó a nuestra ciudad para buscar a su padre. No tiene dinero, ni cama. Anoche quería conseguir pernoctar en el albergue de transeúntes. No sabemos si lo habrá conseguido.

## Miguel, nuevo delantero centro para el Castellón

### Consejo de Ministros

## La LOAPA remitida a las Cortes

El Consejo de Ministros reunido ayer bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo, ha decidido remitir a las Cortes el proyecto de ley orgánica para la armonización de proceso autonómico.

Otros dos temas de importancia tratados en la reunión del Gabinete fueron, la aprobación de un Plan de Ordenación Urbana por el que se ceden a los Ayuntamientos de más de 250.000 habitantes, todas las competencias en el planeamiento urbanístico, y la elaboración de un inventario de todas las obras de arte de la Administración del Estado.

En lo que respecta a nuestra provincia, el Consejo de Ministros aprobó el expediente por el que se autoriza la contratación, por el sistema de concurso, de las obras relativas al proyecto y construcción de la estación depuradora de aguas residuales en Burriana.

Por otra parte, se han establecido una serie de medidas para facilitar la percepción de las ayudas económicas a los afectados por el síndrome tóxico, aunque no se discutió sobre las medidas de bloqueo adoptadas por los gobiernos italiano y francés, respecto a los aceites y conservas españoles.

Por su parte, el ministro del Interior, informó sobre la seguridad ciudadana y el descenso de la actividad terrorista.

## Ha muerto Moshe Dayan

Ayer, a las 8,30 de la noche murió en Tel Aviv el ex-ministro de Defensa y Asuntos Exteriores israelí, Moshe Dayan, a causa de un infarto.

El general Dayan fue internado el jueves pasado en el hospital «Tel Hashomer» de la capital israelí aquejado de dificultades respiratorias y dolores en el pecho.

Moshe Dayan que tenía 66 años, falleció en la unidad de cuidados intensivos para enfermos del corazón.

Poco antes de anunciarse el fallecimiento del ex-ministro de Defensa y de Relaciones Exteriores, la televisión israelí había facilitado un comunicado en el que se afirmaba que el estado del destacado militar y político había experimentado una ligera mejoría.

# Agenda

SABADO, 17 DE OCTUBRE

El Sol sale en Castellón a las 6,25 h.  
y se pone a las 17,31 h.  
Luna llena el 20  
SANTOS DEL DIA

Ss. Ignacio de Antioquie, ob. y mr.; Juan Ogilvie, cfr.; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano, Mamelta, Balduino, mrs.; Florencio, ob.; Catervo, Clemente, Dulcideo, Zenón, Régulo, ab.; Exuperia, Eitelredo y Eterberto, mártires.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lucas, ev.; Asclepiades, Atenodoro, obs.; Justo, niño; Juan de la Lande, Lucio y Victorico, mrs.; Julián, erm.; Jacobo, dc.; Artemio y Honesta, Teca y Trifonia, vírgenes.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 17  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
MENEZO, Av. Rey D. Jaime, 45  
(Chf. Arrufat Alonso)  
BAGAN, Sequiol, 2 (Final C/-  
Herrero)  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
BAGAN, Sequiol, 2 (Final C/-  
Herrero)  
REFUERZO DE 5 TARDE A 10  
NOCHE  
SEGARRA, Mayor, 37  
CARDAMA, Useras, 14 (Tra-  
vesía Av. Alcora, 5)  
FIBLA, San Roque s/n. (Chf.  
Bernat Artola)

EN EL GRAO:

CONDE, Canalejas, 95

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

202

**BRIC LAGE**

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alcaz, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa
Hacia Valencia	DE CERCANIAS Castellón - Valencia (Salidas)
00.46 Expreso sigue a Granada	06.20 Unidad Eléctrica
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.06 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14 Unidad Eléctrica
11.00 INTERCITY sigue a Madrid	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	11.18 Unidad Eléctrica
15.23 TALGO, sigue a Murcia	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	16.10 Semidirecto
20.36 Unidad Rápida	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla	18.37 Semidirecto
Hacia Barcelona	21.18 Unidad Eléctrica
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	Valencia - Castellón (Llegadas)
07.05 Expreso de Sevilla	08.59 Unidad Eléctrica
07.50 Expreso de Granada	10.07 Semidirecto
09.01 Unidad Eléctrica	12.33 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	14.37 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	16.37 Unidad Eléctrica
13.22 TALGO sigue a Cerbere	18.22 Semidirecto
16.49 ELECTROTREN procede de Sevilla	19.55 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

### PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



el Gobernador Civil, Juan José Izarra del Corral imponía una condecoración del I.N.P. al doctor don Pedro Botella, en presencia de otras autoridades provinciales. La fotografía es doblemente emotiva por cuanto precisamente el Sr. Izarra, actualmente sub-secretario del Interior intervino anoche como mantenedor en el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas de Onda.

## Efemérides

Hoy, 17 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1759.—El Rey Carlos III de España desembarca en el puerto de Barcelona, iniciando así su reinado en España.
- 1829.—El general colombiano, José María Córdoba, disconforme con Bolívar, conspiró contra él y en esta fecha, al frente de un pequeño contingente, Bolívar le derrotó en Santuario (Colombia) y Córdoba.
- 1868.—Reapertura del Teatro Real, de Madrid, bajo el nombre de Teatro de la Opera.
- 1872.—Consagración del actual Templo del Pilar, en Zaragoza.
- 1875.—Muere en Buenos Aires el popular poeta argentino, Hilario Ascasubi.
- 1902.—Muere en olor de santidad el jurisconsulto italiano Contardo Ferrini, quien fue canonizado más tarde.
- 1904.—Tratado de paz y amistad entre Chile y Bolivia, poniendo fin a sus antiguas diferencias.
- 1908.—El aeronauta argentino Jorge Newbery se eleva en Buenos Aires en el globo «El Pampero». Desapareció en el aire y no fue nunca encontrado, junto con el sargento que le acompañaba.
- 1911.—Francisco Madero es elegido presidente de la República de México, sin oposición ninguna.
- 1914.—Comienza la gran batalla de Flandes, que no se acabaría hasta el 15 de noviembre.
- 1919.—Inauguración de la primera línea del metro de Madrid (la norte-sur), primer transporte de esta clase que funcionó en España.
- 1921.—Nace en Valladolid el escritor Miguel Delibes cuyas novelas tienen una gran aceptación.
- 1923.—Se estrena en Madrid la zarzuela «Doña Francisquita», del compositor Vives, que alcanzó un éxito apoteósico.
- 1975.—Francisco Franco preside por última vez el Consejo de Ministros.
- 1979.—Se concede el Premio Nobel de la paz a la madre Teresa de Calcuta, fundadora de las Misioneras de la Caridad.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9,30 de la mañana. Tarde misas a las 7'30 y 8'30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LA VILLAS.—Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

En SAN MATEO  
puede adquirir  
MEDITERRANEO

en el kiosco de  
Ramón Ubeda

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

### AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, que a partir del próximo lunes día 19 y con motivo de la realización de las obras de sustitución de aceras en la CALLE CAMPOAMOR, permanecerá cerrada al tránsito la citada calle, mientras duren las obras correspondientes.

Castellón de la Plana, 15 de octubre de 1981

EL ALCALDE,

Fdo.— Antonio-José Tirado Jiménez

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.428

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



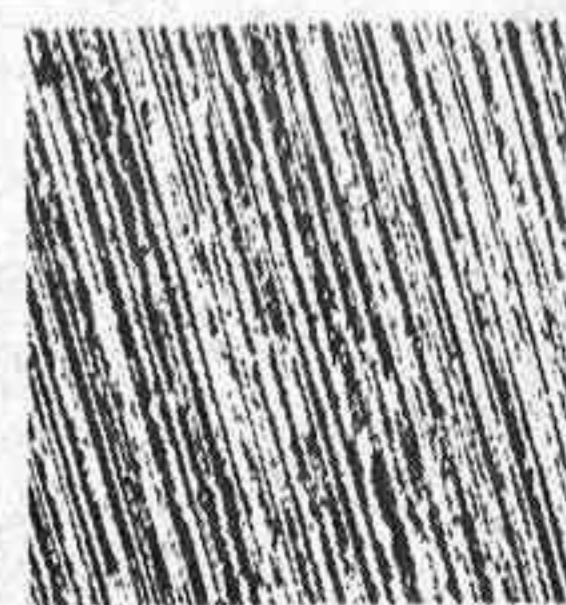
Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

Hoy en Castellón

● NO HABRA FIESTA EN EL PINAR



● PANORAMA CULTURAL, SALAS DE ARTE  
● PROTESTAS ANTE EL ATENTADO A LA UNIVERSIDAD  
● COMUNICADO DE LOS TRABAJADORES DE PAPELERAS



Pedro Villaverde Gallego nació en Barcelona hace 23 años y en la actualidad se encuentra en Castellón buscando a su padre.

Su madre, Francisca Gallego Villaverde fue a Barcelona con el abuelo, procedente de León, su ciudad natal. Al poco tiempo murió él y poco antes de morir su padre conoció a José Vicente Martín y salieron juntos durante cuatro años. José Vicente es natural de Castellón y durante el tiempo que estuvo en Barcelona salía con Francisca. Era ya casado y

tenía tres hijos, extremo este, que Francisca desconocía por cuanto siempre le decía a ella que era viudo.

Francisca quedó embarazada de José Vicente y entonces él le confesó la verdad haciéndole sabedora de que era casado pero que no se llevaba bien con la mujer.

Se comprometió a cuidar el futuro hijo, pero dos semanas después de nacer Pedro, desapareció y prácticamente no han vuelto a saber de él.



Pedro Villaverde, hijo de José Vicente y Francisca, busca a su padre.

DURANTE VEINTITRES AÑOS CREYO QUE ESTABA MUERTO

# PEDRO BUSCA A SU PADRE

—¿Por qué buscas a tu padre después de veintitrés años?

—Cuando yo tenía un año me fui a vivir con mi madre a Tarragona. Ella trabajaba de comadrona y yo ingresé en el Colegio Beneficencia de Nuestra Señora de las Mercedes y estuve allí hasta los nueve años, mi padre vino a verme al Colegio. El me vio, pero a mí no me dejaron verle. Pasé luego a un instituto de enseñanza especial llamado San Rafael y cuando tenía trece años, el hijo mediano de mi padre vino a verme, pero no le dejaron.

Tanto mi madre, como el resto de la familia siempre me habían dicho que mi padre estaba muerto.

A los catorce años empecé a trabajar con un conocido de mi madre, de electricista.

Cuando empecé a tener más conocimiento me di cuenta que mis apellidos eran los mismos que los de mi madre, pero a la inversa y sospeché que había alguna irregularidad en lo que mi madre me decía respecto a la muerte de mi padre. Pedí explicaciones a mi madre y me dijo que uno de los apellidos de mi padre coincidía con el que ella tenía. Lo consideré razonable, pero hace unos días revolviendo papeles en mi casa, vi una escritura del piso y vi que en ellos figuraba mi madre como soltera y ante esta evidencia me contó la verdad. Me explicó que

mi padre vivía en Castellón y todo lo que pasó antes y después de mi nacimiento.

Mi madre hace ya más de nueve años que está retirada por enfermedad. Sufre artrosis y desviación de la columna vertebral y está bastante sorda por una operación en el oído. Lo que pretendo es que ayude mi padre a mi madre. Sólo cobra 17.000 pesetas al mes de pensión.

## La Policía dijo conocerle

—¿Has encontrado alguna pista de él?

—En la Policía Municipal me dijeron que lo conocían de vista y en Comisaría que creían conocerlo

de por la parte de la Estación, donde está el Parque de Ribalta y la Plaza de Toros. He ido hasta allí y la mayoría de la gente afirma haberlo visto y conocerlo, pero yo no lo he encontrado todavía.

—¿Cuántos días hace que estás en Castellón?

—Desde el jueves por la tarde. Ayer dormí hasta las tres de la mañana en la calle y me recogieron los municipales llevándome al Ayuntamiento. Allí estuve hasta las ocho de la mañana y he estado todo el día buscando. Me he quedado sin dinero y no sé donde ir.

—¿No tienes dinero?

—No. Hace dos años que no trabajo. Estoy en el paro, pero no cobro nada porque se terminó el tiempo en que me pagaban y con las diecisiete mil pesetas tenemos que vivir los dos. No tengo Seguro de Enfermedad porque también me caducó la cartilla. Lo que pretendo no es que me ayude a mí, pero al menos que ayude a mi madre a salir de la situación en que se encuentra. Incluso debemos dinero y nuestra situación es crítica.

## No se cómo reaccionaré

—¿Cómo reaccionarás cuando lo encuentres?

—No lo sé. Tampoco sé como va a reaccionar él. Pienso que según reacciones, mi postura será de una u otra forma.

—¿En este momento, qué sientes por tu padre?

—Aunque parezca mentira, muchas ganas de quererlo conocer, aunque en realidad no sé los motivos.

—¿Tienes seguridad de poderlo encontrar?

—Pienso que sí. No creo que se esconda porque no tengo ninguna actitud revanchista. Por otra parte, mi madre me ha confesado que lo sigue queiendo. Antes de venir-

se a Castellón, mi padre tuvo muchas atenciones con ella. Le proporcionó siempre lo que necesitó y creo que se vino aquí por miedo a que a su mujer, que padecía del corazón, le sucediera alguna cosa. Además, tenía tres hijos y lógicamente había de volver. Mi padre quiso mucho a mi madre y tenía que al confesarle la verdad de su situación, lo dejara.

—Con muchas posibilidades tu padre puede estar ahora leyendo esta entrevista. ¿Qué le dices?

—Tal vez cuando lo vea me quede parado sin saber que hacer. Es muy fuerte que a los veintitrés años me digan: «Ese es tu padre», sin que lo haya visto nunca. A partir de ahí le preguntaré si sabe algo de mí y hablaremos de mi madre, y de su familia. Quiero también decirle que no le quiero hacer ningún daño ni por supuesto, tratar de perjudicarlo.

## La familia de mi madre me marginaba

—¿Te has sentido alguna vez marginado por parte de la familia de tu madre por tu condición?

—Yo siempre me he notado marginado por la casi totalidad de la familia de mi madre, pero hasta hace unos días, cuando descubrí la situación de ella, no supe el porqué. Realmente los únicos que se han portado bien conmigo han sido los hermanos de mi madre.

—¿Dónde puede ir tu padre a buscarte cuando lea esto?

—Yo no quiero marcharme de Castellón sin verle. Por el Albergue de Transeúntes y el Retén Municipal pasaré periódicamente. Puede también llamar a mi madre a Tarragona al teléfono 977-22-18-91 porque yo la llamo todos los días.

Eduardo Mas  
Fotos: Heredio



José Vicente Martín y Francisca Gallego, cuando, hace veintitrés años se conocieron en Barcelona. El tiene tres hijos y vive en Castellón.

El domingo no habrá fiesta en el Pinar

## Acusación mutua entre vecinos y Ayuntamiento

Se confirmó el rumor y los miembros de las Asociaciones de vecinos «San José Obrero», «Sequiol» y «Mestrets» amén de todo el público que quisiera asistir a la fiesta se ha quedado sin poder acudir el domingo a la fiesta que estaba programada en el Pinar.

La Setmana Ciudadana tiene pues un

final anticipado y gris. La actitud de la Corporación, aunque no les ha pillado desprevenidos, ha supuesto una gran indignación por parte de los organizadores. «Es una faceta más de la discriminación para que las Asociaciones de Vecinos no puedan convocar actos más o menos multitudinarios».

«Me llamó un funcionario —explica Vicent Grau— diciéndome que la correspondiente comisión había informado negativamente de la celebración de la fiesta. En principio, pensamos que no habría ningún problema, parece mentira que después de tener todo contratado se atrevan a negarnos el Pinar, un día antes y cuando todo está contratado.»

De todas formas, al parecer vosotros tuvisteis una entrevista el pasado jueves con el alcalde, para que os explicara el por qué de la negativa...

«Sí, pedimos una entrevista y nos dijo lo mismo que aparece en el escrito, que el Pinar está en obras y que durante el acto de la II Setmana de la Joventut habían causado desperfectos por valor de

400.000 pesetas. Esas fueron sus razones». Ante estos razonamientos, los vecinos propusieron al alcalde la posibilidad de realizar la fiesta fuera del recinto que actualmente está en obras. «Nos dijo que no podía ser en El Pinar, nos ofreció como alternativa el andén central del Paseo o posponerlo para otra fecha. Naturalmente, la primera solución no podíamos aceptarla...».

Los representantes de las tres asociaciones de vecinos, al ver que no había posibilidad de llegar a algún tipo de acuerdo se reunieron por la tarde para estudiar la situación tras la negativa municipal.

### Obras

«Al finalizar la reunión, unos

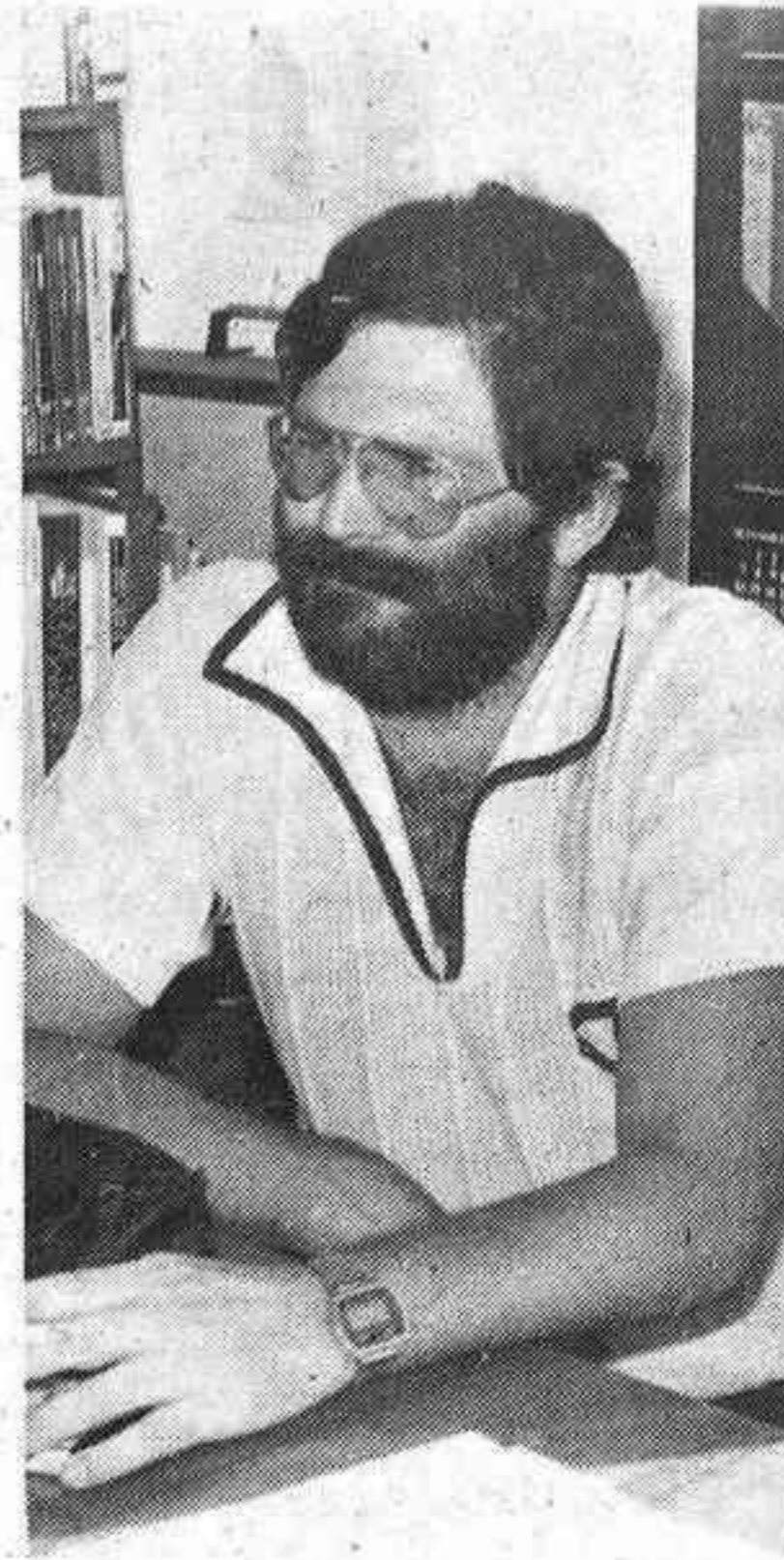
cuantos de la Asociación nos fuimos a ver el Pinar. Sobre el terreno, las excusas del alcalde parecen mucho más ingenuas. Allí no hay ningún problema para llevar a cabo la fiesta, para que se reúna gente. Las obras que se están haciendo, parece ser que una pista de bicicletas, se hacen al lado de la verja. En el centro queda espacio más que suficiente para realizar los actos.

Además el Alcalde se imagina que la gente se come los ladrillos, rompe bloques, etc, y eso no es cierto. También parece olvidar que El Pinar tiene otras zonas, como el camping, parece como si no quisieran poner facilidades poniendo sólo a disposición pública un trozo muy pequeño. En definitiva, se trata de una excusa sin fundamento».

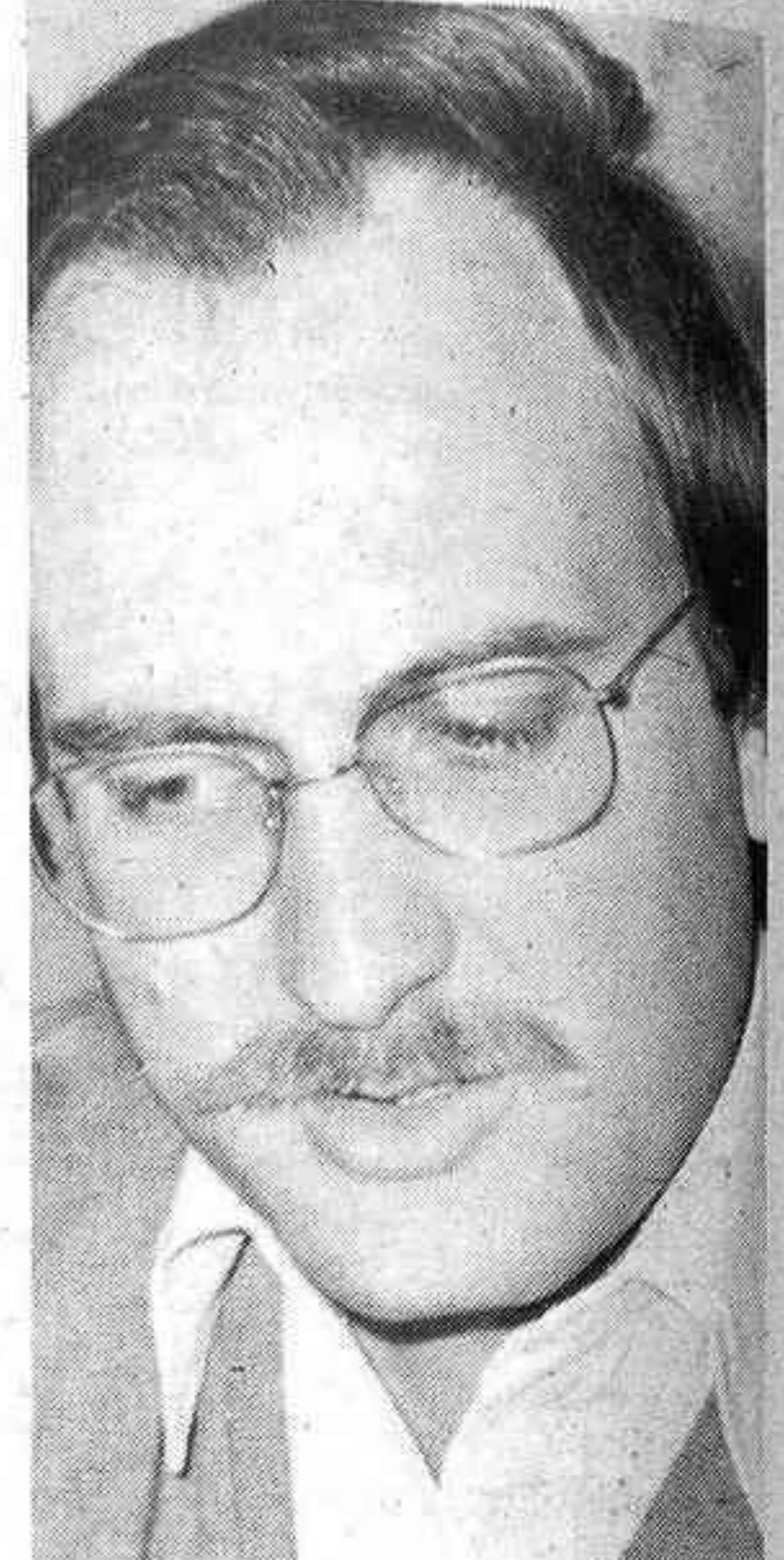
Vosotros, pensáis pues que la negativa obedece a otras razones.

«Mira, cuando las AAVV hacemos alguna crítica al Ayuntamiento los concejales dicen por los barrios que hacemos política, que sólo sabemos criticar.»

Si después de la II Setmana de la Joventut, que dicen les costó 400.000 pesetas, dejan el Pinar al PCPV para hacer la fiesta Anti-Otan —ojo, que no tenemos nada contra ellos—... ¿Qué podemos pensar? ¿Por qué a nosotros no? Pues está claro, se trata de una marginación hacia las Asociaciones de Vecinos. Sólo saben argumentar cosas sin sentido. Tenemos derecho a pisar el Pinar y hacer realidad el solgan que tanto pregonaban durante las elecciones. Lo único que pretenden es que



Antonio Tirado y Vicent Grau, presidente de la A.V. San José Obrero, el enfrentamiento entre Ayuntamiento y asociaciones de vecinos parece claro



no se hagan manifestaciones masivas que pudieran ir contra ellos».

Al parecer, la solución del Paseo no satisface a los organizadores. «Allí no podemos hacerlo, no tenemos nada contra nadie; sólo queremos que se reconozca nuestro espacio. Nuestra intención ahora es repetir la fiesta otro día; si vuelven a negarse recurriremos a otros medios, legales, pero más contundentes de protesta».

### Alcalde

Por su parte, Antonio Tirado, también se mostró contundente al dar su versión de los hechos: «Son unos cínicos. Cuando pidieron el Pinar —que siempre lo hemos dejado— les expliqué que el arquitecto de las obras se oponía dado que el estado de las mismas podía resentirse. Dijo que los daños podrían ser el doble de la Setmana de la Joventut».

«Vinieron a verme y les expliqué el problema, les ofrecí el Parque Ribalta y me dijeron que lo iban a pedir. Es por eso que no entiendo ahora todo el cuadro que están armando».

Según los miembros de las Asociaciones, existe una clara discriminación, ya que al PCPV sí le fue permitida la fiesta en el Pinar.

«El problema no es el Pinar, sino las obras que allí se están haciendo; mejor dicho, el estado actual de las mismas. Entonces las obras estaban localizadas. Ahora ya es tan puestos los bordillos para la pista de ciclismo y el cir-

cuito de footing. Existe pues el consiguiente peligro de que estas puedan dañarse».

¿Quiere decir ello que no se fían del civismo de quienes acudan allí?

«No, no es nada de eso. Lo que pasa es que siempre que se hacen concentraciones de este tipo —las haga quien las haga—, surgen este tipo de problemas y, que el estado actual de las obras no aconseja la presencia de tanto público en el Pinar».

Entonces, no hay nada de marginación, discriminación...

«Pero qué interés puedo tener yo en que no se haga el acto. Les ofrecí el Paseo, cosa que no podré hacer de aquí 15 días porque entonces estará a punto el Pinar y en obras el paseo. De aquí salieron aparentando estar conformes. Pienso, sinceramente, que se trata de un puro afán de protagonismo»

J. Andrés



El Pinar, un aspecto más de un enfrentamiento generalizado (F. Archivo)

En VINAROS puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisco Castell Vda. de José Lluch Vda. de Sebastián Miralles Angel Portilla y María Lourdes Redó Antonio Requena José Arzuaga

### VALL DE UXO

## Mañana, fiesta anti-OTAN

El comité anti-Otan de Vall de Uxó ha convocado para el próximo domingo una fiesta Anti-Otan. En el recital actuarán diversos grupos de canción popular como «Blavons», «Garrofa» y «Adesiar». Hablarán en el mitin Luis Otero —excomandante del ejército— y Vicent Pitarch —miembro de Esquerra Unida del País Valencià—.

El acto se iniciará a las 12 del mediodía del domingo y se celebrará en la plaza del Mercado.

### Bajo la presidencia del Obispo

## Apertura de curso de enseñanza diocesana

En las Escuelas Pías tuvo lugar la apertura oficial del curso de la Cooperativa Diocesana de Enseñanza. El acto estuvo presidido por el obispo de la Diócesis, doctor José María Cases Deordal, acompañado por el Vicario Episcopal de zona, Vicente Bengoechea y por el presidente de la Cooperativa, José Sanahuja.

Al mediodía, el señor Obispo presidió la Eucaristía, en la que participaron alumnos y profesores, y en el transcurso de la cual pronunció una breve homilía animando a todos para afrontar con ilusión la tarea del nuevo curso y del nuevo ente cooperativo. Aludió el prelado a los motivos que han llevado a crear este nuevo centro de enseñanza: la preocupación de algunos padres de familia por la educación cristiana de sus hijos.

Por la tarde se tuvo una sesión informativa, en la que participaron los padres de alumnos, a la que asistieron el Vicario General de la Diócesis, Joan Llidó, en representación del señor Obispo, que sólo pudo estar presente en los actos de la mañana. Abrió el acto el padre Javier Monfort, director de las Escuelas Pías, quien presentó a los asistentes el ideario del centro, el reglamento interno de alumnos y las actividades a realizar durante el presente curso. José Sanahuja habló sobre diversos aspectos cooperativistas. El acto se cerró con unas palabras del Vicario General, quien insistió sobre la importancia de esta nueva experiencia que habrá que inscribirla dentro del contexto de pastoral juvenil, y no sólo de la enseñanza, de la diócesis.

## Los trabajadores de papeleras recibidos por el gobernador

Los comité de empresa de Papeleras de Burriana han hecho público un comunicado en relación con las actividades realizadas por los trabajadores de Papeleras Mijares y Papelera El Cid ante el gobernador civil y ante el delegado de Trabajo.

«Ayer por la tarde tuvo lugar una asamblea en los locales de la Papelera El Cid a la que asistieron la práctica totalidad de la plantilla de las papeleras Mijares y Cid. Al mismo tiempo, se aprobó el hacer un llamamiento al pueblo de Burriana a que se solidarice con el problema de las papeleras del cual extraemos los siguiente: En poco tiempo han cerrado las empresas de el Desguace, Talleres Ramos, algunos almacenes de cítricos importantes, las peladoras y aho-

ra las papeleras. Además teniendo en cuenta que el futuro del campo no está muy claro, permitir el cierre de estas empresas puede ser el inicio de una catástrofe y se podría acabar con el futuro de Burriana. Hemos sido recibidos esta mañana por el gobernador civil informándole de la situación angustiosa que estamos atravesando y el cual ha puesto de manifiesto su preocupación por dicha situación. También esta mañana en la entrevista mantenida con el señor delegado provincial de Trabajo le hemos puesto de manifiesto nuestra preocupación, primero, por la lentitud en la tramitación del expediente de regulación de empleo, y después, pedir una prórroga de dicho expediente hasta que se clarifique la situación.

# El Graduado Social: presente, pasado y futuro

Por Rafael Mestre Marín Graduado Social

El Graduado Social es curiosamente, hoy en día, uno de nuestros grandes desconocidos. Y esto resulta paradójico debido al gran número de funciones sociales que realiza.

El Graduado Social es el técnico en materias sociales y laborales que se dedica al estudio, asesoramiento, representación y gestión en todos cuantos asuntos laborales y sociales le sean encomendados por la Administración o por los particulares.

Las Escuelas Sociales fueron creadas por el Ministerio de Trabajo en el año 1925, para «difundir el estudio de la cultura y la técnica social entre las personas dedicadas al desempeño de funciones sociales». Se consideraban «Centros de Promoción Social, exigiendo que sus beneficiarios fueran trabajadores animados por el afán de una mejor realiza-

ción personal y de un mejor servicio a la comunidad laboral».

La primera Escuela que se creó fue la de Madrid, el 17 de agosto de 1925; luego la de Barcelona, el 26 de febrero de 1929; y la de Valencia, el 18 de junio del mismo año. En la actualidad hay doce Escuelas Sociales, más sus correspondientes seminarios dependientes de ellas, en todo el Estado Español.

La Escuela Social de Valencia tenía su sede en el Instituto Luis Vives, desde el momento de su creación hasta el período comprendido entre 1936 y 1939 en que quedaron, lógicamente, suspendidas sus actividades. En el B.O.E. del 3 de enero de 1942 se declaró la subsistencia de las Escuelas Sociales y se aprobó el Reglamento de las mismas, pero no fue hasta el 15 de abril de 1953 cuando se dispuso la rea-

apertura del Centro. Y es a partir de ese curso, 53-54, cuando se normalizan sus actividades hasta la actualidad. De la Escuela Social de Valencia dependen los Seminarios de Estudios Sociales de Elche, Elda y Castellón.

Ha habido tres planes de estudios de las enseñanzas de Graduado Social, el de 1925, el de 1967, que consideraba al Graduado Social como Titulado de grado medio, y el de 1980, actualmente en vigor, que ya lo considera equivalente a Diplomado Universitario. Y configura a las Escuelas Sociales como Centros de enseñanzas especializadas dependientes del Ministerio de Trabajo, con la doble finalidad de promover y perfeccionar la formación social de los trabajadores de todas clases, incluidos los autónomos, y de preparar profesionales técnicos

en materia laboral y social. También se favorece la promoción social del trabajador, al establecer el acceso a estas enseñanzas a los trabajadores mayores de 21 años, que acrediten tres años de antigüedad laboral, previa superación de un curso de acceso.

Los estudios de Graduado Social tal como estaban configurados en sus comienzos se enfocaban a aquellos profesionales adultos, que buscaban una capacitación social y cultural, pero sin pretender un cambio a otra profesión. Pero, aproximadamente desde 1951, la dinámica social ha seguido un proceso evolutivo tal, que se ha orientado hacia la configuración de un auténtica carrera profesional, cuyos titulados, los Graduados Sociales, pueden prestar un servicio técnico a la empresa y a los organismos públicos y privados relacionados con el mundo del

trabajo. De hecho, actualmente, el Graduado Social es el técnico que, como trabajador, realiza en las Empresas funciones de organización, control y asesoramiento del personal. Y que como profesional libre, asesora, representa o gestiona en materias sociales, laborales, de seguridad social, empleo y migraciones a Entidades, Empresas, trabajadores y particulares. Asimismo puede realizar función directiva y docente en los Seminarios de Estudios Sociales.

Desde la nueva situación de cambio de la sociedad española hacia un sistema democrático, que exige el mayor respeto a los derechos humanos y una mayor participación de todos los ciudadanos en las decisiones que les afectan, se impone una nueva concepción profesional del Graduado Social acorde con la realidad social del País.

## Cartas al director

### Absurda tradición

Los rigores del invierno suelen traer, entre otros, como lógica consecuencia de las bajas temperaturas, los correspondientes resfriados que con ávida rapidez se esparcen por nuestra geografía.

Muchos son los temores que las personas profesan al resfriado, aunque sea ésta una enfermedad común y sin riesgos de mayor importancia. Pero bien sea por los trastornos que ocasiona, o, por los malos ratos que hace pasar a sus contrayentes, el resfriado es causa de notables prevenciones cuando la sombra de su silueta corta el horizonte. Pastillas, inyecciones y toda clase de potingues farmacéuticos, sirven para atenuar el temor de los que lo poseen.

Pues bien, pasando al curioso caso que nos atañe, es fácil observar, cómo, cuando una persona estornuda por estar sencillamente resfriada, los señores que se creen educados, rápidamente se apresuran a decir «Jesús».

Toda una vieja tradición española, que por desgracia difícil será arrancar de nuestras costumbres. ¡Acaso nadie se ha detenido a pensar lo absurdo y anormal que es todo esto!

Es curioso comprobar que si estamos con una persona y ésta estornuda, sin que nosotros contestemos con el clásico «Jesús», rápidamente se nos tacha de mal educados. ¡Oh, España, adonde vamos a llegar!

Desconozco quién o quiénes fueron los fundadores de tan necia costumbre, aunque creo que no ando muy equivocado al pensar que la idea partió del mundo burgués. ¡Habrás visto tanta absurdidad! Tachar de ineducados a

los que no corroboran el estornudo, con la antediluviana costumbre de decir «Jesús».

Es inconcebible que se le dé tan grande importancia a una enfermedad tan simple como es el resfriado. Si acaso con la palabra «Jesús» se pretendían antiguamente fines curativos, no cabe duda que tuvieron que escoger una enfermedad de mucho mayor empaque.

En fin, que no logro sustraerme la terrible ridiculez a que me somete esta absurda e inoperante tradición, por lo que en ninguna ocasión hago uso de ella.

Ciertamente, habré sido tildado en numerosas ocasiones de ineducado, por aquellos imbéciles que confunden la educación con la —en este caso— absurda tradición. Señores, no es lo mismo la gimnasia, que la magnesia.

Fernando Alvarez  
D. N. I. 42.010.014

## VIGESIMO NOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Evangelio: San Mateo, XXII; 15-21

### DOMUND, «Todo el mundo, una familia»

El Domingo Mundial de la Propagación de la Fe nos recuerda la obligación que tenemos todos de predicar el Evangelio a toda criatura. Es una obligación de todo cristiano, que no se cumple teniendo sólo buenos deseos, ni dando un «durete» para los chinitos. Al final de la epístola de hoy, dice San Pablo a los de Tesalónica: «Cuando se proclamó el Evangelio entre vosotros no hubo sólo palabras, sino fuerza del Espíritu Santo y convicción profunda, como muy bien sabéis».

La predicación del evangelio importa la fuerza del Espíritu divino y la fuerza de la convicción humana.

Y no se crea que la predicación evangélica es cómoda, popular y rentable; es más bien todo lo contrario. Según leemos en los Hechos de los Apóstoles, (IX-15), Jesús, invisible, habló al sacerdote Ananías en Damasco y le ordenó ir a visitar a Pablo, que había quedado ciego después del «accidente» ocurrido en el viaje que hacía desde Jerusalén, para apresar a todos los cristianos. El mensaje divino es éste: «Vete, pues éste (Pablo) me es un instrumento de elección que lleve mi nombre ante los gentiles, los reyes y los hijos de Israel. Yo le mostraré todo lo que tendrá que padecer por mi nombre».

Que se prepare, pues, todo cristiano, portador del nombre de Cristo ante el mundo, porque la tarea es sumamente ardua, y habrá de padecer por su nombre.

El mismo San Pablo, ya convertido y constituido Apóstol, escribió a los de Corinto su primera carta (IX-16), diciendo: «Predicar el evangelio no es para mí ningún motivo de gloria; es más bien un deber que me incumbe. y ¡ay de mí si no predicara el Evangelio!».

No le era a Pablo, ni a nadie, ningún motivo de gloria humana, más bien será motivo de muchos disgustos terrenos. Pero ¡ay si el cristiano se desentiende de la propagación del Evangelio! Faltaría a su lealtad y compromiso.

No le era ningún motivo de gloria que pueda reportarle determinadas ventajas; sino simplemente un deber, en virtud de la misión recibida de lo alto.

El DOMUND recuerda a todo cristiano su deber de propagar la fe en el ámbito en que vive, alargando su acción a todo el mundo, porque como reza el «slogan» del año, «TODO EL MUNDO, UNA FAMILIA».

El Prior de Lledó

ESTE MES TIENEN



UN SUELDO EXTRA

Han resultado favorecidos con un PREMIO/NOMINA consistente en la percepción de una cantidad igual a la mitad de los haberes correspondientes

al mes de SEPTIEMBRE 1981, los titulares de las

TARJETAS

Nominas/Caja

NUMERO	OFICINA	NUMERO	OFICINA
45.527	CALIG	965	PRINCIPAL
15.458	URBANA-6	1.017	PRINCIPAL
16.324	URBANA-9	84.726	VINAROS-1
29.811	BECHI	18.346	URBANA-14
47.007	CUEVAS VIN.	21.828	ALCORA
163	PRINCIPAL	14.868	URBANA-5
13.326	URBANA-2	14.364	URBANA-4
23.877	ALMAZORA-1	13.813	URBANA-3
14.389	URBANA-4	61.025	OROPESA
38.983	BURRIANA-1	20.344	ALBOCACER



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

### A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

## Un esclarecedor relato sobre las primeras relaciones madre-hijo

# El doctor Fernández Godoy y su «Autobiografía de un nacimiento»

Del veinticuatro al veintisiete del mes de septiembre ha tenido lugar en Castellón un cursillo de «Preparación Sofrológica a la maternidad» dedicado a todas aquellas matronas que ya tenían conocimiento del ciclo básico de prácticas sofrológicas.

A dicho cursillo, realizado en el Centro de Sofrología Médica y Educación Maternal de la doctora Navarro asistieron además de las embarazadas que frecuentan el centro, un total de diez personas procedentes de Barcelona y Euskadi que tomaron parte activa en las clases teórico-prácticas, charlas,

El doctor Fernández Godoy es un toco-ginecólogo sevillano, educador maternal y director a su vez de un centro de sofrología. Sus inquietudes en este terreno le llevaron hace años a realizar la tesis doctoral sobre el dolor y sufrimiento de la mujer en el parto y de la importancia que tiene la preparación en ese dolor.

Despejado este primer interrogante que rondaba su curiosidad, quedaba todavía un segundo que estudiar: las relaciones afectivas madre e hijo.

«Todos los educadores maternos —afirma el doctor— somos conscientes de la incidencia que llegan a tener en el ser humano estas primeras relaciones afectivas justo en unos momentos en que empieza a estructurarse la personalidad del individuo, así como la enorme influencia de la madre, —positiva o negativa—, de cara al porvenir del niño». Y es por ello que estamos trabajando duro en este difícil problema de conseguir una buena relación de la madre con sus hijos.

Pese a que la naturaleza ya ha dotado a la madre de suficiente y buenos instintos sucede a veces que la propia inteligencia actúa negativamente haciendo adoptar a la madre una conducta con ciertas dosis de agresividad.

Yo he pensado que la mejor forma de ayudarla era precisamente mostrando como deben ser esas relaciones, cosa que he intentado

proyección de películas...etc, impartidas por un equipo médico de sofrólogos de la Escuela Internacional que formaban los doctores María Navarro, José F. Fernández Godoy, Jordi Rubio y la fisioterapeuta María Teresa Nácher.

En el transcurso de estas jornadas se presentó en nuestra ciudad el libro «Autobiografía de un nacimiento» del cual es autor el doctor Fernández Godoy, y que constituye un enternecedor relato acerca de la relación madre-hijo en los primeros años de vida.

plasmar en «Autobiografía de un nacimiento».

### La niña Rocío

—¿Cómo y cuándo nació, doctor, su libro?

—Bueno, el libro aunque ha aparecido a primeros de marzo es una idea que ha ido madurando por espacio de cuatro o cinco años. Es una especie de novela en la cual una niña llamada Rocío, la protagonista, relata su venida al mundo, el encuentro con lo que la rodea y la relación con su madre. Desde la vertiente de la madre ya conocemos de sobras lo que se siente en esos instantes, pero falta saber lo que siente el hijo hacia la madre.

Tampoco he querido fijarle una edad a la niña Rocío. Ella misma al principio del libro ya lo dice «Ahora no interesa mi edad». Es una niña relativamente pequeña que cuenta su experiencia y nada más. El ser humano nunca evoluciona tan rápidamente como en los primeros años de su vida. La cantidad de cosas que se descubren y suceden son muy numerosas.

### Lactancia

—¿De qué forma ha logrado usted adivinarlo si no existe ninguna Rocío en la realidad, capaz de contárselo?

—Verá. Hay estudios de psicólogos y estudiosos en el tema que son de gran valía y que presuponen que las cosas han de suceder así. Yo lo único que he hecho es

traducir al lenguaje técnico digamos a una forma maternal, más a nivel de sentimiento.

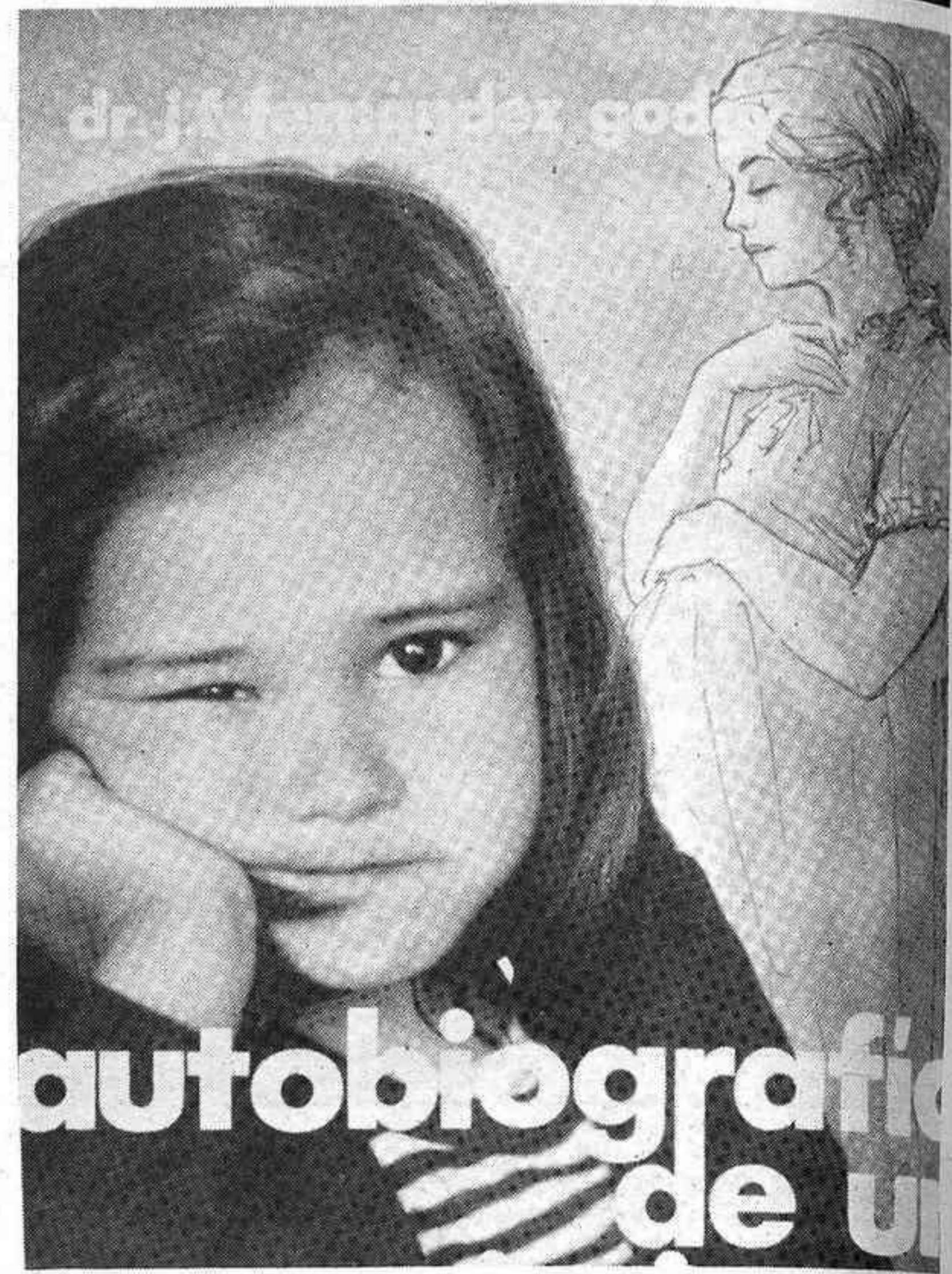
—El doctor Fernández Godoy destacaría de su narrativa en el libro el momento en que la niña conoce a la madre. Creo que es lo más importante de todo, y yo, ya me daría por satisfecho si las madres captaran ese proceso a través del cual su hijo les conoce mediante la lactancia es como cuando el niño se va dando cuenta de que su horrible sensación de hambre se convierte en un placer extraordinario.

—¿Y cuál es la idea que se forja entonces en la mente infantil acerca de la madre?

—Toda esa cadena sensitiva le indica que hay una protagonista desconocida, su benefactora. Y el niño la empieza a conocer así, como una especie de hada buena. La primera sonrisa surge precisamente de ese encantamiento, del encontrarse las miradas en el momento de la lactancia. La visión de la madre le produce al niño tanto placer que rompe en una sonrisa.

### La separación

Un apartado del libro, ilustrado de forma entrañable y con frases que rayan lo poético, habla del día de la separación, del despegue del pequeño de las faldas de su madre. «Hay muchas madres —señalaba Fernández Godoy— que no saben separarse de sus hijos cuando toca y esto, hace que una



vez adultos no tengan suficiente personalidad ni seguridad en sí mismos. Igual que no es bueno hacerlo muy tarde, tampoco lo es antes de los dos años, a no ser que obedezca a motivos profesionales o parecidos. Lo que sí resulta obvio es que el niño con quien mejor puede estar es con la madre.

—¿Y las madres doctor, son conscientes de la trascendencia que llega a tener su modo de dar una educación al hijo?

—Desgraciadamente las madres no se han preocupado hasta hace poco de la importancia de la maternidad. Yo le diría que el mundo en cierto modo depende de las mujeres, y a la mujer esta sociedad tan machista la ha

degradado creyendo que su único papel es «davar culitos», cuando este mismo «davar culitos» encierra una grandeza y relevancia enorme. Sin embargo, ya parece que cada día se va preocupando más por estos temas y eso a los educadores maternos nos llena de satisfacción porque en el fondo somos pregoneros de esta problemática.

Los estamentos oficiales —terminó diciendo el doctor Fernández Godoy— deberían tomar conciencia de ello y tratar de lograr que la educación maternal se impartiera oficialmente.

Amparo Balaguer  
Fotos: Heredio

### En el festival de Benidorm

## Luky y José defenderán una canción de June



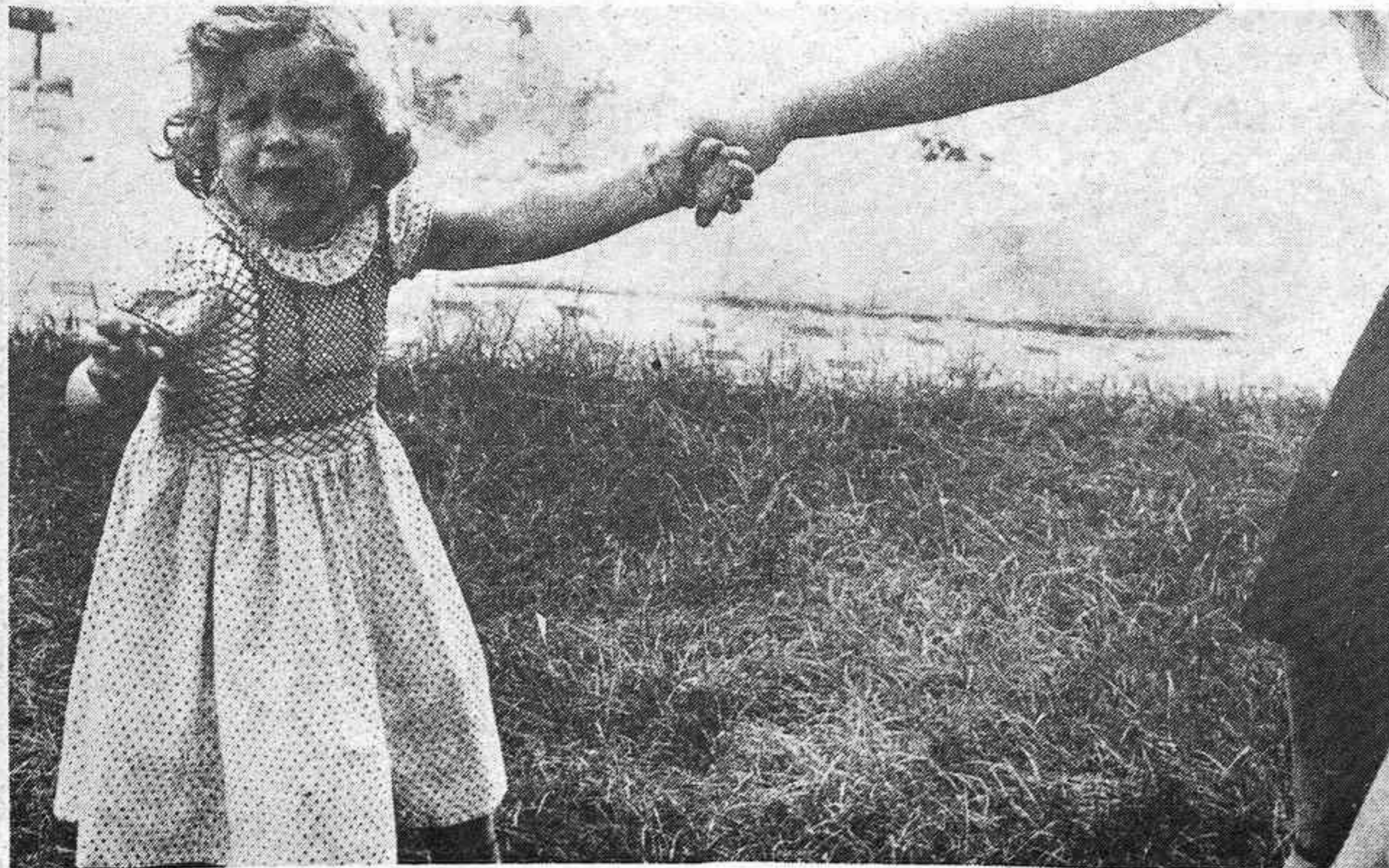
Juan Gaspar «June» debuta este año como compositor en el Festival de Benidorm.

June, además de cantar bien, ha demostrado ya en repetidas ocasiones su calidad de compositor con numerosas canciones que él mismo ha cantado. Ahora serán Luky y José quienes defiendan la canción de June «Vivir y soñar», una balada de corte romántico con un cambio de ritmo en el estribillo que puede resultar comercial y pegadiza.

Luky y José se formaron como cantantes hace dos años y han intervenido ya dos veces en TVE siendo finalistas del concurso «Busca una canción».

El festival de Benidorm tendrá lugar los días 23 al 25 de los corrientes. Suerte.

Mas



## Acció Cultural contra les bombes

«Quan una nova bomba, ara a la Universitat de València, ha ferit greument un treballador i ofés amb la violència el lloc d'estudi i investigació per excel·lència del país Valencià, Acció Cultural, en nom propi i en el de les quasi 500 entitats que col·laboraren amb nosaltres a l'organització de l'homenatge a Joan Fuster, fa conèixer la seua total condemna d'aquest salvatge atemptat i l'exigència que els culpables siguen detinguts. Veiem massa clar que aquest atemptat és la resposta irracional i violenta a l'homenatge que la Universitat de València li va retre, fa uns dies, en eixe mateix paraninf, a Joan Fuster. Una vegada més, la bomba atemptava contra la nostra cultura i contra els qui treballam pel País Valencià. Però, com hem dit ja tantes vegades, eixos atacs no aturaran el nostre pas. Al contrari, ens encoratgen a seguir, amb ràbia però amb fermesa, construint eixe futur de llibertat que l'enorme majoria del poble valencià vol.

Des de Castelló, des de les

comarques del Nord del País Valencià, la nostra solidaritat amb la Universitat, professors i alumnes, i amb els treballadors ferits. Creiem que aquest atac a la cultura no pot quedar sense resposta. La Universitat, que volem com centre de racionalitat i ciència, no pot ser aturada per uns salvatges. I que pensen més de quatre, que pot ser —així ho volem creure— es lamenten ara d'haver provocat, amb les histèries i calumnies anticatalanistes; eixa situació, que els aprenents de bruixots o els creadors de monstres de Frankenstein solen ser desbordats per les pròpies forces que ells han ajudat a despertar. La cadena que formen els atemptats a les llibreries, les agressions a institucions democràtiques i valencianistes, les bombes contra Sanchis Guarner i contra Joan Fuster, les agressions, cada 9 d'octubre, a les autoritats elegides pel poble de València, i ara aquesta bomba, han de ser tallades d'arrel si volem que el País Valencià pugui mirar amb esperança cap a un futur de pau i llibertat».

### SALAS DE ARTE

## María Luisa Magraner en Sala Derenzi



María Luisa Magraner, de tan dilatada residencia en nuestra Ciudad, vuelve a deleitarnos con los jugosos frutos de su arte. Ahora en la Sala Derenzi.

Reúne en esta ocasión una serie de obras realizadas con técnicas mixtas y también una excelente colección de dibujos a color.

Quizás pudiéramos situar sus realizaciones o creaciones dentro de una concepción personal y ecléctica en la que se funden tendencias diversas tales como el realismo y la abstracción poética o lírica. El idealismo, las ensoñaciones y la fantasía se unen para ofrecernos unas versiones bellas sugestivas y con gran fuerza comunicativa.

María Luisa sabe lo que quiere contarnos y lo hace con un lenguaje plástico diáfano, claro, seguro y firme, en el que intervienen sugerencias y simbolismos.

Con una técnica depurada aplica la materia sobre el soporte de un diseño dominado y fiel a las íntimas vivencias que claman por salir de su alma de artista sensible.

La gama cromática de su paleta es extensa, vibrante, bella y luminosa.

La Sala Derenzi se engalana con una magnífica muestra pictórica.

Gonzalo Puerto

### César Nicolau en Galería Canem

Al entrar esta vez en la prestigiosa Galería Cánem, especializada en arte contemporáneo y vanguardista, nos quedamos sorprendidos y admirados por un instante. Creíamos estar ante unas creaciones ingravitas, etéreas.

César Nicolau, joven valor autodidacta, nacido en Albaida (Valencia) que tantos y tan buenos artistas alumbró, se mueve dentro de las coordenadas del arte abstracto y juega con claridad de colores.

La cera o el pastel no tienen secretos para César. Difumina la materia con maestría, pulcritud y sutileza.

Tenemos la impresión de que el pintor se afana por descubrir nuevos valores y esta vocación ilusionada le conduce a nuevos hallazgos que son, posiblemente la mejor recompensa.

Gonzalo Puerto

## Hoy concierto de órgano en Lledó y presentación de la monografía sobre la historia de sus órganos

Para hoy a las siete de la tarde, y en el Santuario del Lledó, está anunciado un Concierto Extraordinario de Órgano, a cargo del profesor de órgano del Conservatorio Superior de Música de Valencia, Vicent Ros.

El Concierto se incluye dentro de los actos con motivo de la fiesta anual de la Real Cofradía de la Mare de Déu del Lledó, y patrocinado y organizado por la misma entidad.

En el intermedio del Concierto, se presentará la monografía que sobre «Los Organos del Santuario de la Mare de Déu del Lledó», han realizado Josep Miquel Francés y Ferrán Olucha, editada por la Asociación Cabanilles de Amigos del Órgano, y dentro de la Colección «Los Organos del País Valencià», que ya ha presentado las monografías de los órganos de Burriana, Vila Real, Morella, Vilafranca, Nules y Forcall.

El programa del Concierto de Órgano a interpretar por el profesor Vicent Ros, es el siguiente.

I.— **La Mare de Déu en la literatura organística.** Noli pour l'amour de Marie, de N. Le Bègue (1630-1702). Ave María, de Arcadelt-Liszt (1811-1886). Canto Llano de la Inmaculada Concepción, de F. Correa de Arauxo (1575-1654). Tiento sobre la letanía de la Virgen, de P. Bruna (1611-1679). Saeta I, de E. Torres 1872-1937). Prélude du Salve, de Mr. Babou (siglo XVIII).

II.— **L'Orgue en la cançó i la dansa.** La Romanesca con cinque mutanza, de A. Valente (s.XVI). Diferencias sobre el canto del



caballero, de A. de Cabezón (1510-1566). Partite sopra la Aria della Folia da Spagna, de B. Pasquini (1637-1710). Paduana Hispánica, de S. Scheidt-P. Sweelinck (1562-1621), (1587-1654). Capriccio sopra la Bassa Fiamenga, de G. Frescobaldi (1583-1643). Corrente Italiana, de J. Bta. Cabanilles, (1644-1712).

Los actos festivos, culturales y religiosos de la Real Cofradía del Lledó, proseguirán mañana domingo con unos Laudes Solemnes a las 11 de la mañana, seguidos de la Celebración Eucarística, oficiada por el Prior del Santuario, con la participación de la Escolanía del Lledó y la reunión estatu-

taria de la Junta Rectora de la Cofradía, último acto de la mitad de sus miembros; dado que a partir de la próxima van a renovarse los principales cargos, cesando en sus funciones el actual presidente, Juan José Monzonís Martínez, su secretario y terorero.

Según los rumores que circulan entre los más de cinco mil cofrades, se piensa que su sustituto será el actual ingeniero municipal José Prades García, persona muy ligada a los círculos culturales y festivos de la Ciudad. En este sentido, se espera que su gestión al frente de la Real Cofradía, continúe en la línea de actuaciones de la Junta que ahora cesa.

## Acuerdos de la Comisión de Patrimonio Artístico

La Comisión del Patrimonio Histórico-Artístico de Castellón, en su última reunión celebrada el pasado día 14 del actual bajo la Presidencia de su titular D. José Solernou Lapuerta, Delegado Provincial del Ministerio de Cultura, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

— Aprobar los proyectos de obras que afectan a los inmuebles sitios en la calle Virgen de los Desamparados, de Burriana; C/ Murcia n.º 9, de Onda; y Plaza de Abajo n.º 5; de Catí.

— Informar favorablemente el último diseño de fachada presentado a la Comisión y que afecta al edificio n.º 38 y 40 de la Plaza Tetuán, de Castellón.

— Solicitar los proyectos completos relativos a los edificios a reconstruir en la Plaza de la Sinagoga, de Onda; en la C/ San Roque e Isaac Peral, de la misma localidad; y C/ Cervantes n.º 8, de Segorbe, para su aprobación por la Comisión.

— Dejar pendiente la decisión de la Comisión, mientras se estudian los proyectos de embalse para regadío a realizar en el Río Mijares, en las proximidades del Puente de Santa Quiteria, y de un

edificio propiedad del Ayuntamiento de Segorbe destinado a museos y retén de la Policía Municipal.

La Comisión fue informada de la recepción de escritos procedentes de la Dirección General de Bellas Artes, A. y B. y de la Subdirección General de Arqueología relativos a los convenios de colaboración a suscribir entre ésta y las Diputaciones Provinciales; a la desincoación del edificio n.º 86 de la C/ Enmedio, de Castellón; a la incoación del antiguo Ayuntamiento gótico de Forcall, para su declaración como monumento histórico-artístico; a la incorporación de los Directores de Museos Provinciales a las reuniones de las Comisiones; a la autorización para la creación de un museo municipal en la localidad de San Mateo; a los pliegos de cláusulas administrativas que han de regir la contratación de las obras de restauración del Castillo de Morella; a la adjudicación definitiva de las obras de restauración de la 2ª fase de la Torre mudejar, de Jérica; a la aprobación del encargo de la redacción de los proyectos de restauración siguientes: 3ª fase del Ayuntamiento de Morella, 2ª fase del Castillo de Oropesa, 4ª fase del Con-

vento de San Francisco de Morella y Acueducto gótico de la misma localidad; a los permisos de excavaciones solicitados por los Sres. Meseguer y Montesa; y a la designación de un inspector de arqueología.

Asimismo tuvo conocimiento de la recepción de las siguientes comunicaciones: del Gobierno Civil solicitando informe sobre las características histórico-artísticas de un edificio sito en la C/ Burriana n.º 7, de Villarreal; de la Audiencia Territorial de Valencia, sobre normas a tener en cuenta en los edificios que deban construirse en el conjunto histórico-artístico de Segorbe; del Ayuntamiento de Vall de Uxó sobre la protección del yacimiento arqueológico de Orley; del Sr. Amo Muñoz sobre las prescripciones que afectan a obras solicitadas en su día en las proximidades de las Murallas del Mascarell; del Sr. Navarro de Rojas sobre distintos aspectos de las edificaciones próximas a la Torre del Rey, de Oropesa; y de D.ª Carmen Olaria comunicando fechas de iniciación y finalización de las excavaciones en el yacimiento de la Cova Matutano, de Villafamés, adoptándose los acuerdos oportunos.

CASTELLÓN

SEGURIDAD CIUDADANA Y 091

## NUMEROSOS DETENIDOS EN LAS ÚLTIMAS HORAS

En las últimas horas servicios del 091 y funcionarios de la Seguridad Ciudadana afectos a la Comisaría de Policía de Castellón han llevado a cabo detenciones de presuntos autores de robos, poniéndolos a disposición judicial. Por otra parte también la Guardia Civil del servicio de Información de Castellón en colaboración con fuerzas de Vinarós, han detenido a presuntos ladrones, habiendo recuperado material producto de estos robos, aclarándose muchos de ellos.

Dos de los detenidos fueron sorprendidos por la dotación de un coche «Z» del 091, y otro «K» con funcionarios de la Brigada de Seguridad Ciudadana de la Policía, a raíz de la llamada recibida en el servicio del 091 en la que se daba cuenta de que dos jóvenes estaban robando en el interior de un automóvil aparcado en la Avenida Tárrega Monteblando de nuestra ciudad.

El coche objeto de expolio era el matrícula CS-58.993 y hasta donde se encontraba llegaron los dos coches policiales, efectuando un recorrido por los alrededores de la avenida sorprendiendo a dos jóvenes a uno de los cuales le fue ocupado un radio-cassette, cuya procedencia dijo en principio que fue ocasional.

Trasladados ambos a la Comisaría de Policía, fueron identificados. Se trata de Juan Díaz Casanova, de 19 años, y Jaime Or Peris, de 21, los dos vecinos de Castellón.

En su declaración, negaron en principio que hubieran llevado a cabo el expolio en el turismo reseñado, pero ante las pruebas que poseía la Policía facilitadas en la llamada al 091, acabaron por admitir la autoría del hecho.

Instruidas las diligencias, ambos pasaron a disposición judicial.

### Detenidos dos menores

Cuando un coche «K» ocupado por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía estaba patrullando en la pasada madrugada por las calles de Castellón detectó la presencia en la calle Colón de dos muchachos que al advertir la presencia de la Policía emprendieron la huida, arrojando debajo de un coche una bolsa. Entre tanto uno de los funcionarios recogía la bolsa, los otros procedieron a dar alcance a los huídos, trasladándolos a la Comisaría de Policía, donde fueron identificados.

Se trata de A.R.P. y J.A.A.L.,

los dos de catorce años quienes indicaron que habían abandonado el domicilio paterno la tarde anterior, y no tenían domicilio ni sabían adonde se dirigían.

En el interior de la bolsa se encontraron diversas herramientas, tabaco y dinero en moneda fraccionaria. En sus declaraciones ambos, coincidieron en afirmar que las herramientas las habían sustraído de un camión. El tabaco, del interior de un coche aparcado. Y las monedas fraccionarias, al reventar una hucha de cabina telefónica.

Los dos, con las diligencias del caso, fueron puestos a disposición del Tribunal de Menores.

### Detenidos por la Guardia Civil

Por otra parte, también la Guardia Civil afecta al servicio de Información de Castellón en colaboración con las del puesto de Vinarós, siguiendo las investigaciones sobre el robo cometido en el «Rastro de Filippo» de Benicasim, llegó a identificar a otro presunto implicado en el mismo, Francisco Ortiz Rodríguez, vecino de Benicarló quien en sus declaraciones dijo haber tenido en su poder diversos efectos. Prosiguiendo las investigaciones, le fue ocupado en el interior de un turismo de su propiedad matrícula CS-3586-B un radio-cassette y dos altavoces manifestando el detenido que lo había sustraído del interior de un coche aparcado, encontrándose también una pistola de gases con dos cartuchos que dijo comprado por 2.800 pesetas. También dijo que un día adquirió un revólver a un desconocido, pero tuvo miedo por si se lo encontraban en su poder y lo arrojó a un pozo.

También le fue ocupado un motor fuera-borda y una embarcación neumática que ma-

nifestó había sustraído de una playa próxima a Benicarló, por un compañero suyo y una tercera persona, habiendo pagado a estos dos últimos la cantidad de 35.000 pesetas por la venta de la embarcación.

### Investigación

En posteriores investigaciones fue detenido Pedro Martín Rodríguez, vecino de Benicarló, coautor de la sustracción de la embarcación y también de dos radio-cassettes del interior de vehículos aparcados en Peñíscola y Benicarló.

Prosiguieron las investigaciones que dieron como resultado la detención de José Rodríguez Labarda, vecino de Benicarló, quien en unión de otros dos —actualmente en prisión— habían llevado a cabo los siguientes hechos delictivos, según la declaración prestada:

—En una discoteca de Peñíscola, y tras robar un turismo en Benicarló, se apoderaron de aparatos musicales de la misma.

—Por el mismo procedimiento sustrajeron de una discoteca de Alcanar (Tarragona) más aparatos musicales.

—También con un turismo sustraído, llegaron hasta Alcocebre entrando en el interior de una tienda de confección, donde se apoderaron de gran cantidad de prendas de vestir.

—Robo en el interior de un turismo francés aparcado en las calles de Benicarló, apoderándose de unas 30.000 pesetas en moneda española, así como moneda extranjera en cantidad que no se ha conocido.

—Junto con otros dos compañeros, entraron en una whisquería cubriéndose los rostros con pasamontañas y esgrimiendo una escopeta con cañones recortados apoderándose de dinero en cuantía no concretada. Este hecho fue cometido en Peñíscola.

Con todo lo conocido se instruyeron las diligencias y los detenidos pasaron a disposición judicial.

Prosiguen las investigaciones para la identificación del resto de compañeros de aventuras.

ESPAÑA

CORDOBA

## Joven herida por disparo de escopeta

CORDOBA, (Efe).—Una joven ha resultado herida en la pierna por disparo de escopeta durante la riña registrada en una pensión de la calle de Pedro Muñoz, de Córdoba.

Al parecer, los hechos se iniciaron cuando un hombre llamó la atención de dos parejas de jóvenes que discutían en el interior de la pensión. Los amonestados la emprendieron a golpes con el hombre y tuvo que intervenir también otro familiar de éste.

Una mujer, esposa del primero, al oír que su marido era amenazado, tomó una escopeta que guardaba en el dormitorio y, al ver que iban a agredir a su esposo con una navaja, hizo dos disparos de intimidación, uno al aire y otro al suelo, alcanzando éste último en una pierna a M. C. M. V., de veintinueve años de edad.

La riña terminó con la intervención de la Policía que trasladó a la Comisaría a los protagonistas y a la joven herida a la Ciudad Sanitaria «Reina Sofía».

### Asaltada

BILBAO (Efe).—María Aránzazu Berriozábal Bilbao, fue asaltada cuando se disponía a tomar el ascensor de su casa, por un individuo que la obligó a entregarle todo lo que portaba de valor.

Cuando la víctima se introducía en el portal, se le acercó un joven de unos veintitrés años, de cazadora negra, que, armado de una pistola automática, le sustrajo un reloj de oro, una cadena de oro, una sotija también de oro con brillantes y un zafiro, así como veinte mil pesetas que llevaba en el bolso.

### Detenciones

MADRID (Efe).—El grupo IV de la Brigada de Policía Judicial ha detenido a dos presuntos traficantes de drogas, en la madrileña Plaza del Dos de Mayo.

Se trata de Juan Jesús Givica González, de 27 años, y Eulalia Ariza Aznar, de 21 años. La policía ha recuperado 122 recetas y número de un colegiado en medicina, una pistola de gas y diez barritas de hachis.

Givica ha sido identificado como presunto autor de un robo con intimidación e intento de homicidio en la farmacia de la calle del Capitán Haya, 18, en el que utilizó una escopeta recortada, con la que disparó contra el empleado del establecimiento, que resultó ileso. También es presunto autor de tres delitos similares y tiene antecedentes por lesiones, hurto, robo, tráfico y consumo de drogas.

También han sido detenidos en Madrid:

—Armando Maldonado Arenas, de 21 años, presunto autor de robo con intimidación al propietario de un vehículo, del que se apoderó a punta de pistola.

—Juan Antonio Serrano Pena, de 18 años, presunto atracador de la oficina de Correos de la calle de la Velilla.

—Julio Seco Yáñez, de 17 años, se le acusa de haber arrebatado diversos efectos a un sargento del Ejército del Aire.

—Eduardo Gutiérrez Sáez, de 16 años, presunto autor de un robo con intimidación en una joyería de Rubí (Barcelona).

—Manuel Quero Méndez, de 25 años, presunto autor del atraco a un banco en Moratalaz.

EXTRANJERO

LISBOA

## Detenido

## un súbdito español

LISBOA (Efe).—Un español de apellido Escobar, de 28 años, ha sido detenido por supuestos robos en iglesias de Lisboa, Coimbra y Viseu, ha informado hoy la Policía judicial portuguesa.

Escobar, junto con un portugués de apellido Loureiro, de 26 años, está acusado de haber robado, en julio y agosto pasados, imágenes y objetos de culto en doce iglesias de Portugal.

Las imágenes y objetos robados eran después vendidos en estable-

cimientos lisboetas de antigüedades.

### Seísmo

SANTIAGO DE CHILE (Efe).—Esta madrugada ha habido un violento temblor de tierra en la capital chilena, que ha producido gran alarma entre la población.

Según las primeras informaciones, el seísmo se produjo a las 04.25 horas (hora española) en toda la región central del país y, al parecer, tuvo intensidad de 6 a 7 grados en la escala de Mercalli.

De nuevo

UFO'S



Artesanía, industria y turismo en el stand castellanense

## Zaragoza dedica hoy un día de su feria a Castellón



Joaquín Farnós, presidente de la Diputación

Con una recepción oficial, ofrecida a las 10 de la mañana, por el Presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, se inician hoy los actos del Día de la Provincia de Castellón, en la 41 FERIA Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza, que el próximo domingo cierra sus puertas.

Con posterioridad, y tras la visita al recinto ferial y al pabellón castellanense, varios grupos folklóricos de la provincia, presentarán un recital de danzas típicas, en el Salón de Actos de la Feria.

El Stand montado por la Diputación Provincial de Castellón, en la Feria de Zaragoza, ocupa un total de 220 m.<sup>2</sup>, formado en el exterior una plaza porticada mediterránea, con una fuente de alabastro en el centro, como motivo ornamental.

Plantas y cerámicas, completan la decoración del conjunto, destacando sobre los arcos la leyenda de Diputación Provincial de Castellón.

En su interior se agrupan, con una distribución racional y justa, los distintos productos que el Stand recoge como muestra de la artesanía y la industria castellanense.

### Promoción turística

Capítulo aparte, merece especial atención el interés con que los organizadores han cuidado la promoción turística, ofreciéndose al visitante, folletos, libros y guías editados por la Diputación, junto a los mapas y productos que presenta la Mancomunidad Turística del Maestrazgo.

Ininterrumpidamente se proyectan transparencias de Benicasim, Morella, «les Coves de Sant



El stand de la provincia de Castellón en la Feria de Muestras de Zaragoza

Josep» de Vall d'Uxó, o de los puertos y playas de todo el litoral castellanense.

En una equilibrada amalgama de productos, se muestran las alforjas, colchas y mantas de Morella; las cerámicas alcorenas, de Ribesalbes, Onda, Almazora y Castellón; la artesanía del barro de los alfares de Traiguera, la cestería de Benasal o el esparto de Castellnovo.

Segorbe y Algimia, aportan sus artísticos bastones, cuando no la forja de los hierros del Alto Palancia o el «Baix Maestrat», comarca esta última de donde se exponen los muebles de Benicarló y la electrónica de Vinarós.

### Representadas todas las comarcas

Todas y cada una de las comarcas aparecen representadas en el pabellón castellanense, en un intento por potenciar y mostrar al visitante sus peculiaridades, la riqueza de sus productos agrícolas, o la pujanza de la artesanía y la industria.

Una fotografía, un bordado, una cerámica, pueden ser en cualquier circunstancia el mejor reclamo para que los zaragozanos y visitantes se estimulen por visitar nuestras tierras.

Aguas de Benasal, de la Font de l'Avellà o de l'Orotana artanense, muestran las propiedades «medicinales» de los manantiales de una provincia, rica por demás en vinos. Las Cooperativas Vinícolas de San Mateo, Villafamés y Cabanes presentan los productos de sus cosechas para vinos de mesa, junto a los gustosos vinos de moscatel Carmelitano.

Cientos y cientos de piezas que nos presentan los distintos y múl-

tiples facetas de Castellón, de su Industria y su Artesanía, del trabajo de centenares de hombres que viven a lo largo y ancho de estas comarcas.

Como citaba «El Herald de Aragón», en el amplio despliegue informativo dedicado al pabellón castellanense, es realmente encomiable el esfuerzo que ha realizado la Diputación Provincial, con el fin de promocionar a los artesanos e industriales de esta tierra, así como al sector turístico.

De hecho, el pabellón castellanense en la Feria de Zaragoza, es como se ha reconocido a todos los niveles, una de las mejores instalaciones del Certamen, tanto por su amplitud como por el exquisito gusto con que ha sido instalado por José Mingol y Ramón Nebot, y la amplia exposición que recoge.

Las Ferias de Valencia, Barcelona y Pau, precedieron a esta 41 FERIA Nacional de Muestras de Zaragoza, en acoger el Stand de la Diputación Provincial de Castellón, que próximamente sale para ser expuesto en Canarias.

Entre los numerosos visitantes que recibe el Pabellón, destaca la que anteaer efectuaron el Comisario y Dirección de las Ferias de Pau i Arlés, que invitaron a nuestros representantes a exponer de nuevo en sus respectivos certámenes.

Para hoy mismo, se espera que desde Castellón, asista una amplia representación a todos los actos programados por la Diputación Provincial. Ayer mismo partió para Zaragoza el Presidente Farnós, mientras que esta mañana lo habrán hecho la mayoría de los Diputados Provinciales.

Miquel

### VALL DE UXO

## Esta noche, festival de bandas de música

En la plaza del Santo Angel y como final de las Fiestas en Honor de la Sagrada Familia y Santísimo Cristo que celebra dicha parroquia tendrá lugar el ya tradicional festival de Bandas que en esta ocasión participarán las siguientes Bandas:

Unión Musical Santa Cecilia, de Benicasim.—La del manojo de Rosas (Selección).—Sorozábal Dejanire; director: Antonio Alapont.

Lira Villarrealense, de Villarreal.—Vila-realerías P. D., R. Beltrán; La granjera de Arlés (selección), Rosillo; Oberón (obertura), Weber; director: Francisco Signes.

Agrupación Músico-Cultural, de Alfara de Algimia.—Tambor de Granaderos (selección), Chapí; France (obertura), Buot; A mi Buñol (PD), Carrascosa; director: Severino Martínez.

Centro Instructivo de Arte y Cultura, de Vall de Uxó.—La Força del destino (obertura), Verdi Guillermo Tell (obertura), Rossini; De Andalucía a Aragón (PD), Teixidor; director: Jaime Rebollar Cueco.

El orden de actuación se decidirá antes de empezar el Festival.

Ernesto Pérez

### VILLARREAL

## Editado un folleto sobre el Padre Bernardino Rubert

Mejor que libro deberíamos llamarle folleto, puesto que su extensión no sobrepasa las sesenta páginas; pero en ellas el autor —su hermano, don Luis Rubert— ha encontrado espacio suficiente para trazar una semblanza o resumen biográfico del P. Bernardino como religioso, orador y literato.

Al analizar su obra poética, pone de relieve su predilección por la lengua valenciana, su incuestionable amor a la tierra que le vio nacer y sobre todo su inspiración religiosa, hija de la fe en Dios que es la que arranca las mejores tonalidades de su lira. Fe y Patria, los temas básicos de su producción literaria.

Sin embargo, la gran vocación de su vida fue la oratoria, el apostolado de la palabra. En efecto, le vemos actuar de forma fija y estable, sucesivamente en Villarreal, en Sueca, en Liria y en Segorbe, además de las continuas salidas a diferentes templos parroquiales y catedralicios. «Yo —solía decir—

tendría que pagar para que me dejaran predicar». Una expresión espontánea que da la medida de su vocación como orador. Era lo suyo.

En cuanto a la evolución del estilo y forma de expresarse, al principio asimiló las tendencias de la corriente modernista con la que convirtió en su juventud, para quedarse luego con la poesía intimista, sin dejar de hacer continuas incursiones en el campo de la poesía ascético-mística.

El autor le ha dado al libro el título de «Encuentro con la vida y la poesía del padre Bernardino Rubert». Un encuentro breve del que sale un estudio completo y detallado sobre la figura de nuestro ilustre paisano.

Al final se incluye la nota de las obras publicadas por el P. Bernardino Rubert, tanto en poesía como en prosa. Treinta títulos en total. Sin contar la obra que deja inédita, que es mucho más extensa.

M. Juan

## La Medalla de Oro de la Provincia para las Bandas de Música



Casi con absoluta seguridad, la totalidad de las Bandas de Música castellanenses, van a recibir de forma conjunta la Medalla de Oro de la Provincia, una de las máximas distinciones que puede otorgar la Corporación Provincial.

En este sentido, y según parece, el propio presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, va a presentar una moción en el próximo Pleno para la posterior aprobación de este importante premio, otorgado a los músicos castellanenses, integrados en las Bandas de Música.

No es necesario destacar la gran labor desarrollada por centenares de anónimos músicos, en beneficio de la cultura provincial, que desde sus respectivas poblaciones, cultivan y potencian el ambiente musical de las comarcas castellanenses.

En este sentido las Asociaciones, Sociedades y Uniones Musicales, se han convertido en lugares de encuentro, esparcimiento y reunión, en algunas ocasiones los únicos estímulos con que cuenta la juventud en los pequeños pueblos, que se completan a menudo con la organización de actos culturales y formativos.

La Diputación Provincial reconoce con ello, el esfuerzo realizado por las más de 60 bandas, que agrupan hasta tres mil músicos. Máxime habiendo participado prácticamente la mitad de ellas en los Festivales Culturales de Verano, con un total de hasta 96 actuaciones, seguidas por miles de personas.

Miquel

# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

Amalia Finestres  
Manuel Calduch  
Dolores Perales  
Vicente Clausell  
Jenaro Piquer  
Felipe Perales  
Amalia Finestres  
**BENICARLO**  
Carlos Santos Ramos  
Mayor, 1  
Enrique O'Conors  
Mayor, 46  
Amparo Carceller  
Avda. Yecla  
M.ª Teresa Febrer  
C/. Toledo  
Ramón Cid  
C/. General Aranda

### VINARAZ

Ldo. Tomás Ferrer Espallargas.  
Calle Ntra. Sra. del Socorro.  
Del 26 septiembre al 2 octubre  
Ldo. D. Tomás Ferrer Zurita  
Plaza San Antonio  
Del 3 al 9 octubre  
Ldo. D. Rafael Roca  
Calle San Francisco  
Del 10 al 16 octubre  
Ldo. D. José María Guimerá  
Monfort.  
Plaza Parroquial.

Del 17 al 23 octubre.  
Lda. Dña. M. Carmen Felez Aldea.  
Calle Pío XII (Torre Marineros).

### ALCORA

Semanal  
Telesforo Gil  
Fosch, 1  
Ricardo Ripollés  
Dolores, 1

### BURRIANA

Pedro Vernia  
C/. Progreso, 13-15  
Isabel Almela  
General Aranda, 6  
Jesús Lloris  
San Bartolomé, 22  
Vicente Torres  
Plaza 18 Julio, 13  
Hilario Medina  
San Fermín, 15  
Vicente Morós  
San Vicente, 8

### VILLARREAL

Pedro Vilanova  
C/. Del Molino, junto Avda.  
Pío XII  
Pascual Ferrer  
Plaza Colón, 4  
Juan Beltrán  
C/. Onda, 86  
Manuel Vilanova  
Dr. Font, 25

D.ª Matilde Ros  
C/. Borriol, 22  
Juan Antonio Rochera  
C/. Piedad, 36

### VALL DE UXO

Beltrán Almela  
Poeta Lorente, 69  
Amparo Segarra  
Rosalia Forner  
Avda. Jaime I  
Manuel Beltrán  
San Martí  
Manuel Aparici  
García Eslori  
María Elena Loyola.

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

**SAN BARTOLOME**  
Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde  
**SANTA MARIA DEL MAR**  
Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Vísperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.  
Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.  
Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11.  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

**ARCIPRESTAL**  
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30  
**SANTOS EVANGELISTAS**  
6 tarde laborables  
Domingos 9 y 11  
**SANTA SOFIA**  
Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30  
**SANTA ISABEL**  
Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos  
9.30, 11.30 y 9 tarde  
**SAN FRANCISCO**  
Laborables 8, 9 y 7.30 tarde  
Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30  
**SAN PASCUAL**  
Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
**CARMELITAS**  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

**PARROQUIA EL SALVADOR**  
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

### MERCED

Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11  
**LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)**  
Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30  
**MARIA AUXILIADORA**  
Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12  
**CARMELITAS**  
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

## TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINARAZ	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
Almazora-Castellón  
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.  
Festivos  
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
De Villarreal  
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.  
Festivos  
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

### BURRIANA-CASTELLON

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

### Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

### De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

### Festivos

### CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.  
7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.

### De Vall de Uxó

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

### Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

### De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

Salidas Castellón  
7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.

### Salidas Benicasim

8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.

Nota: Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINARAZ

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

## Preocupación en todas las comarcas productoras

# Negras perspectivas para la comercialización de la almendra

Honda preocupación está causando entre los agricultores de los dos Maestrazgos y demás comarcas productoras de almendras, ante las negras perspectivas que ofrece la comercialización de este producto, otrora mimado por la admiración y que en estos momentos se encuentra en un estado de crisis total. Uno de los motivos del bajo precio en que se encuentra la almendra, es el notable aumento en la producción que se está experimentando en esta campaña. Las comarcas castellanenses producirán durante este año unas veintiséis mil toneladas, lo que significa un aumento del treinta por ciento respecto de campañas anteriores, eso sin contar que en determinadas comarcas, y según nos han confirmado varios afectados, la producción se ha limitado a casi un cincuenta por ciento, dada la pertinente sequía sufrida por estas comarcas. Los

agricultores no dudan en señalar la culpabilidad de la administración en la crisis de este sector. No hay duda de que el mercado europeo, principal cliente, ha encontrado en los Estados Unidos un proveedor que, aunque con una calidad netamente inferior a la española, ofrece a los mercados almendra más homogénea y uniforme, dato este importantísimo si tenemos en cuenta que el destino que se le da en Europa a la almendra, es puramente industrial, por lo que el mercado exige uniformidad en los envíos.

En breve, MEDITERRANEO publicará un extenso reportaje sobre tan espinoso tema, en la confianza de sensibilizar a la opinión pública en un problema que atañe a miles de familias castellanenses, muchas de las cuales encuentran en este cultivo, su único y limitado medio de vida.

Josep P. Broch

## BENICARLO

# La Guardia Civil festejó a su patrona



El cuerpo de la Guardia Civil con destacamento en Benicarló celebró la Festividad de su Patrona la Virgen del Pilar, con actos que se desarrollaron desde la víspera, en las mismas dependencias del acuartelamiento donde reinó la alegría, la amistad y el compañerismo.

Una orquestina, la Sarta de Vall de Uxó, amenizó la improvisada y bien organizada verbena, de la que se disfrutó hasta altas horas de la madrugada, con la intervención de los números de la benemerita, familiares y amigos invitados a la fiesta.

La Fiesta del Pilar, comenzó con la tradicional Misa Mayor celebrada en el Templo Parroquial de San Bartolomé, oficiando la Misa el cura párroco, que en la homilía dedicó palabras de alabanza a estos hombres que velan por la seguridad ciudadana.

La totalidad del Ayuntamiento, con el alcalde, José María Febrer, al frente, presidieron estos actos religiosos, trasladándose después a las dependencias de la Casa Cuartel de la Guardia Civil, donde se sirvió un refresco a las autoridades, fuerzas del orden e invitados.

Destacable esta fecha de unidad, entre los hombres del orden, y destacable asimismo la paz y la concordia reinante en esta fecha que sirvió para dedicar recuerdos a quienes por la paz de España tanto sacrificio derrocharon.

Un resquicio de alegría para quienes siempre con la tensión como compañera, vivieron unas horas de asueto, celebrando la Festividad de su Cuerpo, en compenetrada y perfecta camaradería.

Texto y fotos:  
José Palanques

## MORELLA

## La fiesta del Pilar

Morella es una ciudad encantadora. Por sus monumentos medievales, por sus callejas de inverosímil belleza, por su Alameda, sus hoteles y restaurantes, su ambiente, su hospitalidad, sus gentes.

Morella. Cualquier día, en cualquier estación. Por ejemplo, otoño de 1981; viernes, sábado, domingo y lunes: «punete» del Pilar. Temperatura soleada de fina manga larga, apertura de la veda de la caza de la codorniz, el conejo, la perdiz y el jabalí. Y la posibilidad de un paseo saludable por los pinares con la ilusión de encontrar los sabrosos rovellons. Animación en las terrazas de los bares; charla tranquila, al atardecer, en una típica taberna frente a un plato de setas a la brasa y media botella de vino tinto.

Y el lunes día doce para los que quisieron mezclarse con los morellanos fue también el día del Pilar. El día de la Virgen del Pilar en Morella es fiesta. Fiesta de solidaridad con el vecino Aragón y con España. Pero además fiesta humana de reconocimiento y de gratitud para con unos morellanos, sí, para con unos morellanos de corazón, que desempeñan, como sus compañeros del resto de España, una labor sacrificada de paz y de orden y de libertad; los hombres de la Guardia Civil.

A las doce de la mañana, en la Arciprestal-Basílica de Santa María, repleta de gente, con la asistencia del Alcalde y primeras autoridades locales, el Rdo. Sr. Arcipreste ofició una Solemne Misa Mayor, cantada por la Capilla de Música de la Arciprestal, en honor de la Patrona de España y del Cuerpo de la Guardia Civil. A la salida del Templo, en una plaza animada como en los mejores días de fiesta, los miembros de la Benemérita correspondían satisfechos a las felicitaciones y apretones de manos de la mayor parte de los morellanos que, como siempre, saben anteponer el deber de la gratitud a cualquier tentación, aunque esta sea la de un soleado día de campo.

En fin, en Morella hasta se puede aprender a encontrar sentido a las cosas. Porque hay tiempo. Y tranquilidad. Y tradicional sensatez. Y abierta hospitalidad. Por eso las gentes pasean por nuestras calles, llenan nuestros hoteles y restaurantes, comprenden y viven nuestras fiestas. Porque Morella esa ciudad encantadora está al alcance de todos.

Teudo

## Festivales culturales de la Diputación

## Moncófar

Día 18 de octubre. Festival de bandas de música.

-Banda de Música de Burriana.  
-Sociedad Musical «Sta. Cecilia» de Villavieja.  
-Sociedad Musical «Sta. Cecilia» de Almenara.

Día 21 de octubre. Representación de teatro valenciano, a cargo del Grup «Padrell», de la Germanat dels Cavallers de la Conquesta.

## OROPESA

## Los niños de AFANIAS, agasajados

Cumpliendo el acuerdo del pleno municipal celebrado el 30 de septiembre, se cursó invitación a los niños y profesores de Afanías para que vinieran a Oropesa cualquiera de los días de las fiestas patronales. Así lo hicieron y el día transcurrió para ellos de la siguiente forma: al llegar a Oropesa fueron recibidos por el Alcalde y Concejales del Ayuntamiento. A continuación se les invitó a que disfrutaran de los encantos de la feria en los «autos de choque», y en verdad que lo hicieron a conciencia, y más de uno se hubiese quedado allí para todo el día. Al dar comienzo la exhibición de ganado taurino marcharon hacia la plaza portátil y allí permanecieron gozando de la emoción de los toros, hasta que se dirigieron hacia un restaurante de la localidad donde comieron. En la preparación de la comida y posterior distribución colaboraron los padres de los jóvenes de la Comisión de Fiestas. Momentos alegres que todos vivieron con intensidad y raudales de simpatía. A los postres



habló el Alcalde de Oropesa, Francisco Garrido, mentando la importancia de este acto tan entrañable, de hermandad. Terminada la comida, en el autobús que les había traído a Oropesa, regresaron a Castellón. Creemos que el día fue inolvidable para todos, visitantes y oropesinos.

Recibimos llamada del Centro de Afanías en la que el Profesorado y Alumnos desean hacer presente su reconocimiento al pueblo de Oropesa, por la acogida dispensada, asegurando que nunca olvidarán el día pasado entre sus gentes.

C. Taulé  
(Foto: Tormo)

## BENICASIM

## Trabajos de la Cruz Roja durante el verano

La Cruz Roja del Mar ha enviado un informe al Ayuntamiento de Benicasim en el que explica de forma pormenorizada su labor en las playas desde el día 27 de junio a 20 de septiembre, en este pasado verano.

A lo largo del informe, se detallan las 1381 intervenciones de toda la dotación, en sus distintos puestos, repartidos a lo largo de toda la playa, y que se resumen así: efectuaron 1347 curas por diversas causas, tales como, contusiones, quemaduras, heridas múltiples, etc.; rescataron a 18 personas en peligro de perecer ahogadas; recuperaron los cuerpos sin vida de 3 personas, que perecieron ahogadas; finalmente, rescataron y asistieron a 13 embarcaciones, con su tripulación correspondiente.

Pedro Asin Bernal



## CREACIONES GIMENEZ

La mejor manera de saber porqué los más importantes trofeos acreditan nuestra Marca, es conociendo nuestros Muebles.



Ximenez, 10  
CASTELLON



Avda. Hermanos Bou, 201  
CASTELLON



Maestro Ripollés, 36  
CASTELLON



Avda. José Antonio, 81  
ONDA



TROFEOS INTERNACIONALES A LA CALIDAD: 76, 77, 78, 79 y 80.  
EUROFAMA 2000, 77, ROBLE DE ORO, MUEBLE EUROPA 78, 79 y 80

ESLIDA

## Acto de confraternización con la ciudad de Viladecans

Los pasados días 10 y 11 de los corrientes tuvo lugar en Eslida un acto de confraternidad entre esta villa y la ciudad catalana de Viladecans, próxima a Barcelona, correspondiendo a la visita que en el mes de mayo de este año hicieron varias representaciones de nuestra localidad.

Subrayemos de entrada que estos contactos no son fortuitos, sino que obedecen a unos lazos de sangre viejos y profundos que ni el tiempo ni el espacio debilitan porque son como reencuentros familiares saturados de recuerdos y emociones.

Cuando Viladecans era una pequeña población dedicada casi exclusivamente a la agricultura y esta era muy floreciente porque sus productos tenían fácil salida en la populosa Barcelona, muchos habitantes de Eslida se desplazaban a la misma para pasar largas temporadas realizando trabajos relacionados con la tierra. Primero fueron emigrantes temporeros; pero, con el tiempo, fueron estableciéndose definitivamente varias familias que se integraron completamente en la población autóctona.

Hoy Viladecans cuenta con más de 50.000 habitantes y entre los patronímicos que arrancan de la época heroica de la villa, están los Sorribes, Galindo, Mondragón,

Manzana, Doñate, etc. que encarnan esa emigración y son de rai-gambre eslidense.

Y es que la historia gasta esas bromas. Cuando en 1609 fueron expulsados los moriscos de todo el levante español, Eslida fue uno de los pueblos que más acusaron la decisión pues quedó totalmente despoblado con 170 casas vacías. Y entonces, para repoblar nuestras tierras, fueron los nobles catalanes de Lérida, Alcarraz, Ulldemolins, Alguaira, Borjas Blancas, Prades, etc. los que trajeron de la mano a súbditos suyos para que realizaran este cometido. Y aquí se quedaron y arraigaron para siempre con su dialecto leridano y tortosino y los apellidos Ballester, Sorribes, Roger o Rogera, que son hoy de nuestro patrimonio y que, hace unas décadas devolvimos a la Cataluña de origen con dignidad y orgullo.

Con todos estos antecedentes, no puede extrañar que la expedición catalana fuese numerosa (unas 200 personas con su alcalde al frente) y que el recibimiento dispensado por Eslida fuese masivo y fraternal.

Los actos empezaron de inmediato porque se disponía de poco tiempo y el programa era muy apretado. Y así, tuvo lugar en el Ayuntamiento la recepción oficial, con pláticas de los alcaldes de



ambas localidades uno dando la bienvenida y otro agradeciendo el recibimiento masivo.

Tras el acomodamiento de los expedicionarios en los domicilios previamente convenidos, tuvo lugar una velada teatral en la plaza del Maestro Arnau a cargo de la Agrupación Cultural Mosén Jacinto Verdaguer de Viladecans a la que asistió numeroso público.

Posteriormente y en la misma plaza, habilitada al efecto, hubo una cena de las llamadas «pa-porta» con gran número de comensales.

La jornada finalizó con una «nit de ronda» que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

Al día siguiente, domingo 11, se reanudaron los actos con una



ofrenda de flores al Cristo del Calvario hecha por los expedicionarios catalanes luciendo los atien-dos regionales.

Finalmente se compartió entre todos los asistentes el pan, vino y botifarra catalana traídos desde Cataluña como un símbolo de hermandad entre las dos localidades, siempre entre los alegres acordes de la Unión Musical que dirige Pedro Tel.

Hacia las doce se inició la santa

misa y al finalizar ésta, los componentes de la Coral Polifónica La Lira de Viladecans dieron un recital.

Para terminar, la Agrupación Cultural hizo una demostración del baile de sardanas en la Plaza España.

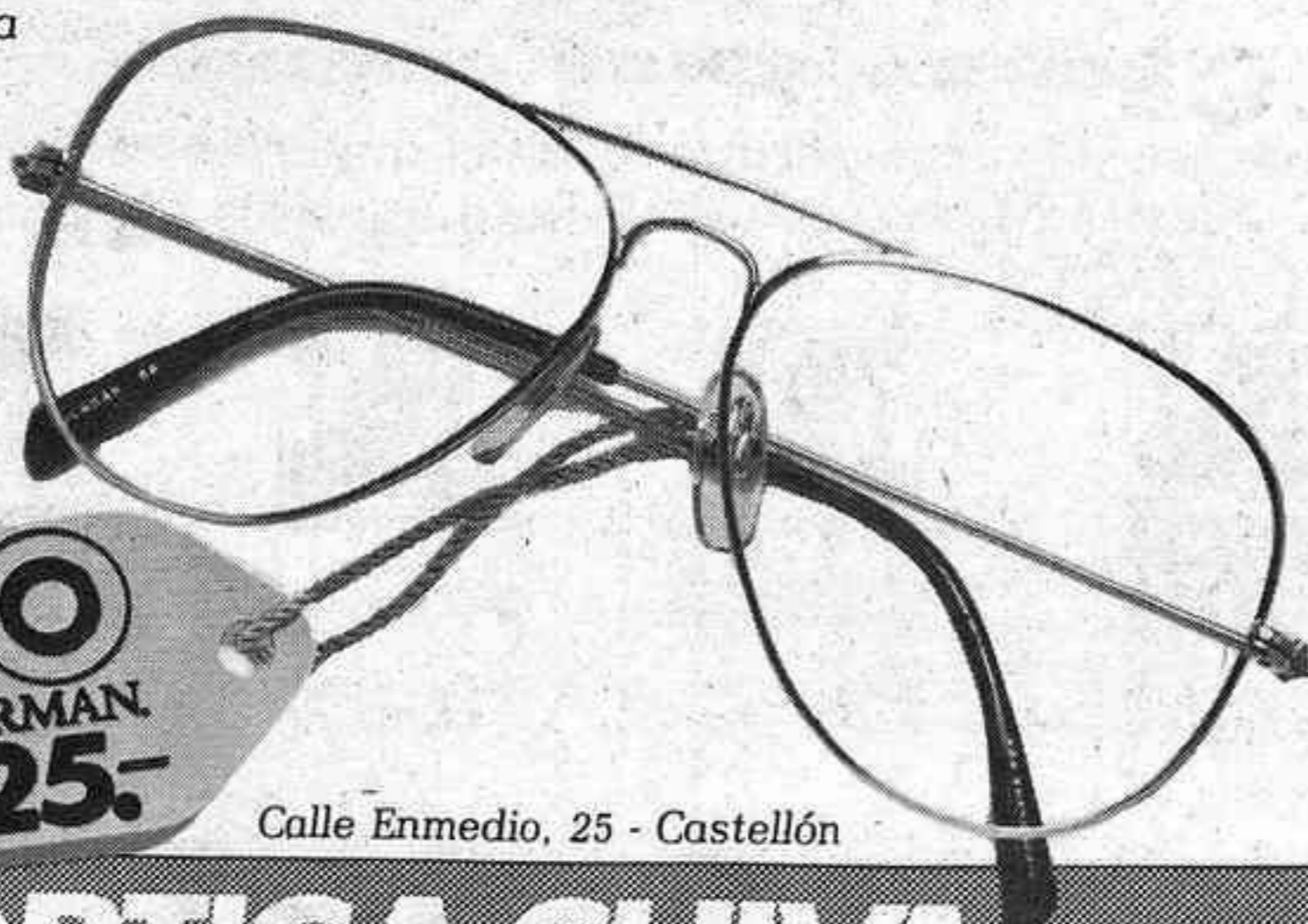
En fin: una comida de hermandad en las piscinas locales puso colofón a la presencia de la expedición catalana en Eslida.

Miguel Gómez

**Si sólo quieres  
gastarte 2.925 ptas.  
en gafas nuevas,  
nuestros precios se  
ajustarán a tu bolsillo.**

**Y no al revés.**

No están los tiempos para gastar a tontas y a locas. Por eso en **Optica Chiva**, (para que no tengas problemas después) te aconsejaremos el modelo que vaya mejor a tu cara, a tu personalidad, y a tus gustos. Pero también que vaya mejor a tu bolsillo. ¿Porqué gastarse en unas gafas más de lo necesario? Si estás de acuerdo con nosotros acércate un día a **Optica Chiva** y lo verás mejor.



Calle Enmedio, 25 - Castellón

**OPTICA CHIVA**  
Menos caro de lo que te parece.

Con un año de garantía,  
por escrito.

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA SUBASTA PUBLICA

El Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana convoca pública subasta para la adjudicación en arriendo de las casetas números 1 al 14 y de los puestos números 1 al 58 existentes en el Mercado de San Antonio de esta capital, con arreglo a las siguientes condiciones:

### Presentación de proposiciones:

En el Negociado de Hacienda, dentro del plazo de 20 días hábiles, contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio de subasta en el Boletín Oficial de la provincia, y en horas de 10 a 13.

### Apertura de plicas:

En las Casas Consistoriales, la mañana del día siguiente hábil al de expirar el plazo de presentación de plicas, a las 12 horas.

### Fianza:

Los licitadores que concurren a la subasta habrán de consignar en arcas municipales una fianza importante:

Para los puestos: 900,- pesetas.  
Para las casetas: 4.500,- pesetas.

### Tipo de licitación:

Los tipos de licitación, al alza, serán:  
Puestos: 30.000,- pesetas.  
Casetas: 150.000,- pesetas.

### Duración del arrendamiento:

La concesión iniciará su vigencia el día 1 de noviembre de 1981, y en su defecto el día de la adjudicación definitiva, finalizando el día 30 de octubre de 1991.

### Modelo de proposición:

D. ....  
-con domicilio en .....  
-calle .....  
-n.º .....  
-enterado de las condiciones, en que el Excmo. Ayuntamiento convoca subasta pública para el arriendo de puestos y casetas del Mercado de San Antonio, acepta las condiciones de la subasta y solicita la adjudicación de .....  
-(tantos puestos o casetas) .....  
-por la cantidad de .....  
-(en letra y número) pesetas cada uno de ellos.

(Fecha y firma del licitador)

D.N.I. n.º .....

Castellón de la Plana, a 2 de octubre de 1981

El Alcalde

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez



## LA NOTICIA QUE VIENE...

... ya no viene, sino que está aquí y ha venido, precisamente, para los futboleros. La última página de este suplemento semanal lleva hoy, y llevará cada sábado, la historia del C. D. Castellón. Es una página para que usted la corte con cuidado, la lea con esmero, la lea con atención y la conserve con cariño

por aquello de, luego, cuando todos los capítulos estén ya publicados, poder encuadernar la obra completa. Pero, no me dirá usted, amigo, que no es curioso esto de empezar, justamente, a publicar la historia del equipo albinegro cuando éste anda atravesando una mala racha. A lo mejor es que, en el

fondo, allá en nuestro subconsciente, pretendemos consolarnos con el recuerdo de pasadas gestas y glorias. No lo sé, pero, desde luego, lo que está fuera de toda duda es que pretendemos llenar un hueco, proporcionar al aficionado albinegro una historia completa, detallada, con abundante documentación gráfica, de

su equipo, una historia que, hasta el momento, y que uno sepa, no ha existido. Si de rebote (valga la expresión futbolera), conseguimos levantar la moral del personal, tanto mejor. En fin, sea como fuere, la obra está ahí, comienza hoy su andadura, y sólo nos queda esperar que el esfuerzo realizado, que no ha

sido pequeño, se lo aseguro, se llegue a ver recompensado por la amplia acogida que deseamos, ya que una obra que a nadie interesa es una obra que nace muerta, yerma.

Jesús Martínez-Mira

Coordinador  
de Fin-de-Semana

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecer por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece las gracias alcanzadas.

A.M.F.

### MECANICOS

**FENWICK NECESITA  
MECANICOS  
ESPECIALIZADOS EN  
DIESEL, HIDRAULICA  
Y ELECTRICIDAD**

DIRIGIRSE A:  
C/. GUITARRISTA FORTEA, 4, Telf. 22 28 66  
Sres. Ibáñez ó Sánchez

Ref. INEM CS 309021201

## VIVIENDAS

TERMINADAS

Y EN CONSTRUCCION

BENICASIM

Y CASTELLON



PASEO MARITIMO  
FRENTE AL MAR

INFORMACION:

**FOCONSA:**

c/ ENMEDIO  
c/ GRAN VIA T. MONTEBLANCO  
c/ RONDA MAGDALENA  
c/ SAN ROQUE

c/ Enmedio, 9 y 11 — bajos  
Teléfonos. 21-14-32 y 21-70-55

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

MODA

Imagenmoda

por Josefina Salvador

Se exhibe la confección a lo grande, como en las grandes capitales europeas. Se unen, codo a codo, confeccionistas de toda España. Procuran tener un «gancho» u otro para que acudan compradores. En el caso de Imagenmoda es «Moda del Sol», la entidad que tiene ya gran prestigio y lleva a Madrid a todos cuantos se precien de vender buena moda, estar al día. Imagenmoda ha tenido 73 «stands». Observamos que cada fabricante parece haber querido hacer ropas bonitas, pero baratas. Es difícil atrapar así la belleza, con la obsesión de que muchos puedan comprar. En Imagenmoda hay de todo: Trajes, conjuntos, accesorios de vestir, cosmética (con los nuevos colores de labios y rostro que reclaman las tonalidades de Otoño-Invierno, lanzados por Lancome y que tienden a los tonos tierra claros); hay gorros, bufandas de lana. «Mediterráneo» ha visto que los compradores de las «boutiques» de todo el país van de un lado a otro, pero se detienen mucho, y compran, en todas aquellas que ofrecen moda falk y orientalizante. A falta de los vestidos deslumbrantes (los describiremos en otra crónica, pues pertenecen a otro grupo) que ya inician en Nueva York una nueva tendencia de la moda, compran, decimos, los trajes hindúes: hechos de telas transparentes, con rayas brillantes, y los bermuda, del mismo género, todos en varios colores, que vende «Yucatán», quien se preocupa de viajar para traer esas novedades lucientes, muy bonitas. A dos desfiles diarios, abarrotados, Imagenmoda ha tenido grandes colas de compradores que han pagado trescientas pesetas por la entrada. El «Stand» de Urbea ha sido muy visitado, pues el peluquero no para de



peinar a quien se tercié con tal de demostrar que las estaciones frías, con las prendas de cuellos importantes, requieren cabellos cortos. En medio de Imagenmoda están los «stands» de «moda del Sol», que son mucho más refinados que todos hasta en la decoración. Y allí

se puede ver, tocar, probar, preguntar y comprar la revista, bellísima, de «Moda del Sol». Nombres conocidos de la moda española, como Jaumot, Nerva, etc., prestigian Imagenmoda, donde vemos, sobre todo, colorines a gogó y precios interesantes.

MUSICA

por Vicente Escura

MARI TRINI vuelve al panorama musical con un nuevo trabajo, un disco que, como bien indica su título, está lleno de ORACIONES DE AMOR. MARI TRINI se vuelve a mostrar en algunas composiciones muy intimista, como en gran parte de sus anteriores producciones, y, por otro lado, nos muestra una nueva concepción en cuanto a la composición de temas más dinámicos y comerciales. El disco se abre con el tema MIRAME, canción de estilo romántico y de gran belleza. Dentro de este estilo romántico destacan composiciones del corte de AMOR QUE ESTAS EN LA TIERRA y la que abre la segunda cara, TE AMARE, TE AMO Y TE QUERRE. Y, dentro de los temas más dinámicos, destacan EL AGUILA Y EL GORRION, una composición de la propia artista, que se sale

un poco de su línea habitual, con un simpático texto sobre un idílico amor entre un águila y un gorrión. Quizá el tema más desenfadado de todo el álbum sea EL PRODUCTO, co un texto lleno de ironía sobre el mundo artístico y discográfico. Una producción muy cuidada y con un sonido muy actual, que se realizó en los estudios URS de Milán, considerados como los mejores de Europa. La composición ha corrido a cargo de MARI TRINI, excepto en algunas canciones en las que ha colaborado Marini Callejo. En definitiva, el nuevo LP de una mujer enamorada que hace poesía y que es, indudablemente, una de las más grandes cantautoras del país, con una imagen natural, sencilla, en los escenarios de Ibiza, rodeada por el mar que le inspira.



SALUD Y BELLEZA

según Maurice Messegué

Tilo

El tilo forma parte de muchos de mis tratamientos:

COLESTEROL: Decocción de 5 minutos de 2 pizcas de corteza de tilo y añadir en infusión de 5 minutos, para medio litro de agua, 2 pizcas de tomillo, 1 de mejorana y 1 de naranjo salvaje. Tomar dos grandes tazas diarias.

HIPERTENSION: Tomar cada noche una infusión de 5 minutos a base de tilo, salvia, verbena y flores de naranjo. Una pizca de cada por taza.

INSOMNIO: Infusión de 3 minutos de una pizca de tilo, una de verbena y una de mejorana. Tomar cada día una taza al acostarse.

Utilice nuestras hierbas incontaminadas.

Acné

Suele comenzar por simples puntos, pequeñas protuberancias que, al ser presionadas, despiden un filamento blanquecino. Se añaden procesos inflamatorios que provocan la aparición de pústulas amarillentas. Después, dan paso a una costra parda y a una cicatriz más o menos visible. Recomiendo un tratamiento de probada eficacia: tomar dos o tres veces al día una infusión de 5 minutos de dos pizcas de tomillo y dos de salvia. Aplicar por la noche la infusión como tónico en la cara. Así podrá usted ver cómo desaparece el acné, una enfermedad de belleza que provoca la desesperación de los adolescentes.

GASTRONOMIA

Cocina con amor

por Josep P. Broch

La cocina popular, la ancestral, la madre de todo este conglomerado de nuevas historias del bien comer y del mejor beber que se nos ofrecen a cada paso, este origen, y vuelvo al principio, a mí me da mucho respeto. La cocina popular no admite comentario ni crítica, como no sea referido al mayor o menor acierto con que se ha cocinado un plato. Ningún amante del arte de los fogones lo haría.

Si, de vez en cuando, algún sábado por ejemplo, lo dedicáramos íntegramente a recrearnos en este hecho tan cotidiano que es la comida, nos daríamos cuenta de cuanto amor, cuanto goce, se le puede imprimir a este rito que ya hemos mecanizado y adulterado. Se puede hacer alguna vez al mes. Empecemos por comprar los ingredientes, con mimo, eligiendo lo mejor, lo más fresco. Ponga la máximo atención en la elaboración del plato. Vigile los tiempos de cocción. Cuide los detalles de la presentación. Disponga la mesa con el mejor servicio que tenga, y prepárese a vivir unas horas plenas de belleza y amor. No se trata de gastar una fortuna en la comida. Por ejemplo, este segundo plato, cuya receta me confía, generosamente, Isabel Hernández-Rusta-

razo, andaluza ella, que se trajo de su tierra estas albóndigas que ofrece, cada día, en su cafetería de Vila-real: la pasta, para seis personas, se confecciona, en lebrillo, con tres cuartos de falda o morcillo de ternera, cuarto de magro de cerdo, 6 huevos, 5 ajos grandes, rama de perejil, media nuez moscada, 20 ó 30 cominos, 100 gramos de almendras y piñones, 300 gramos de pan rallado, sal y pimienta a gusto. Bien trabajada esta masa, y confeccionadas las albóndigas, pasemos a preparar la salsa. En cazuela de barro, con dos decilitros de aceite, se sofríen dos cebollas y un pimiento picados, 6 u 8 ajos pelados y dos hojas de laurel; desleir con algo de agua y una copita de vino blanco; se pasa esto por la batidora y el chino; ya fina esta salsa, se añaden

100 gramos de harina tostada, unos ajos y perejil picados, cominos, granos de pimienta y cuarto de jamón picado. Se deja cocer por espacio de media hora, al cabo de la cual se introducen las albóndigas. Que cuezan, tapadas, no más de diez minutos.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69 CASTELLÓN

CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S.A.

Domicilio social: Carranza, 20 - MADRID- 10

En el sorteo público celebrado ante Notario, correspondiente al mes de octubre actual, han resultado amortizados los títulos emitidos hasta diciembre de 1978, que entre sus símbolos lleven el

NUMERO 0.421

Para los títulos emitidos desde enero de 1979, el símbolo amortizado el cuatro últimas cifras del n.º 45.403, primer premio del primer sorteo de la Lotería Nacional del mes de la fecha.

SUCURSAL EN BARCELONA:

Consejo de Ciento, 333 - T. 3014400 (centralita) Barcelona-7

las buenas hierbas salvajes

M. Messegué



c./amadeo 1-38 t/no. 21341

castellón

## I Premio de Poesía «Mediterráneo»

# EL TRIUNFO DE LOS SUEÑOS O POÉTICA DEL OLVIDO

por José Carlos Beltrán Sanz

Quien ha sentido el viento amenazando su puerta, sabe que el oleaje eleva voces de pasión cuando rompe, mordiendo la piedra, testigo presencial del tiempo, sin dejar pasar nada, al olvido; viejo libro donde el pasado nos cuenta la historia de su desventura. No hay otro fin. No otro ajuar que el puro vicio por la efimera vida de los que somos caminantes del sino, cobardes personajes de un solo instante, capaces de golpear silencios para no dejar bajo cubierta la verdad de la amplitud del verbo.

Nos creemos poetas cuando amamos lo sencillo, misterio hecho, del ser que no es más que el espejo de lo real, no alcanzador jamás del común deseo de ondear a todos los vientos la blanca bandera de alas de paloma hacia la cumbre inalcanzable de los sueños.

Mar de nuestros pasos perennes que, torpes, edificamos entre miedos, nos hundan en la cima de compartir su vocerío tras el constante empeño del poema. Particular forma de poetizar la luz, verso capaz de redención, deseos redimidos en un segundo eternizado, porque el hombre es paso sobre paso en el camino, no borrrable, del destino. Palabra hecha vida, estrenadora en cada verso de un suspiro, tal una paloma de alas sucias.

¿Quién recogerá la antorcha?  
¿Quién los leños encendidos de los poetas muertos?  
¿Quién las voces de cristal tras los espejos?  
¿Quién la paz que nunca llega?

Aunque se agigante el oleaje agitando alas y alas, dando cuerpo al mar y norte a los caminos, sin el descanso de lo que pudo ser y no ha sido, prendido del amor, llegando como un fuego en granazón de gloria, infancia ya casi perdida, seguiremos creyendo en la esperanza de que vendrá el día de los vencidos tristes poetas rotos, en el olvido, y, entonces, ha de abrirse un libro nuevo para que alguien descubra que hubo una voz, un hombre, un poeta olvidado y ya casi maldito.



## I Premio de Fotografía «Mediterráneo» «Sucine»

### Bases

«Mediterráneo-Fin-de-Semana» convoca este certamen con la colaboración de «Sucine». Podrán participar en él cuantos lo deseen, con un máximo de 5 obras, siempre en blanco y negro, y con unas dimensiones de 24 X 30 cm. Dichas obras serán enviadas a «Mediterráneo-Fin-de-Semana» (Avda. del Mar, 20), antes del 25 de octubre, figurando al dorso de cada fotografía el título de la misma, así como el nombre completo y la dirección de su autor. «Mediterráneo-Fin-de-Semana» publicará las 24 obras que se consideren finalistas, y en la

sala de exposiciones de «Sucine» (Enmedio, 123) quedarán expuestas todas las presentadas. Un jurado que se constituirá al efecto, y cuya composición se dará a conocer junto con el fallo, otorgará los premios, que serán los siguientes: Primero, 10.000 pesetas (diez mil) en artículos fotográficos de «Sucine» a elegir por el ganador, y medalla de oro; segundo, medalla de plata. La participación en este concurso de fotografía supone, por parte de los concursantes, la aceptación de todas y cada una de estas bases.



MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



金龍廳  
RESTAURANTE

CHINO

SERVICIO ESMERADO  
AMBIENTE ORIENTAL

Dragón de Oro

CLIMATIZADO

Escultor Viciano, 1-Entrlo.  
(Esquina Pl. de la Paz)  
CASTELLON

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
«LEON XIII»  
CASTELLON

Para los alumnos que cursan la carrera de Graduado Social y en general para los que estén interesados en estos estudios, se pone en su conocimiento que la apertura de matrícula se iniciará a partir del próximo día 19 de los corrientes en la Secretaría del Centro, plaza de María Agustina, 1-5.º, de 6 a 8 de la tarde.  
Castellón, octubre de 1981  
El Director

FUNERARIA

Virgen del Lidón

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148

CASTELLON

# CINCO HISTORIAS DE CORAJE



## BURT LANCASTER

«HE VUELTO A TRABAJAR GRACIAS AL APOYO DE MI ESPOSA Y MIS HIJOS»

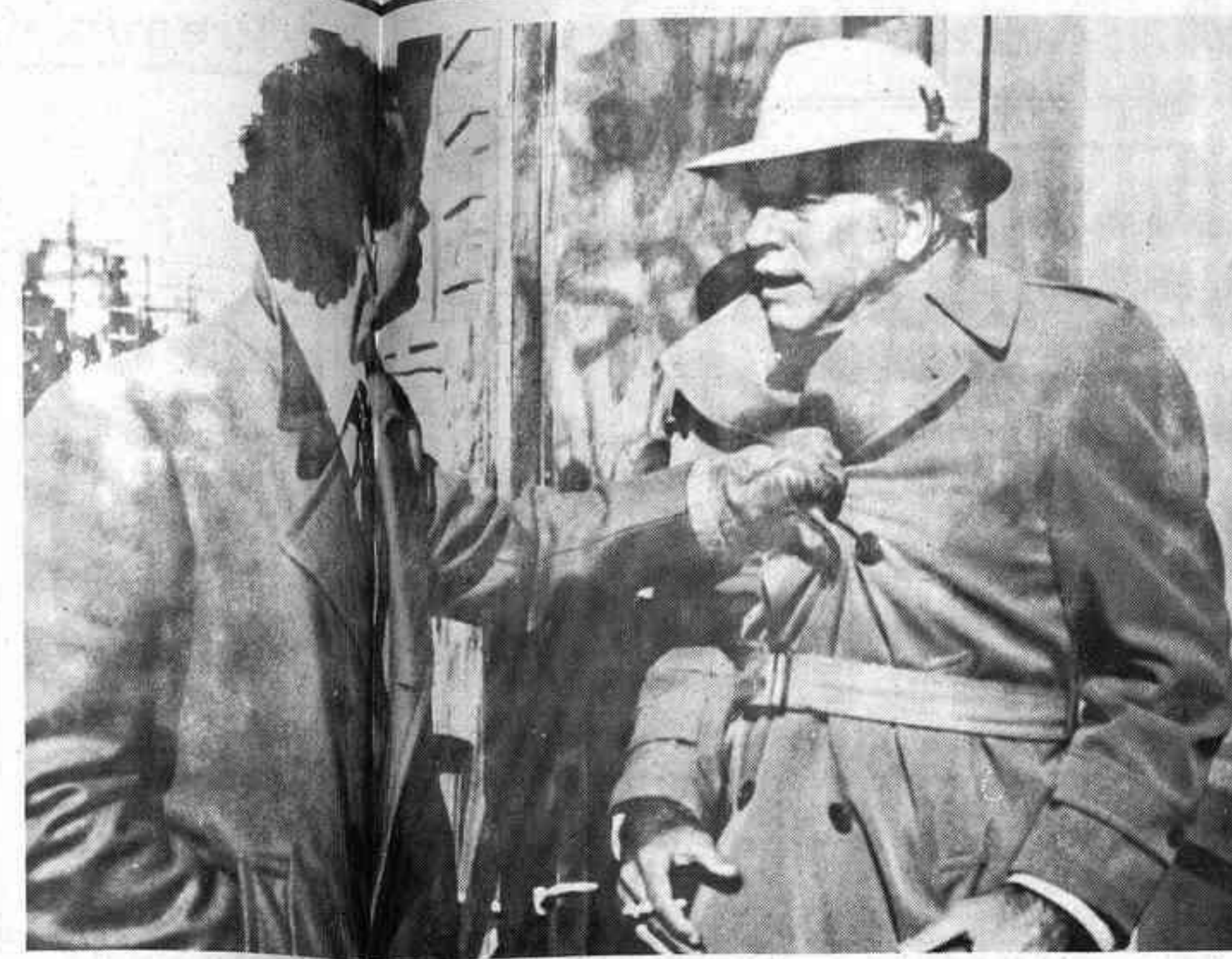
«No soy un tipo duro, ni soy valiente en absoluto. Puedo mirar, hablar y actuar con dureza, pero todo eso es ficción. Soy un hombre tímido que corre asustado. La gente me ve en la pantalla de protagonista de toda clase de hazañas y se ha hecho la idea de que soy un hombre intrépido en la vida real. No pueden estar más equivocados. Me asusta la violencia. Detesto las peleas y las broncas, y siempre las eludo. No sabría como ser un valiente».

Con estas palabras se definía no hace mucho tiempo Burt Lancaster, otro de los viejos y grandes monstruos, que atraviesa actualmente uno de los peores momentos de su vida profesional. Como se sabe, a primeros de este año surgió la noticia de que Burt tendría que dejar el cine debido a una operación que había sufrido unos meses antes y que le había dejado en muy mal estado. Como tantas estrellas del firmamento hollywoodiense, Burt estaba aquejado de un cáncer.

### «Necesito seguir trabajando»

Sin embargo, la fuerza de este elogiado actor le ha llevado otra vez a los platós. Como una necesidad imperante en él...

«Hace sólo unos meses pensaba que el cine se había terminado para mí. La operación me había debilitado mucho y no tenía ganas de hacer nada. Por eso, si he vuelto a trabajar es gracias al apoyo que he recibido de mi esposa y mis hijos. Ellos han sido los que me



### De acróbata a actor

Burt tiene sesenta y siete años y un montón de historias a sus espaldas, desde que saltara de ser

un «acróbata de la muerte» del mundo del circo a un ídolo hollywoodiense. El deportista rubio de ojos azules, el rey de los platós, el hombre que casi nunca exigió un doble para realizar las escenas más peligrosas, se ha recuperado, al menos de momento, de una sombra que preocupaba a su familia y amigos.

Nacido en Nueva York, al este de Harlem el dos de noviembre de 1913, Burton Stephen Lancaster es miembro de una familia cuyas raíces se entremezclan con la casa real de Lancaster, en Inglaterra. Su padre, James Lancaster, era un empleado de Correos. Su hermano, James Jr., trabaja para el Departamento de policía de Nueva York y su hermana Jane era profesora en una escuela pública de Nueva York.

### Un gran deportista

Se educó en un colegio en el que «dos niños de mi clase y los que vivían en nuestro edificio, solían llevar navajas», y probablemente Burt se hubiera convertido en un delincuente juvenil si no llega a ser por la biblioteca pública del barrio, que un buen día descubrió.

Según los informes de aquel entonces, él se transformó en «un escolar fuerte y musculoso que aparentaba más edad de la que tenía». Hasta los quince años cantaba en el coro de la Iglesia.

A los dieciséis años se graduó en el de Witt Clinton High School y debido a los premios que obtuvo como atleta en sus años de colegio,

ingresó en la universidad de Nueva York como profesor de Educación Física. Jugó en el equipo de baloncesto, participó en combates de boxeo y destacó en beisbol y gimnasia. Después de dos años, se cansó de la Universidad y decidió comenzar su carrera como acróbata.

### Soldado en Europa

Después de trabajar con Nick Cravat, amigo de la infancia, consiguió trabajo en el Kay Brothers Circus, hasta que fue llamado a filas.

Tres años estuvo en el Ejército y la mayor parte de ese tiempo la pasó en Europa con los Servicios Especiales del Quinto Ejército.

«Pasé un tiempo maravilloso en Europa como ayudante de un soldado pianista» —comentó Lancaster a su vuelta. En aquella época conoció en Italia a Norma Anderson, una animadora de las Fuerzas Armadas, que más tarde sería su esposa.

### Una fulgurante carrera de actor

En 1945 inició su carrera de actor y sólo tres años después, Lancaster se encontraba, según el «Times Magazine» neoyorkino, en la cima de Hollywood.

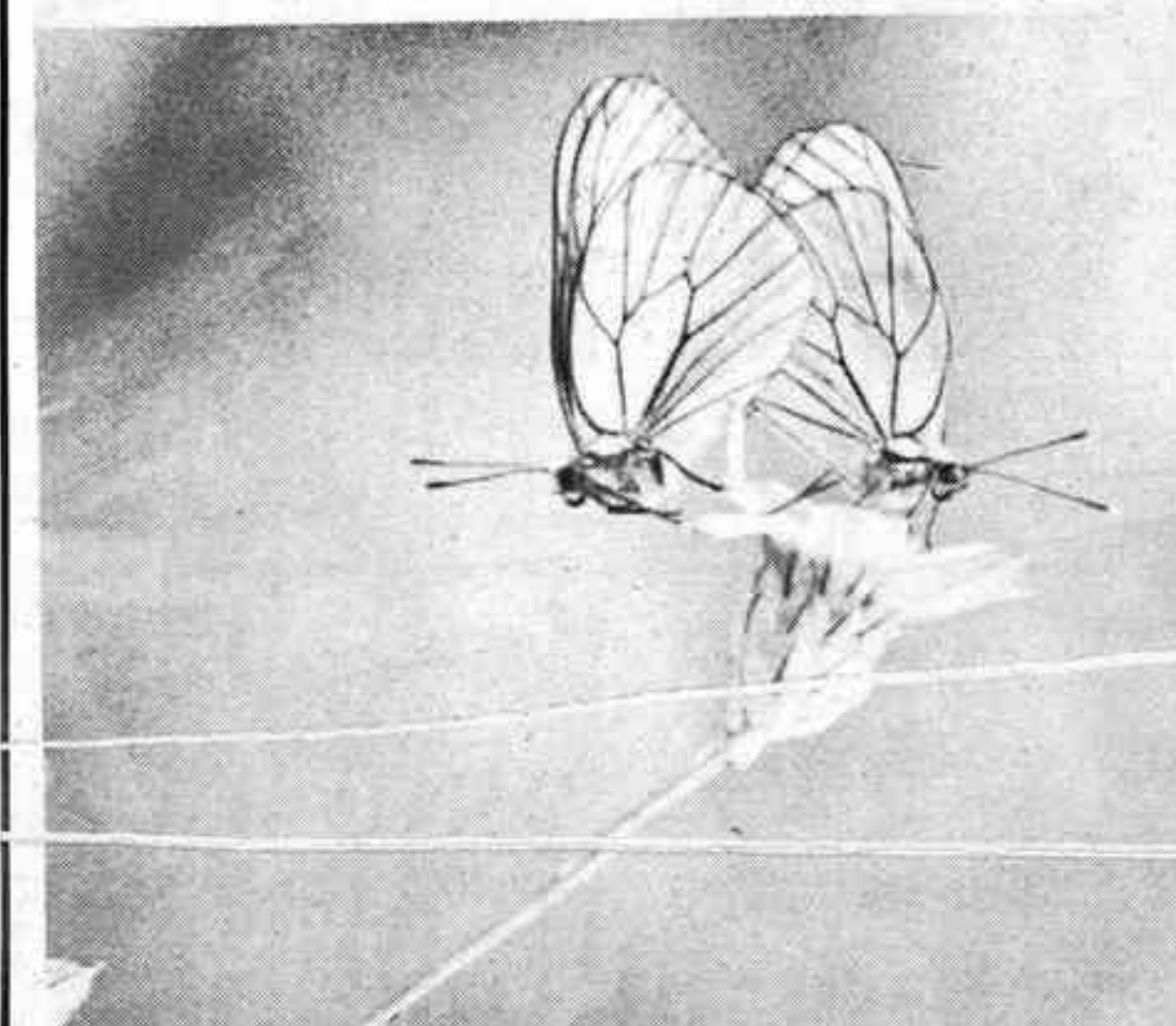
Su carrera fue fulgurante y bien puede decirse que a lo largo de sus treinta y cuatro años de cine, Lancaster ha dejado bien patente que es capaz de interpretar papeles de todo tipo y no necesariamente de «duros».

## PIE DE FOTO



¿Qué esperan ahí, tan formalitos, esos chavales? No esperan sino un lugar donde poder jugar, donde poder practicar fútbol, sin el peligro de abrirse una brecha con cualquier cristal o de romperse la crisma contra el tubo de escape abandonado de un automóvil. A lo mejor, cuando las quinielas den dinero para el deporte, se soluciona todo...

Javier Pazos Grau



Contemple esta fotografía, siéntese tranquilamente delante de la máquina y escriba lo que le inspire la imagen de Javier Campos. Mándenos menos de 18 líneas a «Mediterráneo-Fin-de-Semana», Avda. del Mar, 20. El próximo sábado publicaremos, firmados por sus autores, aquellos pies que nos parezcan mejores.

## SERVICIO DE AGUAS POTABLES DE ALCALA DE CHIVERT

### ANUNCIO

Con motivo de las obras de instalación de la nueva tubería de conducción de agua potable a Alcocebre y Las Fuentes, durante los próximos días 20, 21 y 22 de octubre y horas de 8 a 18, se desviará el acceso desde la CN-340 a Alcocebre por Camino de Artola, según la señalización vertical y horizontal que se establecerá de acuerdo con las normas y autorizaciones oportunas en los lugares convenientes.



# Mediterráneo Joven

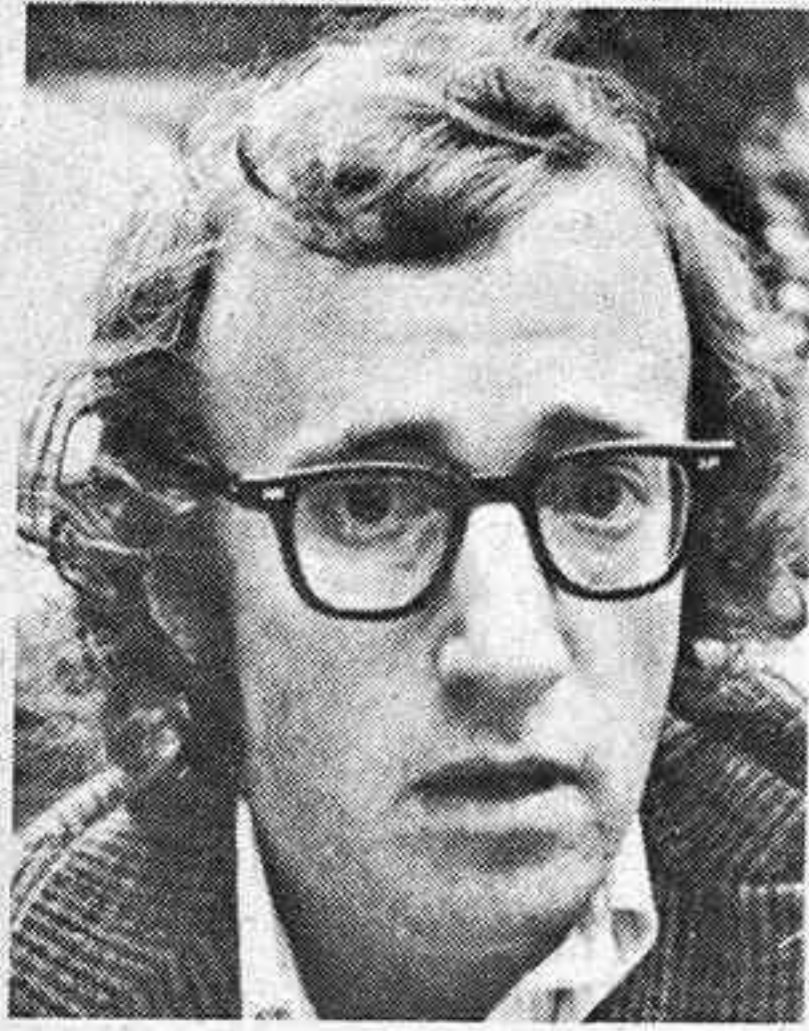
## SEIS IMAGENES PARA DOCE DATOS (II)

Continúa nuestro nuevo concurso, ahora en su segunda semana de vida. Sencillamente, si no has cumplido 16 años, observa con atención las seis fotografías que cada semana, durante 10, vamos a publicar. Una vez identificadas las personas, las construcciones o las obras, rellena los datos que se

piden al pie de cada fotografía, así como los tuyos personales, recórtalo todo en una pieza y envíalo a «Mediterráneo-Joven», Avda. del Mar, 20. Cada dato acertado valdrá un punto: por tanto, la puntuación máxima por semana será de 12 puntos. Las puntuaciones se irán acumulando durante las

semanas de duración del concurso. Cada concursante sólo podrá enviar un ejemplar cada semana. Al término del concurso (dentro de diez semanas) conoceremos la clasificación final del mismo y los que se hayan hecho acreedores a los premios.

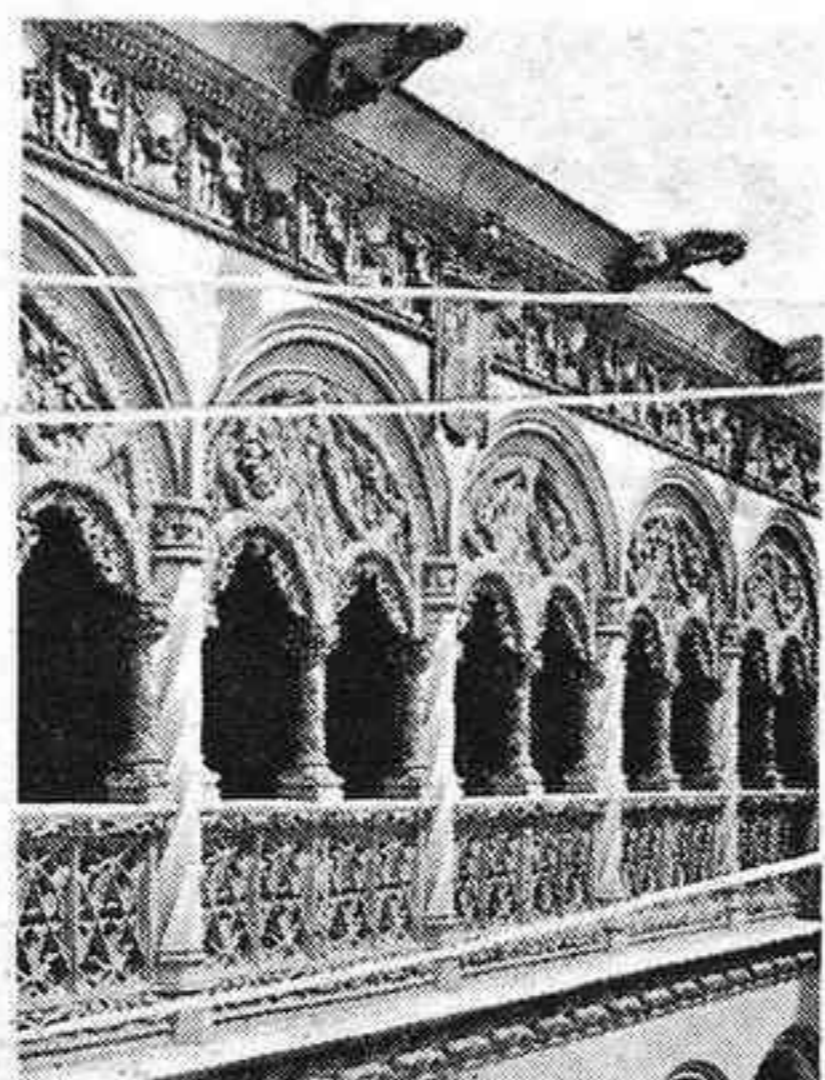
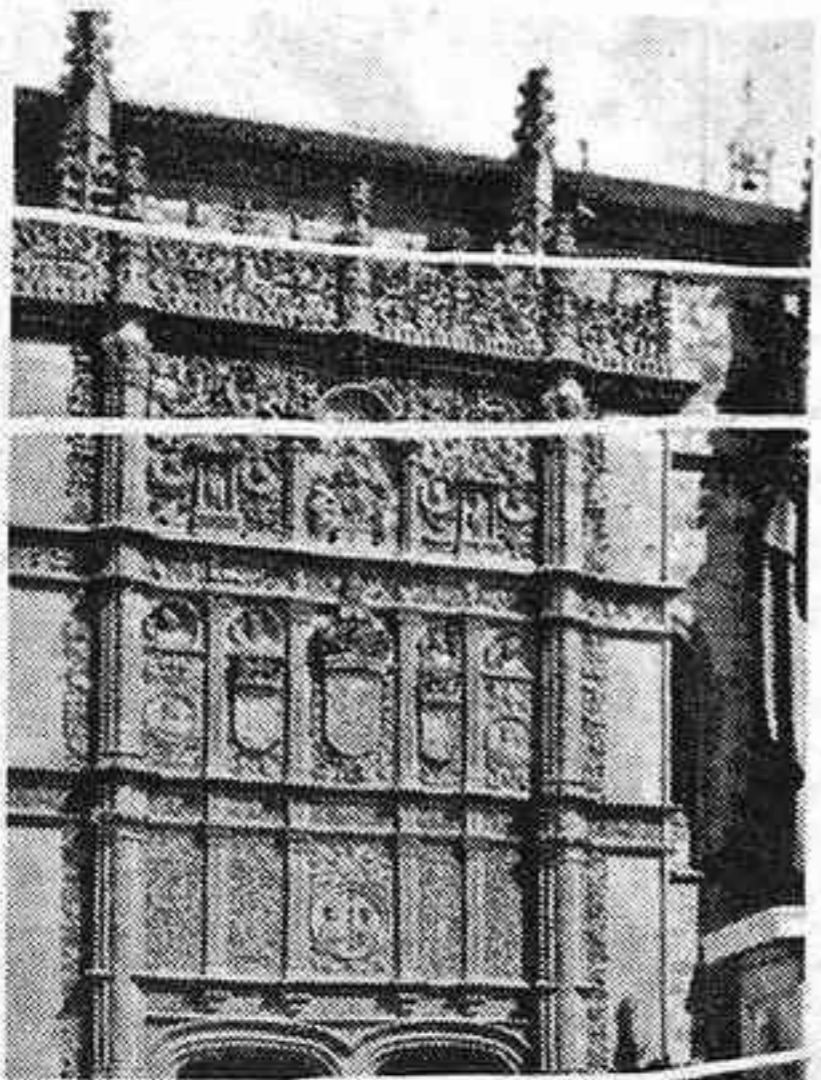
Apellidos: ..... Nombre: .....  
 Fecha de nacimiento: .....  
 Domicilio: ..... Localidad: .....



Nombre: .....  
 Profesión: .....

Nombre: .....  
 Profesión: .....

Nombre: .....  
 Profesión: .....



Título: .....  
 Autor: .....

Edificio: .....  
 Ciudad: .....

Edificio: .....  
 Ciudad: .....

## RINCON DEL ARTE

Este espacio está reservado para tu dibujo. Envíanoslo a «Mediterráneo-Joven», Avda. del

Mar-20 (Tamaño 13 x 11 cms), hecho con bolígrafo, rotulador o plumilla (tinta negra).



## No fumar

Los interrogantes ¿fumar? ¿no fumar? tienen unas respuestas claras, al menos para mí. Cada uno es muy libre de actuar como quiera, de pensar lo que quiera, de decir lo que piensa... Partiendo de la base de que esa cuestión cada uno la resuelve como le place, yo estoy en contra del fumar, sobre todo de abusar del tabaco o de tenerlo como un vicio arraigado, porque lo considero perjudicial para la salud, es un gasto innecesario y, además, no contribuye en absoluto a que se considere a una persona mejor o peor, mayor o menor, que otra.

A mí me parece necia una persona que fume, simplemente, porque los demás lo hagan; asimismo carece de personalidad quien lo hace por aparentar más edad de la que tiene o quien fuma porque no tiene otra cosa mejor que hacer.

De todas formas, respeto la opinión de quien fuma, aunque no sólo no lo veo imprescindible, sino perjudicial, y ahí están los datos médicos y las estadísticas.

Bien es verdad que un cigarrillo de vez en cuando no hace daño, pero, ¿quién es capaz de mantener ese ritmo al cabo de un tiempo?.

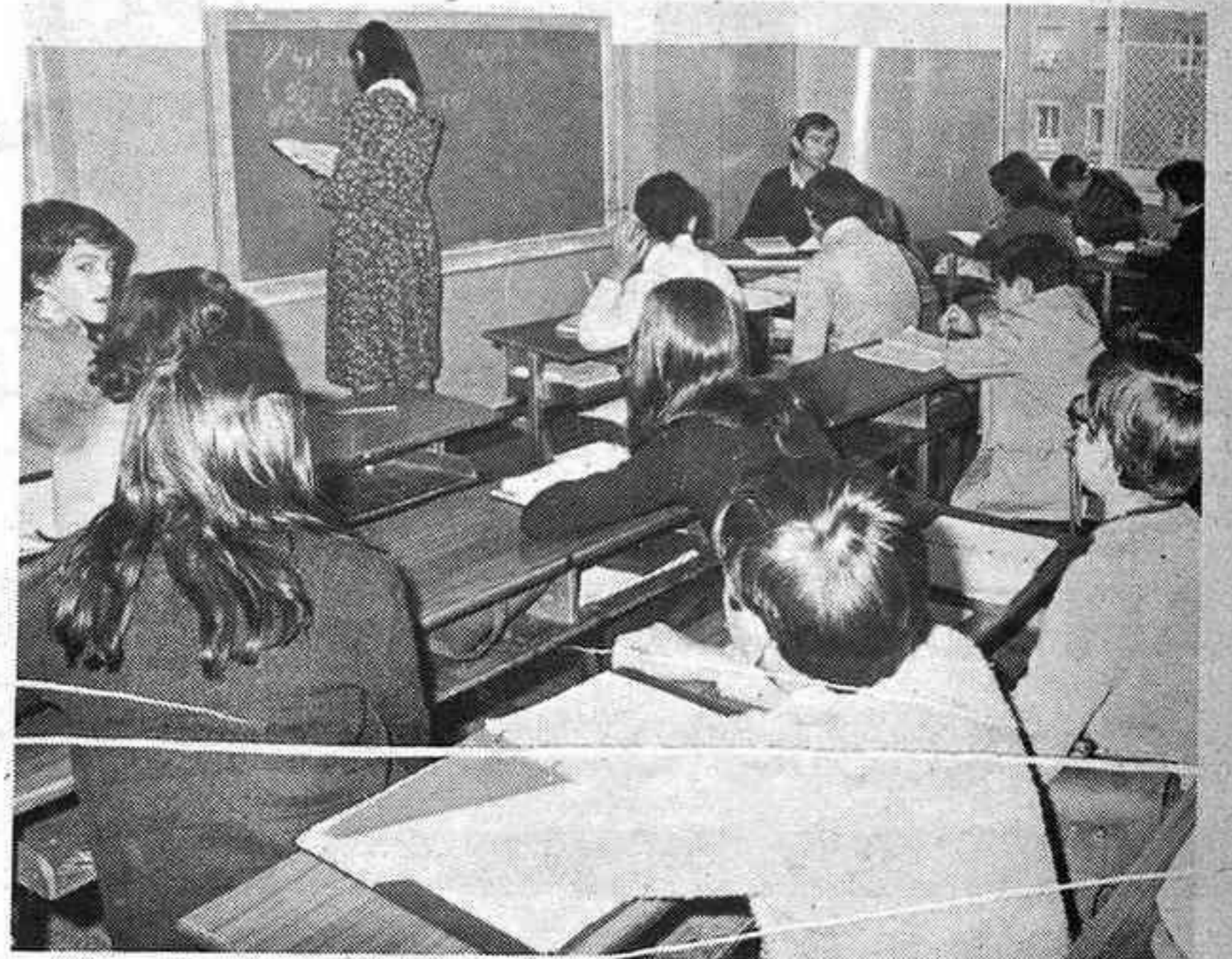
## B.U.P.

Ya hace dos semanas que hemos vuelto a nuestro «trabajo», concienciados de lo que eso significa. Creíamos que tendríamos que volver a ver las mismas caras de todos los días, asistir a las diarias clases, escuchar las explicaciones en ocasiones pesadas, volver a «empollar» nuevos libros que, sólo por lo que nos han costado, vale la pena aprender de memoria y bien. Pero, al llegar a clase el día 1 nos dimos cuenta de que aquello no era lo mismo que habíamos dejado: ni las mismas aulas, ni los mismos profesores. Claro. Ahora, hacemos BUP, ya somos adolescentes (por lo menos, eso dice el cura de Religión). Lo primero que nos indican es que BUP no es lo mismo que EGB, aunque ya nos habíamos dado cuenta, la verdad: treinta y tres horas semanales de clase, en comparación con las del curso pasado, es para notarlo, ¿no? Pero, en fin, tendremos que hacernos a la idea de que nos va a



Coordinan:  
 Estrella Cerdá Gargallo  
 Jesús Dolz Boscar

tocar volver a estudiar y hasta más que el año pasado... Y, si no, quien quiera, que haga la prueba de no estudiar...



## CLASIFICACION

Revisadas, una a una, todas las quinielas recibidas en la Redacción de «Mediterráneo-Joven», hemos obtenido la clasificación definitiva de nuestro concurso. La organización de LA QUINIELA ha decidido que obtengan premio todos los concursantes que hayan alcanzado una puntuación superior al 75% de la máxima posible; es decir, puesto que podían obtenerse 112 puntos, se han hecho acreedores a premio cuantos han llegado, al menos, a 84 puntos:

1	González Claramonte, Mónica	109 puntos
2	Romero Palau, Ana María	105 puntos
3	Balaguer Villaplana, Santiago	104 puntos
	Ruiz Aguilar, María del Mar	104 puntos
5	Gimeno Solís, Luis	103 puntos
	Llop Moles, Vicente Miguel	103 puntos
	Navarro Espinach, Germán	103 puntos
	Sales Palau, Juan Andrés	103 puntos
	Soler Rodríguez, Jorge	103 puntos
10	Porcar Manzano, María Salomé	102 puntos
11	López Esteve, Angel	101 puntos
12	Cabrera Sánchez, José Fernando	99 puntos
	Rabasa Sanchis, Salvador	99 puntos
14	Beltrán Ahis, María Carmen	98 puntos
	Beltrán Renau, Luis Alejandro	98 puntos
	Escrig Gil, Gema	98 puntos
	Martin-Lorente Besalduch, Azucena	98 puntos
18	Beltrán Ahis, Victor Manuel	97 puntos
	Salvá Clausell, Amelia	97 puntos
20	Castell Lleó, Eva María	96 puntos
21	Alvaro Pelegrín, Juan José	93 puntos
22	Sánchez García, Sergio	92 puntos
23	Gallén Nos, Rosa	91 puntos
24	López Villanueva, Alberto	89 puntos
25	Agost Porcar, Juan Francisco	86 puntos
	Bellés Andreu, Gemma	86 puntos
	Puig Gimeno, Santiago	86 puntos
	Ruiz Tortosa, Antonio	86 puntos
29	Vaquer Ferrer, María Dolores	85 puntos

## la prehistoria

Con motivo de su ascenso a la primera división del fútbol español, el semanario valenciano «Deportes», dirigido por **Eduardo Bort Carbó**, lanzaba al mercado, en 1972, un número especial dedicado al CD Castellón. En él, **Jaime Nos Ruiz**, entonces director del diario «Mediterráneo», publicó un trabajo que comenzaba así: «El 20 de julio próximo se cumplirán cincuenta años de la fundación oficial del CD Castellón». Sin embargo, a la hora de elaborar una historia rigurosa del equipo castellonense, hay que remontarse a años anteriores a 1922, lo que supone no pocas dificultades para el investigador, como ya reconocía, en 1952, la «Historia del fútbol en Castellón», editada a propósito del séptimo centenario de la fundación de la ciudad: «Nuestro mayor deseo sería dar con todo lujo de detalles los pormenores, por insignificantes que fueran, de los primitivos futbolistas de antaño y cómo nació en nuestra ciudad la afición al deporte del balompié. Pero, nos vemos en la imperiosa necesidad de ordenar brevemente este resumen por carecer de datos exactos, a pesar de habernos dedicado intensamente a documentarnos, resultando toda indagación con datos algo inseguros, y preferimos basarnos única y exclusivamente en la realidad que conocemos». Más aún: conviene, incluso, husmear, aunque brevemente, en los orígenes del fútbol en el país valenciano, en España y en el mundo.

Como es sabido, empezó a practicarse en Inglaterra en el siglo XIX (aunque hay noticias fidedignas de que los chinos, hacían un juego semejante), extendiéndose rápidamente por otros países. «Ya en 1840, los sesudos, flemáticos y expertos ingleses en el football crearon una especie de Reglamento para que ese juego tuviera unas normas. En ellas, al parecer, se ponían de manifiesto las tolerancias y prohibiciones que se deberían llevar a efecto en los encuentros a disputar. Sobre todo en aquellos remotos equipos de las universidades de Oxford y Cambridge, donde la rivalidad, en más de una ocasión, llegó a salirse de los cauces deportivos. Ciertamente que aquellas confrontaciones eran entre los alumnos que acudían a las citadas universidades. Sin embargo,

también se puede dar fe de que, entre los mayores, el interés que despertó aquel juego fue de tal magnitud y relevancia que a los pocos años ya tenía visos de realidad un campeonato oficial. Fue, por así decirlo, la simiente del fútbol, un deporte del que la fecha de 1863, año en que quedó constituida la Football Association en el Free Mason's Tavern londinense, es considerada como el punto de partida.

En la última década del siglo XIX, a través de jóvenes vascos estudiantes en Inglaterra y de británicos empleados en las industrias de Vizcaya y Río Tinto, apareció en España, creándose en 1876 el Huelva Recreation Club, a pesar de que en la Federación Española de Fútbol figura el 14 de octubre de 1889 como la fecha de fundación del club onubense. Es, precisamente, por esta circunstancia por lo que el Gimmástico de Tarragona llegó a reivindicar para sí el decanato del fútbol hispánico, dado que en el anuario federativo consta el año 1886 como el fundacional del Nástic.

Según la «Gran Enciclopedia de la Región Valenciana», «a principios de siglo llega el fútbol a la provincia de Valencia, debido a las iniciativas de jóvenes que habían estado en Inglaterra, que sería el primer presidente de la Federación Valenciana de Fútbol y **Ramón Leonarte Ribera**, jugador y fundador del primitivo Valencia F. C. en 1905, equipo que desaparecería poco después. En las escuelas de los salesianos, el padre Guillermo Viñas fue un decisivo promotor del fútbol en Valencia, incluyendo este deporte entre las prácticas escolares y fundando el Sagunto F. C. A esta primera época corresponde la creación de clubs como los Hispano, Rat-Penat, Deportivo Español, Cabañal, Gimmástico (1909) y Levante FC».

A Castellón llegó el nuevo deporte algo después que a Valencia. Al parecer, el «importador» fue un comerciante de naranjas, **Beltrán**, norteamericano de origen español, que, pese a su primera intención de enseñar rugby, acabó practicando fútbol con un puñado de hombres interesados en el mismo. Con

todo, el juego no arraigó en la ciudad: quedó reducido, durante años, a la extravagancia de unos pocos que, con vaya usted a saber qué camisolas, con unos pantalones cortos que llamaban la atención, provocaban burlas y con un calzado de patear calles o recoger naranjas en los huertos, corrían desenfrenadamente detrás de una pelota con la única finalidad de golpearla con los pies.

Señala **Vidi** (seudónimo de **Jaime Nos Ruiz**) que «fue por el año 1911 cuando apareció un verdadero equipo: el Deportivo»<sup>5</sup>, porque «llegó a castellón **Eduardo Viciano** y con unos cuantos amigos se esforzó inmediatamente por la fundación de un equipo»<sup>6</sup>. El Deportivo practicaba el fútbol, en el «Tir de Colom» (Tiro de Pichón) o en el campo contiguo al hospital, con esta alineación: **Guinot; E. Viciano, J. Echevarría; Arce, R. Vedri, P. Echevarría; J. Colón. E. Pena, E. Vedri, Quiles y Divernois**.

Poco después se fundó el Castalia, un potente equipo integrado por **Safont, P. Viciano, Prades, Garcés, Castelló Soler, Benedito, Gallego, Bernat, Parkinton, Prades y Dols**.

«Estos dos equipos, con sus enconadas luchas, fomentaron el deporte, llegando a conmover aunque débilmente, un sector de aficionados», y es que ambos «comenzaron una serie de encuentros que abimentaron rápidamente la rivalidad local y dieron auge a una afición entusiasta que se arremolinaba para presenciar aquel juego viril y de técnica primitiva, al que un extraordinario entusiasmo daba gran belleza».

Todos los practicantes del fútbol eran amateurs puros, lo que no supuso obstáculo para que algunos muchachos valencianos se trasladasen periódicamente a Castellón con el exclusivo objetivo de jugar o para que los soldados catalanes del Regimiento de Tetuán formaran un nuevo equipo. Algo más tarde surgieron el Ribalta, el Sevilla y algunos otros.

Cuando todavía en la ciudad del Turia no había un campo cerrado de dimensiones aceptables, los muy animosos hombres del Castellón.

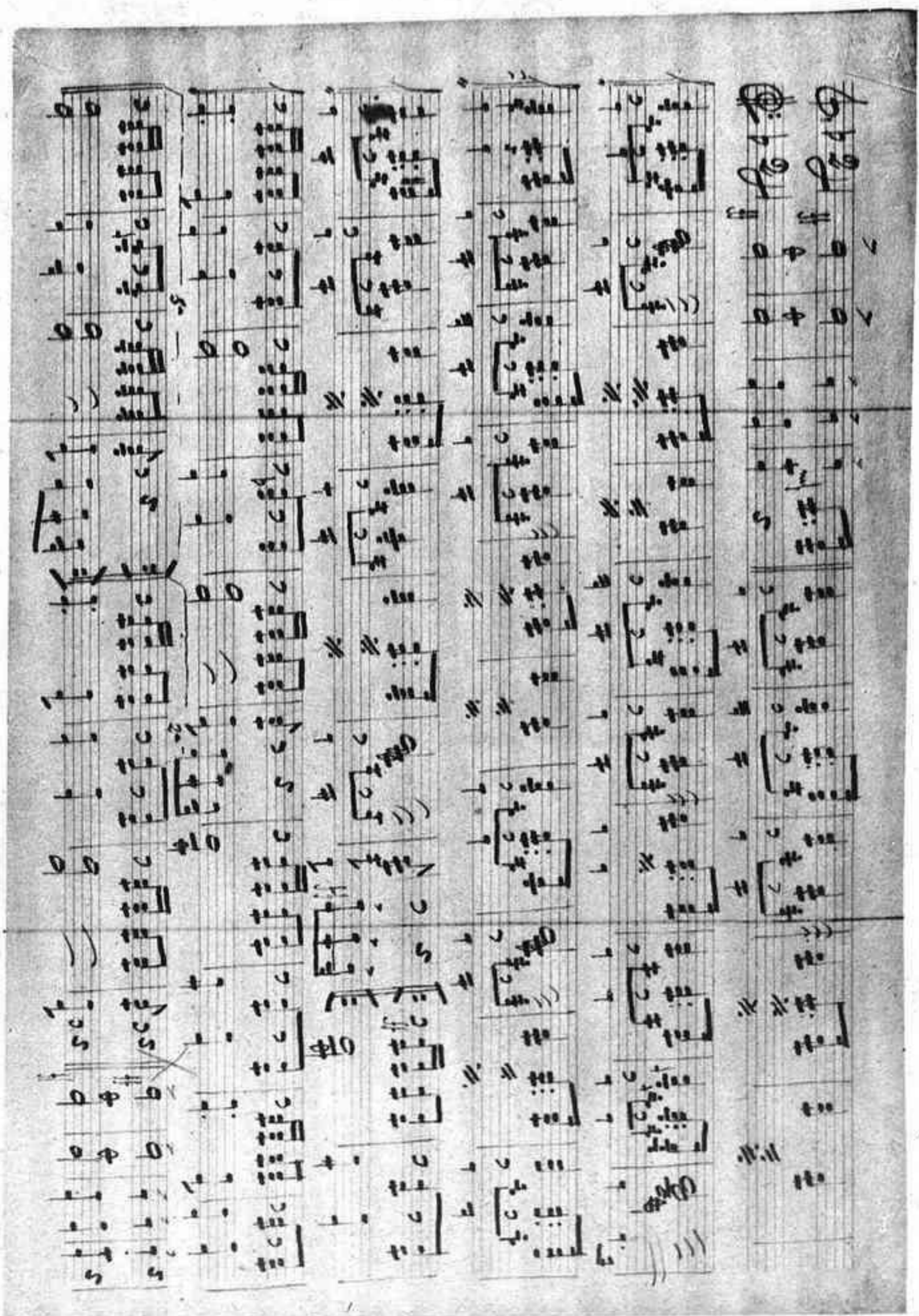
jesús martínez-mira  
ximo alcón



C.D. CASTELLÓN

del  
blanco  
al

albinegro



Partitura original del «Ram-pam orellutis»



## Introducción

Se cuenta que ocurrió en uno de los primeros partidos del Real Madrid, cuando éste jugaba en el campo de la avenida de la Plaza de Toros: uno de los espectadores comentó que el uniforme de aquellos hombres no debería de causar alarma, que los tiempos habían cambiado, pero, otro, celoso celador del pudor, cruzado de la moral ciudadana, replicó: «Ni el señor Cayetano, que lleva calzoncillos de cintas, ni la señora Ulogia, con sus enaguas almidonás, comprenden cómo los guindillas de don Alberto Aguilera no detienen a estos señorios que, en paños menores, dan tan malos ejemplos»; el aficionado al fútbol respondió: «Mejor será detener a las vicéjipes, que nos ponen más nerviosos».

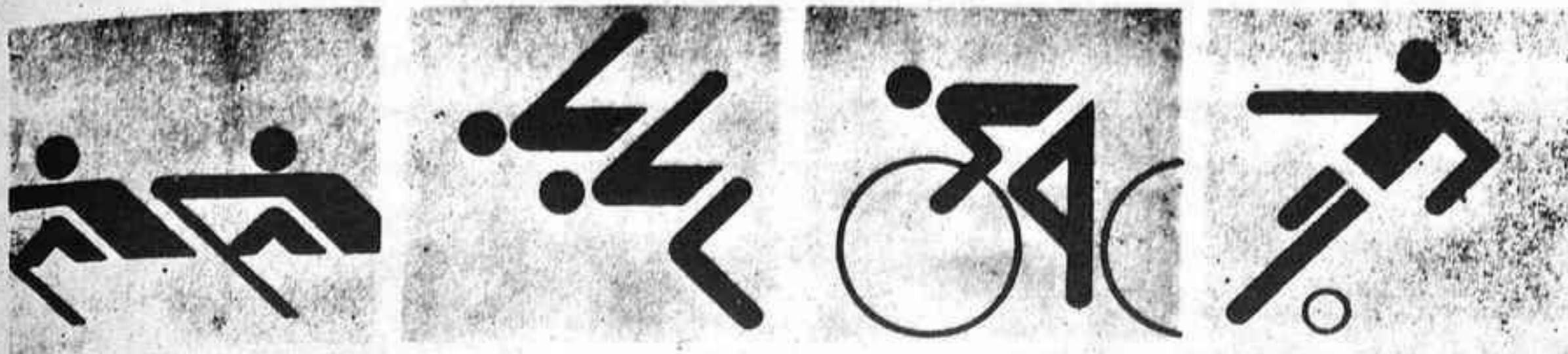
Ahora, en los últimos años, puede que al personal se le alteren las neuronas con las mozas de buen ver o las protagonistas de las películas «S», pero

también, aunque en otro sentido, claro, con los futbolistas, con el fútbol. Poco importa que siempre sea lo mismo (el balón que entra/no entra, el fallo/acierto de cualquiera de los participantes, el penalty señalado/no señalado): los estadios, más o menos, siguen llenándose cada domingo. Poco importa que las declaraciones resulten indefectiblemente idénticas («haremos lo imposible por salir de esta situación en que nos encontramos», «nuestros socios se lo merecen todo»), «los chicos no juegan por dinero, sino por amor a los colores», «yo siempre pito lo que veo y siempre duermo con la conciencia tranquila»: los periódicos deportivos se mantienen e, incluso, nacen otros. Poco importa que la calidad de los partidos televisados no alcance cotas muy elevadas: los aficionados se sientan cómodamente ante el receptor para alegrarse/ «en los momentos en que se va a tirar un saque

de esquina, los hinchas se olvidan de su pasión deportiva en aras de su afán de inmortalidad, se agitan, mueven los brazos, ríen, dan saltos ante la leve posibilidad de que la cámara recija su interesante físico».

Por esas razones, y porque hay quienes (muchos, lo sabemos) desean tener una historia del C.D. Castellón, hemos escrito esta obra, que también el fútbol tiene, cómo no, su historia, e incluso sus paralelismos con la historia; así, Umbrial comparó uno y otra cierto día: «Jugar mal, pero ganar, como en las Navas de Tolosa, porque meter de pronto un santo en la batalla, con su caballo mltológico, fue hacerles trampa a los Palés de la morisma en aquel torneo de Copa de la Reconquista. Que no defraudemos.

**Los autores**



## UN DELANTERO CENTRO, PRIMER REFUERZO PARA EL CASTELLÓN

# MIGUEL; ¿DARA BRILLO AL ATAQUE ALBINEGRO?

La noticia corrió como un reguero de pólvora. Miguel, delantero centro, jugador del Valencia, ha fichado por el Castellón. Miguel, ya conoce Castalia como jugador del primer equipo valencianista. Jugó en agosto, la segunda mitad, en el partido amistoso acordado por los traspasos de Roberto y Ribes. «Mediterráneo» ya adelantó las negociaciones que se llevaban en este sentido.

Las dos últimas temporadas estuvo cedido en el Cartagena, su facilidad goleadora, en Segunda B, 24 goles entre Liga y Copa la temporada pasada, le granjearon todas las simpatías de los aficionados cartageneros.

Anteriormente jugó en el Mestalla y en los equipos inferiores del Valencia.

Miguel Gregori Morell es natural de un pueblecito cercano a Gandía, Font d'En Carrós. Nació hace 23 años, mide 1,77 de estatura y pesa alrededor de los 75 Kg. Es ambidiestro, juega preferentemente de delantero centro aunque también se ha alineado de extremo.

Hoy mismo estará bajo las órdenes de Joanet quien, seguramente, si el jugador dice encontrarse en condiciones, lo alineará mañana frente a la Real Sociedad.

¿Será éste el hombre —con un Lucero apagado— que dé brillo al ataque albinegro?

El resto de la plantilla albinegra tuvo ayer sesión de baño y masaje. Por la tarde, doce jugadores, en compañía del técnico, acudieron a la sede social del Club para presenciar en un «video» partidos de la Real Sociedad. No se pierde el tiempo. Se trabaja en cualquier momento y a cualquier hora. Los jugadores «concentrados» fueron: Racic, Castel, Ibeas, Pulido, Navarro, Valbuena, Pérez Contreras, Planelles, Conde, Fernández Amado, Durán y Oscar Ferrero. Todos ellos sacarían sus consecuencias y conclusiones bajo los consejos e indicaciones de Benito Joanet. De estos doce nombres citados, diez son seguros frente a los guipuzcoanos. Si el entrenador puede contar con Miguel, hoy mismo dará la alineación. Los cambios sustanciales se presumen en la delantera.

### Andrés

El interior Andrés, a prueba desde el miércoles pasado, tiene muy pocas posibilidades de quedarse. Después del partido del jueves, los técnicos emitieron los informes correspondientes. El jugador no ha disgustado pero, al



Andrés no disgustó pero... se busca un hombre de mayor entidad. (Foto archivo).

parecer, se busca un hombre de mayores garantías para la zona del centro del campo.

### Adam

Juan Muñoz, secretario técnico del Castellón, no pierde comba. Sus contactos son continuos a la búsqueda de jugadores que apuntalen el equipo. Recogemos la información de un diario de tirada nacional. Muñoz se puso al habla con la Directiva del Salamanca a

fin de conseguir los servicios del central alcireño Adam. Hay que recordar que Muñoz entrenó, la pasada temporada, al Salamanca. Según dice la información, el Castellón llegó a ofrecer una cantidad digna de tener en cuenta por el club charro y el jugador. Sin embargo, tras la última reunión de la Junta Directiva esta acordó desestimar la petición y declarar al jugador en situación de intransferible.

Adam, jugó con Llopis —el ex albinegro— en el Alcira. Lleva jugando en Primera División dos temporadas y la pasada se alineó en todos los partidos excepto en dos en los que estuvo suspendido por expulsión. Tiene 25 años.

### Mestre

El delantero mallorquín Tomeu Mestre fue operado ayer por el Dr. Madero de una osteopatía de pubis. Puestos al habla con el médico oficial del Club nos indicó que la operación había durado alrededor de una hora y cuarto. Todo se desarrolló sin problemas y según nos dijo, él mismo había quedado mucho más contento de esta intervención que la practicada a De Blas —normal también— ya que el cuadro clínico era mucho más favorable. Ambos jugadores estarán totalmente



Mestre pasó el trago. Junto a De Blas, tres meses le separan de su total recuperación. (Foto Archivo)

recuperados dentro de tres meses.

### Denia

Como ya ocurriera en su día con el Gandía, el partido de ida de la Copa contra el Denia, cambiará también de escenario. A petición de la Directiva del club valenciano, se jugará primero allí, el próximo miércoles, y el partido de vuelta el próximo día 4 de noviembre en Castalia.

Carlos Laguna

## Sobre el nuevo fichaje

# «OJALA TENGA SUERTE PARA DEMOSTRAR QUE ES EL NUEVE CON EL QUE SE SUEÑA», (Joanet)

Benito Joanet estaba en el Club, con doce de sus jugadores viendo en el «video» las evoluciones de la Real Sociedad, estudiando al contrario. Estábamos allí cuando se produjo la noticia del fichaje de Miguel, nuevo delantero centro albinegro.

La pregunta era de rigor:

—Joanet, ¿Miguel es el nueve que se esperaba como agua de mayo para el Castellón?

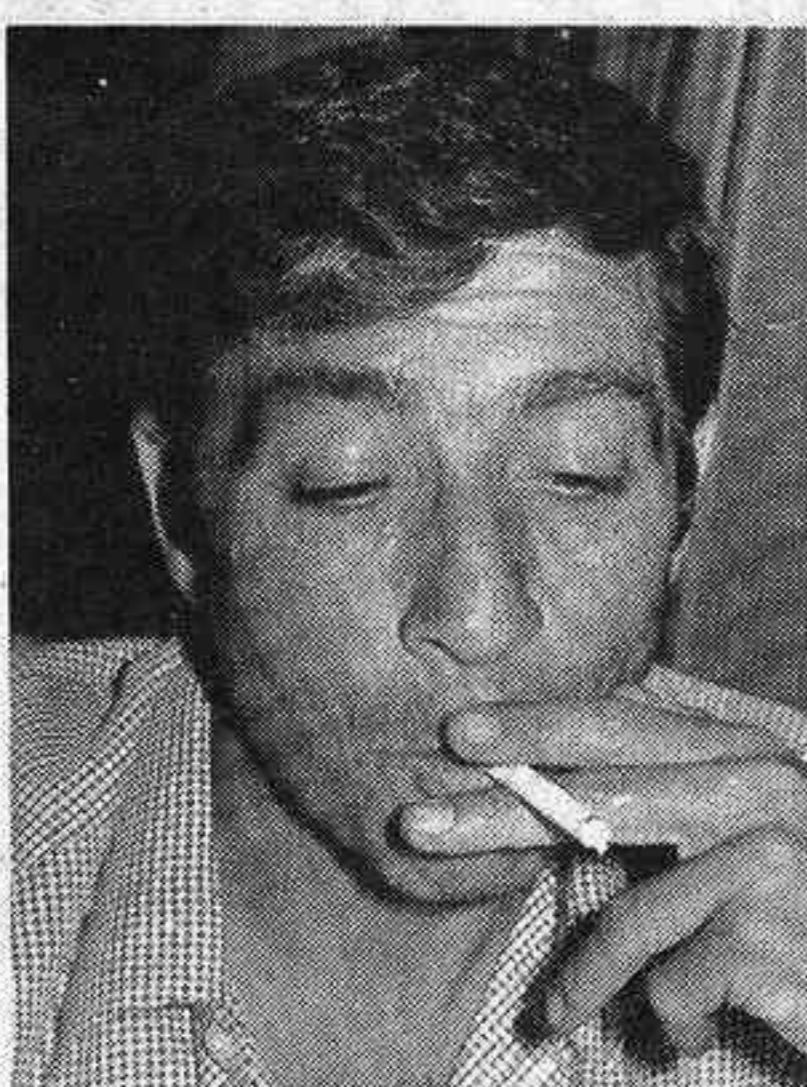
—Es un refuerzo que creo mejorará la delantera. Ojalá tenga suerte y aciertos para demostrar que es el mismo nueve con que se sueña en el Club desde que terminó la Liga pasada.

—¿Jugará mañana?

—Tengo que esperar a hablar con él. Quiero que me informe de cómo se encuentra. Si viene plétórico de moral y físicamente está bien, lo citaré en la lista de los quince.

—¿Has despejado ya las incógnitas sobre la alineación?

—Tengo seguros 10 hombres. En cuanto sepa el estado de



Miguel, estaré en condiciones de darla.

—Se rumorea que frente a la Real puede debutar algún jugador más que pertenece a la plantilla, ¿qué hay de cierto en ello?

—No quiero precipitarme con los debuts. No lo digo por Miguel, sino por otro jugador. Prefiero esperar al partido de Copa contra el Denia en el que seguramente sí debutará

algún otro. Si responde a mi confianza puede tener continuidad frente al Atlético de Madrid y Sevilla.

Joanet guarda celosamente el nombre del jugador pero, ¿podría ser uno de estos tres hombres: Tico, López o Javier Beltrán? El seguro que lo sabe.

—Cambio de tercio. ¿Cómo se presenta el partido contra los actuales campeones de Liga?

—El encuentro es difícil, hay que ser conscientes de ello. Pero, sigo confiando. Estoy seguro que los jugadores tienen que reaccionar. Mañana, no me cabe la menor duda, intentarán ir por todas. Si las cosas salen bien, ¿quién sabe lo que puede ocurrir? Ellos tampoco las tendrán todas consigo porque saben que en Fútbol es una realidad que no existe enemigo pequeño. A veces, la inferioridad se supera con ganas e ilusión. Estoy seguro que mis jugadores pondrán ambas cosas.

Joanet sigue confiando.

C. L.

## Esta tarde en el «Madrigal»

# Nuevo derby en Tercera: Villarreal-Benicarló

El campo del «Madrigal» de Villarreal será esta tarde escenario del partido de la máxima rivalidad provincial dentro de la Tercera División. El titular se las verá con el Benicarló, equipo éste que viene realizando una gran campaña en su nueva categoría. La expectación es grande, ya que tal como nos comentaba el entrenador villarrealense Luis Cela su equipo aún no ha podido ganar un partido en su terreno, pero esta tarde tanto él, como sus jugadores, están dispuestos a ganar y al mismo tiempo ofrecer a los aficionados un gran partido.

Luis Cela no podrá contar con Montañés, pero tiene decidido el

once que hará frente al Benicarló. De salida el equipo amarillo formará con Pons Gimeno, Guiralt, Navarro, Corrales, Falomir, González, Marco, Forment, Rafa, Clares y Diego, quedando para posibles sustituciones, Tena, Dela, Albalat y Montero.

Veremos si el once de Cela es capaz de vencer al Benicarló y al mismo momento con la victoria rompe la mala racha de los empates. El encuentro comenzará a las seis de la tarde. Sabemos positivamente que serán muchos los aficionados benicarlandos los que se desplacen con su equipo a Villarreal.

Monerris

## Campeonato Mundial de Ajedrez

# Primera victoria de Korchnoi

MERANO (Italia), (Efe).— El campeón mundial de ajedrez, Anatoly Karpov (soviético), abandonó sin continuar la sexta partida del match por el título máximo. El juego había quedado suspendido en una posición ganadora para el desafiante Víctor Korchnoi (suizo, ex-soviético).

La séptima partida del encuentro, que se disputa en Merano, norte de Italia, se jugará hoy

sábado. Con el resultado de ayer Karpov aventaja a su rival por tres a uno. Dos partidas fueron tablas, pero éstas no se computan. Será vencedor quien gane seis juegos.

Esta primera victoria de Korchnoi significa una clara recuperación en su juego. De las tres derrotas del desafiante solamente la primera partida fue consecuencia del buen juego del campeón.

ATLETISMO

MAÑANA, I TROFEO GRAN FONDO CASTELLON - VALL DE UXO

Gran acontecimiento deportivo tenemos para mañana a las 9.30 en la Plaza Mayor de nuestra ciudad, donde se dará la salida del I Trofeo Gran Fondo Castellón - Vall de Uxó.

Organizado por el Club Atletismo Vall de Uxó, se celebrará esta prueba en la cual interyendrán 300 participantes. De estos cabe hacer mención especial alde los castellonenses Alberto Casals, Rafael Artero y la campeona de Cataluña, la gerundense Joaquina Casas. Por el equipo organizador, Club Atletismo Vall de Uxó, cabe hacer mención especial de Manuel Navarro, Ximo Ribalta y Francisco Tido. Entre los equipos partici-

pantes se cuenta con un grupo representante de Alcorcón (Madrid), Gerona, Tarragona, Igualada, Club Cítoza (Castellón), Baix Maestrat de Benicarló, Club Correcaminos, Club Atletismo Silla, Club Atletismo Onteniente y atletas de Villarreal y Vall de Uxó, esta última población es la que aporta mayor número de deportistas.

El recorrido es de 30 Km. se dará la salida a las 9.30 en la plaza Mayor y en el itinerario pasará por las poblaciones de Almazora, Burriana, Nules y Vall de Uxó donde estará instalada la meta. La carrera quedará cerrada a la 1.30.

Nos comentaba la organización que aparte de los muchos trofeos donados y en material deportivo por las distintas casas comerciales, todos los participantes serán obsequiados con dos entradas para visitar las Grutas de San José y un folleto informativo de nuestra provincia. Para la próxima edición, y dada la magnitud alcanzada de esta prueba deportiva, se espera la participación de 700 deportistas.

Una vez más hay que felicitar al Club Atletismo Vall de Uxó por la organización de este acontecimiento deportivo, que ha despertado una gran expectación entre los aficionados a este deporte.

Xequiel

TENIS

SE CELEBRA EL CAMPEONATO SOCIAL

El pasado fin de semana, se celebró en los locales del Club de Tenis Castellón, una cena y en el transcurso de la misma se entregaron los trofeos del recientemente celebrado Campeonato Social, siendo los galardonados: Seniors: Campeón social: Franc Cervantes.

Subcampeón: Fernando Gómez. Campeón consolación Grupo A: Nacho Bernat. Subcampeón: Martirian Martín (junior). Grupo B: Campeón: Antonio Peris. Subcampeón: Víctor León. Grupo C:

Campeón: Federico Ballester. Subcampeón: Vicente Tirado. Grupo D: Campeón: Francisco Blasco. Subcampeón: Pedro Sanz. Grupo E: Campeón: Luis Miguel González. Subcampeón: Miguel Angel Guillemón. Damas: Campeona social: María Fortuño. Subcampeona: Ana Camahort. Campeona consolación: María Carmen Quintana. Subcampeona consolación: Paquita Torlá.

Dobles seniors: Campeones: Domingo Gimeno-Raúl de Luis. Subcampeones: Juan José Trujillo-Agustín Barrameda (junior). El lunes, se desplazó a las pistas del Club de Tenis Cullera, el equipo del Club de Tenis Castellón, para disputar la eliminatoria del Campeonato Regional de Cadetes, venciendo el Club Tenis Castellón por 7-0, pasando así a la fase final, que se disputará, junto con el Club de Tenis Valencia, C. A. Montemar y el Club Tenis Español, en las pistas del Club Tenis Castellón, este fin de semana.

PELOTA VALENCIANA

LAS PARTIDAS DE BURRIANA

La técnica y maestría de Ricardet y de Viñes, más la buena tarde del «feridor» Jorge (rojos), pronto tiraron por tierra las ilusiones de Arturo-Vicentico y García (azules) que sólo tuvieron fuerza para llegar hasta los 25 tantos. Desde el primer instante Ricardet jugó con sentido y astucia evitando por todos los medios que Vicentico, en ningún momento, pudiera prodigar su volea; el mismo método le fue aplicado al punter García que apenas pudo intervenir, recayendo todo el peso de la partida en Arturo que aunque luchó con bravura terminó sucumbiendo ante la magistral actuación

de la pareja. Así las cosas, el encuentro fue un paseo para Ricardet y Viñes, el segundo en una fenomenal tarde se convierte en la gran figura de la partida bastándose, por sí solo, para mantener al trió, «donar» hasta de a 30 y apuntarse la victoria por la enorme diferencia de 60 a 25 tantos. Arturo-Vicente y Vicentico (azules) derrotaron en el mismo trinquete, por 60 a 30 tantos, a Fredi-Floreal y un saque (rojos). La partida transcurrió nivelada toda la primera parte en la que Fredi y Floreal llegaron a «donar» hasta de a 5. Sin embargo cuando

persistía el empate a 30 tantos, Fredi y Floreal tras tener val limpio perdieron el juego, lo que fue aprovechado por el trió para adelantarse en 35 por 30. Esta pequeña ventaja fue fatal para Fredi que perdió su moral, mientras que Arturo en plena forma y bien apoyado por Vicentico se alzaron con el triunfo por 60 a 30 tantos. Los vencedores demostraron en la segunda parte de la partida una gran superioridad sobre sus rivales, que terminaron completamente hundidos ante la buena tarde de Arturo y Vicentico.

Manolo Broch

CAZA SUBMARINA

TERCERA FASE DEL CAMPEONATO PROVINCIAL

El pasado domingo, tuvo lugar en aguas de Torrenostra (Torreblanca), la tercera Fase del Campeonato Provincial de Caza Submarina. La prueba tuvo una duración de 6 horas, comenzando a las 8.00 horas y finalizando a las 14.00 horas. El estado de la mar fue óptimo, con aguas tranquilas y limpias, lo que contribuyó al éxito de la prueba. El número de piezas capturadas fueron un total de 207, con un peso de 134,850 Kg. La pieza mínima válida era de 500 gramos. Hay que destacar la ausen-

cia de incidentes tanto dentro como fuera de la mar, y al mismo tiempo la colaboración de la Cruz Roja del Mar. La pieza mayor la consiguió Juan Fabregat Agramunt con una corva de 20'40 Kg. y el mayor número de piezas lo obtuvo Marino Ferrer Rodríguez con un total de 38 piezas válidas. El próximo domingo, día 18, se celebrará la cuarta fase del Campeonato Provincial en aguas de Torrelasal (frente Cárping Blabamar), comenzando a las 8.00 horas y finalizando a las 14.00 horas.

GOLF

Trofeo Urbagolf

Urbagolf entidad que sin duda contribuirá al progreso urbanístico de Borriol con las construcciones que ya está realizando en La Coma, fomenta también el deporte sobre las amplias instalaciones de este tipo y que ya existen en la zona. Así pues, la entidad acaba de patrocinar una competición de golf que tuvo lugar en el precioso paraje del club de campo del Mediterráneo (Borriol) con asistencia de muchos jugadores participantes y numerosos afe aficionados. Se celebró la prueba en la modalidad eclectica, hándicap a 36 hoyos y fue ganada por el joven Vicente Bacas. Player

CARTELERA DEPORTIVA

Hoy sábado

Fútbol: De 15 a 18 horas: En Campos Federativos, en Campo Municipal; en Campo Bovalar. Tiro olimpico: 15.30 horas: En la galería del C.C. San Huberto, concurso regularidad, modalidad standard, arma corta. Vela: 10.30 horas: en el Club Náutico Castellón, regatas de optimist y vauriens.

Mañana domingo

Atletismo: I Castellón-Vall de Uxó, Gran fondo, 30 Km., 9.30 horas: Salida Plaza Mayor (frente Ayuntamiento-Castellón), llegada a Vall de Uxó de 11.05 a 13 horas. Meta (frente a la C.I.A.C.) Fútbol: De 9 a 13 horas: En Campos

Federativos; en Campo Municipal; En Campo Bovalar. Motorismo: 9.00 horas: con salida y llegada del Ermitorio de la Magdalena, XII Trial Castellón, puntuable para el Campeonato de España super, senior, junior. Actividades subacuáticas: De 8 a 14 horas: En Torrelasal (frente al Camping Blabamar), cuarta fase campeonato provincial de pesca submarina. Tiro Olímpico: 9.30 horas: en la Galería del C.C. San Huberto, concurso «regularidad 4ª», modalidad 3 posiciones, arma corta. Vela: 11.30 horas: En el Club Náutico Castellón, regatas de snipes Ciclismo: Suspendida la 2ª prueba Social-Challenge Provincial en Burriana.

PESCA

CONCURSO DEL SPORT PESCADOR

Mañana domingo organizado por el Sport Pescador y en la zona comprendida desde 100 metros del río hasta la Curva, se celebrará un concurso de pesca con caña que gentilmente lo patrocinan José H. García Bernet (pintor) y Martín Gil (almacenista). Además de los trofeos para los ganadores nos depararán con un

tentempié a ha hora del almuerzo haciendo un alto en la pesca durante una hora para que de esta forma los concursantes puedan en fraterna camaradería disfrutar del almuerzo. El concurso empezará a las 8 horas hasta las 14 horas verificándose el sorteo una hora antes. R.S.

CAMPO del BOVALAR

MAÑANA DOMINGO DIA 18. A LAS 11,30 DE LA MAÑANA CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL GRUPO 3.º

C. D. EUROPA C. D. CASTELLON

ESTADIO CASTALIA

MAÑANA DOMINGO 18 DE OCTUBRE A LAS 4'30 DE LA TARDE CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 1ª DIVISION

REAL SOCIEDAD DE FUTBOL C. D. CASTELLON

Palco y tribuna central	1.400 Pts.
Tribuna lateral y preferencia	1.200 Pts.
Grada Este	900 Pts.
Delantera y Torre	800 Pts.
General de pie	600 Pts.
Cadete	300 Pts.
Infantil	100 Pts.

VENTA DE LOCALIDADES HOY SABADO POR LA MAÑANA EN RONDA MLJARES, 54. EL DOMINGO A PARTIR DE LAS 12 H. EN LAS TAQUILLAS DEL ESTADIO CASTALIA

Hoy  
en  
España

- ELECCIONES GALLEGAS
- CARUANA, TOMO POSESION  
DE LA V REGION MILITAR



- MEJORAN LOS HERIDOS  
DEL ATENTADO DE VALENCIA
- ITALIA Y FRANCIA SUSPENDEN  
LA IMPORTACION DE ACEITES  
Y CONSERVAS ESPAÑOLAS



## Consejo de Ministros

# LA L.O.A.P.A., A LAS CORTES

MADRID, (Efe).— El Consejo de Ministros reunido ayer bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo decidió la remisión a las Cortes del proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico.

Ignacio Aguirre, secretario de Estado para la Información, destacó también otros dos temas tratados en la reunión del gabinete: la aprobación de un Plan de Ordenación Urbana, por el que se ceden las competencias totales en el planteamiento urbanístico a los ayuntamientos de más de 250.000 habitantes y la elaboración de un inventario, a propuesta del Ministerio de Cultura, de todas las obras de arte de la Administración del Estado.

El Consejo de Ministros ha tratado importantes temas económicos, como por ejemplo un Real Decreto por el que se desarrolla la disposición transitoria cuarta del concierto económico con la comunidad autónoma del País Vasco, que pone fin al traspaso de servicios de Hacienda a las Diputaciones Forales de Guipúzcoa y del señorío de Vizcaya.

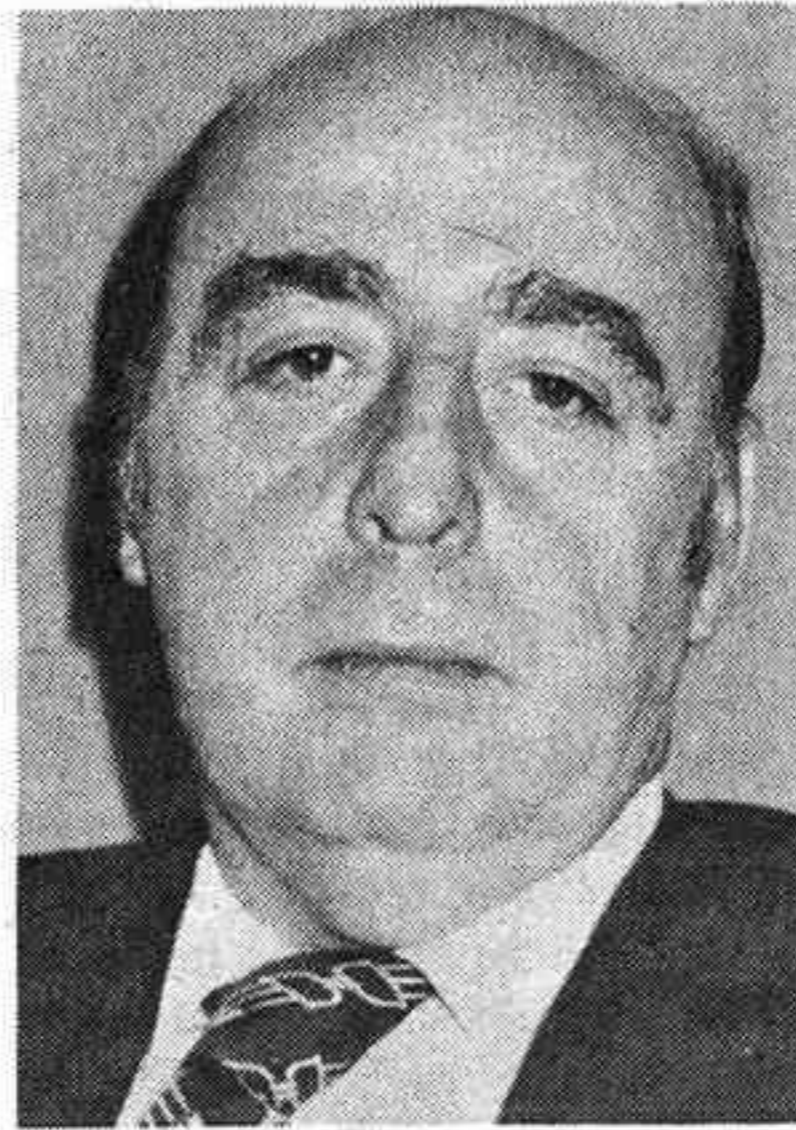
También se aprobó un Real Decreto por el que se regula, con carácter provisional, el régimen de devoluciones de ingresos a cuenta, por retenciones en el impuesto de sociedades.

### P.G.O.U.

En cuanto al Real Decreto Ley de adaptación de planes generales de ordenación urbana, el secretario de Estado para la Información señaló que con él se pretende dar eficacia y seguridad a las actuaciones tendentes a lograr el necesario suelo ordenado y urbanizado, potenciando a los ayuntamientos mediante mayor participación y responsabilidad.

### Embajador francés

El señor Aguirre señaló también que el Gobierno, no se había planteado la posible decisión del Gobierno francés de suspender los productos envasados en aceite, procedentes de España. Sin embargo, el embajador francés será recibido mañana por el ministro de Exteriores, quien le manifestará, dijo, la preocupación española ante tales determinaciones del Gobierno galó.



En cuanto al debate en el parlamento europeo sobre el aceite de colza, señaló Aguirre que en ningún momento se había hablado allí de productos españoles, sino de la necesidad de retirar, en general, los productos tóxicos que circulan en el mercado.

### Afectados colza

Refiriéndose a este mismo

tema, pero ya en el ámbito interior de España, el señor Aguirre destacó que el Consejo de Ministros ha establecido una serie de medidas para facilitar la percepción de las ayudas económicas a los afectados por el síndrome tóxico.

### Otros temas

Sobre otros temas dijo el señor Aguirre:

—Declaraciones de Arzalluz: El Gobierno no se ha ocupado de ello. La postura del Ejecutivo es la manifestada por los señores Oreja y Martín Villa.

—Debates públicos: El Gobierno considera que los asuntos de Estado deben ser discutidos en el parlamento.

—Elecciones en Galicia: El ministro del Interior ha hecho un informe en el que se prevé mayor participación que hace quince días. De todas maneras, dada la orografía gallega, ninguna encuesta es fiable.

—Director General de RTVE: El Gobierno no ha tratado el posible

cambio de director general en este organismo público. No es objeto de deliberación del Gobierno.

—Terrorismo: El ministro del Interior informó sobre seguridad ciudadana y descenso de la actividad terrorista. Sin embargo, no consta que el comando de ETA detectado en Madrid haya abandonado la capital de España, por lo que se mantienen las medidas de vigilancia policial.

—Viaje de los Reyes a USA: El ministro de Exteriores informó del viaje que ha sido un éxito personal de SS.MM.

### Depuradora de Burriana

Entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros de ayer, figura el expediente por el que se autoriza la contratación, por el sistema de concurso, de las obras relativas al proyecto y construcción de la estación depuradora de aguas residuales de Burriana, por un importe de 109.997.564 pesetas.

## ● APROBADO EL EXPEDIENTE DE LA ESTACION DEPURADORA DE BURRIANA

## ● MEDIDAS ECONOMICAS PARA LOS AFECTADOS POR EL SINDROME TOXICO

Las elecciones al Parlamento Gallego en la recta final

# Los socialistas temen a la manipulación del voto

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).— Nuestra campaña no se está basando en descalificaciones globales sino en la defensa de nuestro programa, con un marcado carácter pedagógico, señaló el coordinador técnico de la campaña y vicesecretario general del PS de G-PSOE Ceferino Díaz en el transcurso de una rueda de prensa en la que dio a conocer las líneas generales de la campaña electoral que está desarrollando el partido en Galicia.

Señaló Ceferino Díaz que parten del hecho de que en Galicia existe una abstención técnica motivada principalmente por fallos del censo electoral y mala distribución de las mesas electorales, que se hizo teniendo en cuenta las distancias y no las facilidades de comunicación.

Señaló que si las demás fuerzas políticas democráticas gallegas hubieran hecho lo mismo que el PS de G-PSOE, explicando por los pueblos el contenido autonómico, el desencanto gallego hubiera dis-

minuido considerablemente.

También se refirió el dirigente socialista a la manipulación del voto que el día de la votación se llevará a cabo inevitablemente al tener que desplazarse en medios de transporte expresamente dispuestos para ello a las mesas electorales. En los autocares al votante se le entregará una determinada papeleta que posiblemente no tenga ocasión, muchas veces por temor, de cambiarla. Esto hace —añadió— que esta no sea una campaña completamente limpia sino más bien todo lo contrario.

### Adolfo Suárez

VIGO (Efe).— El ex presidente del gobierno, Adolfo Suárez, a quien acompañaban el ministro Sancho Rof, Rafael Arias Salgado y los primeros candidatos al parlamento por la provincia de Pontevedra, ha participado en un acto organizado por la asociación de amas de casa, en Vigo.

En relación con las elecciones gallegas, el señor Suárez dijo que

Galicia podía servir de factor estabilizador del proceso democrático en España, por lo que era muy importante la amplia participación en las urnas.

### Fraga

LUGO (Efe).— «La autonomía es un valor real, positivo y conveniente para Galicia», afirmó Manuel Fraga, presidente de AP, durante un acto electoral que tuvo lugar en el pabellón de deportes de Lugo ante más de dos mil personas.

El mítin se inició con la intervención del primer candidato de AP por Lugo, Adolfo de Abel Vilela, quien dijo que «no tenemos prisa. El tiempo nos dará la razón. Vamos al parlamento con preocupación, con las cosas pensadas y meditadas». Tras criticar a «otros partidos que hacen campaña con un gran despliegue de ministros utilizando fondos públicos», declaró que «nosotros actuamos a pecho descubierto. No ofrecemos nada que no sea nuestro trabajo.»

Rueda de prensa de Arzalluz en Bilbao

## LA LOAPA ES ANTICONSTITUCIONAL

BILBAO (Efe).— «La razón de este escándalo ha sido, ni más ni menos, la necesidad de dejar bien atado el tema de la LOAPA y de los contenidos autonómicos, con los cuales sectores de UCD e incluso del propio PSOE no estaban de acuerdo».

Tal ha dicho hoy el presidente del Euskadi Buru Batzar, máximo organismo del PNV, en el transcurso de una rueda de prensa en la que, junto con otros miembros del partido, ha explicado la postura nacionalista ante la LOAPA y los pactos autonómicos, así como las razones de su oposición a los mismos.

«Nuestra preocupación consiste fundamentalmente —dijo Arzalluz— en que si un texto de la envergadura del estatuto, que supone tanto para nosotros como vascos y como partido político, puede ser modificado sin recurrir a los propios mecanismos de reforma, si la constitución puede ser saltada sin recurrir también a sus propios

mecanismos de reforma, eso supone una absoluta inseguridad jurídica independientemente de que esta LOAPA, por ejemplo, en la práctica próxima no suponga un detrimento del estatuto».

Más adelante, dijo que en este contexto entendía que todos los esfuerzos del PNV por sacar a la luz pública «esta preocupación y nuestra protesta por los procedimientos que consideramos absolutamente anticonstitucionales y antijurídicos, iban cayendo en saco roto. Preguntado por sus polémicas palabras, señaló que, el escándalo surgió, a raíz del mítin de Zorroza: «Un mítin normal, en el que no se dijo nada nuevo y cuyo contenido se tergiversó de forma absoluta a partir de la presentación de una frase en cabecera; escándalo del que parece que yo soy el causante y quiero decir a toda la opinión pública que yo no soy; el escándalo lo han producido otros a partir de una manipulación».

## Crónica política

## Calvo Sotelo aspira a continuar seis años más

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).— Una buena costumbre se ha iniciado en el Palacio de la Moncloa: los desayunos «off the record» de un grupo de informadores con el jefe del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en el agradable marco del patio de columnas de la residencia presidencial. El miércoles, estrenamos zumo de naranja, café o té, churros, croissants, tostadas, mantequilla y mermeladas variadas. Todo ello sazonados con el poco conocido sentido del humor de Calvo Sotelo y la posibilidad de un repaso a fondo de la actualidad. El compromiso del «off the record», me impide la transcripción de lo tratado, pero el lector puede tener la tranquilidad —que es mi satisfacción— de que «El Compás» no va mal encaminado en los recientes análisis. En la cita de La Moncloa estuvieron representados diarios —ABC, Ya, Diario 16, El País, Revistas, Interviu, Cambio 16, y la agencia «Off the record». No creo violar el compromiso de discreción, si digo que Calvo Sotelo aspira con firmeza a seguir en La Moncloa por lo menos durante los próximos seis años.

Sería igualmente muy deseable que tanto las organizaciones empresariales como las sindicales, siguieran tan laudable ejemplo. Claro está, que no se trata del desayuno en sí, la cuestión es que la prensa, que tiene una clara obligación, a través de una información objetiva y veraz, de contribuir a la formulación de una opinión pública plenamente consciente de su responsabilidad, necesita disponer de datos directamente suministrados por las fuentes más legítimas y auténticas.

Es preciso reconocer, que los tiros, van un poco en esta dirección. Ciertamente, el panorama no se presenta fácil y todavía en el planteamiento de los problemas y de las tomas de posición de unos y otros aún predomina la influencia del factor emocional o ideológico sobre la necesidad de los análisis puramente objetivos y racionales.

Para conducir esta situación no deseable, no cabe duda de que resulta altamente deseable el fomentar marcos de encuentro que faciliten el intercambio de puntos de vista, de información y de propósitos de los distintos grupos sociales.

## La Robótica en España

Ya hemos planteado en nuestra crónica anterior las dos cuestiones básicas que inciden en este interesante tema de la robótica. Cuestiones que no son privativas de la particular situación española. Tienen vigencia igualmente en todos los países industrializados, pero sí es cierto que entre nosotros cobran especial dificultad.

Por una parte, las empresas necesitan de una profunda reestructuración y modernización de sus factorías y un mejoramiento en sus procedimientos fabriles, con vistas al doble objetivo de obtener un mejoramiento en la calidad de los productos y al propio tiempo una drástica disminución de los costos, todo ello encaminado a conseguir la máxima competitividad en los mercados exteriores e interior. Ello impone utilizar en forma creciente los ordenadores los llamados corrientemente cerebros electrónicos y el recurso que proporciona la robótica. Son en resumen los recursos que ofrece el rápido desarrollo de la cibernética.

Uno de los resultados más inmediatos de este nuevo enfoque de los procedimientos fabriles resulta la drástica disminución de las plantillas de las empresas, hecho que, como es natural, provoca una gran alarma entre los trabajadores y que en una desfavorable coyuntura económica, como lo es la presente, con sus elevados índices de paro, provoca la hostilidad abierta de las organizaciones sindicales.

Por el momento o se encuentra una solución, o son miles y miles de empresas las que se verán abocadas al cierre definitivo y en tal hipótesis, ya no sería cuestión de reducción en las plantillas. Senci-

llamente desaparecerían por completo, con la inevitable consecuencia de un aumento en las cifras del paro hasta niveles absolutamente intolerables.

En cambio el logro de empresas sólidas con una producción muy elevada y una fácil salida de los productos dada su alta competitividad, acarrea la necesidad de la existencia de un elevado número de empresas auxiliares, con la venta de su producción asegurada y la consiguiente necesidad de creación constante de nuevos puestos de trabajo.

Ciertamente las cosas en la realidad, no son tan simples. Hay cierto número de empresas que no resulta rentable sostener. Lo único que cabe hacer es eliminarlas y sustituirlas por otras planteadas sobre bases racionales.

En ningún modo se quiere sugerir con lo anterior que el interés de las empresas debe primar sobre todo lo demás, so pretexto de la conveniencia de todas las cosas, deben primar los intereses de los trabajadores. Ellos no son máquinas, son seres humanos con un derecho inalienable a la libertad y no es posible alcanzar libertad alguna que no esté fundamentada en la libertad económica de la persona por medio y como fruto de su trabajo personal que es otro derecho imprescriptible. Se propugna por tanto una intervención de carácter fundamental y no de efectos puramente retóricos de los legítimos representantes de los trabajadores en el estudio y resolución de los problemas que la empresa tiene que resolver para su supervivencia.

El proyecto de la empresa del INI experiencias industriales a que hacíamos referencia en crónica anterior, tiene como objetivos desarrollar en nuestro país una tecnología propia en este campo. Cuenta con el apoyo económico de la comisión científico técnica y el centro de desarrollo tecnológico industrial y se aspira a llegar en breve plazo a la formulación de un programa especial de investigación y desarrollo de la robótica.



- La robótica, una alternativa a la necesidad de una profunda reestructuración y modernización de las empresas
- Calvo Sotelo aspira a permanecer en la Moncloa

- La prensa necesita disponer de datos directamente suministrados por las fuentes más legítimas y auténticas.

- Por encima de las máquinas están siempre los trabajadores



A consecuencia de la intoxicación de la colza

## Italia y Francia suspenden la importación de aceites y conservas españoles

ROMA (Efe).—El ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, declaró ayer que el bloqueo decretado por Italia a los aceites y conservas españoles es una medida grave e innecesaria.

Lamo de Espinosa, que se encuentra en Roma como presidente de la Conferencia Mundial de la «FAO» para la celebración del «Día mundial de la alimentación», ha aprovechado la oportunidad de su estancia en Roma para hablar con su colega italiano, Giuseppe Bartolomei, sobre el problema del bloqueo italiano a productos españoles que pueden ser tóxicos.

El ministro español ha dicho a su colega italiano, con quien cenó anoche, minutos después de su llegada a Roma, que no existe el menor riesgo de contenido tóxico en los aceites y conservas que España exporta y que, por lo tanto, la medida decretada por Italia parece innecesaria.

España espera de Italia un levantamiento de la medida de cuarentena.

Llamado en Madrid por el

Gobierno español, el embajador de Italia tomó nota de la postura de las autoridades españolas, que ofrecieron a Italia cualquier tipo de garantía que desee para los productos de exportación.

Lamo de Espinosa ha expresado a su colega italiano, el democristiano Bartolomei, que el daño en la imagen del aceite de oliva español, producto de campañas y de ciertas medidas, repercutirá también en el aceite de oliva italiano, de gran penetración en los países de la comunidad europea.

«Después de las garantías y de la información que les hemos proporcionado, el Gobierno italiano debe entender que la medida adoptada contra las conservas y los aceites españoles es absolutamente innecesaria», ha dicho Lamo de Espinosa en una conversación con la prensa española acreditada en Roma.

Y ha resaltado que análisis realizados en Alemania Federal y Bélgica han demostrado la absoluta carencia de productos tóxicos en los aceites y conservas españolas para la exporta-

ción, como así lo declararon públicamente esos gobiernos.

Interrogado sobre si la medida italiana puede interpretarse como «una maniobra» destinada a «eliminar» a un competidor como España, Lamo de Espinosa ha dicho que prefería no emitir juicios de valor y que esa pregunta debe dirigirse mejor al propio Gobierno italiano.

### Francia

PARIS (Efe).—Francia suspenderá, por un período de tres meses, las importaciones de productos alimenticios españoles que contengan aceite, ha informado ayer el Ministerio francés del consumo.

El decreto decidiendo tal suspensión puede ser publicado antes del lunes próximo.

Quedará excluido el aceite de oliva puro, cuya importación a Francia seguirá siendo autorizada.

Desde principios de año, España exportó a Francia 3.000 toneladas de aceite de oliva, 500 de aceite de colza y 1.500 de conservas preparadas con aceite.

El número de muertos asciende ya a 158

## Nueva víctima por la colza

MADRID (Efe).— En el sanatorio Seat ha fallecido la víctima número 158 del síndrome tóxico. Se trata de una joven de 18 años que ingresó el 29 de julio y pasó a la UVI el 5 de octubre, han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En Madrid han ingresado hoy 13 personas, de las que 8 han reingresado, han sido dadas de alta 16 personas y 618 permanecen ingresadas.

En provincias, han ingresado 4 personas, de las que dos reingresaron, ha habido dos altas y en total hay 199 personas hospitalizadas.

### C.E.E.

ESTRASBURGO (Francia), (Efe).— La Comunidad Económica Europea (CEE) se mostrará, en lo sucesivo, vigilante ante las importaciones de productos españoles fabricados con aceite.

Tras la resolución adoptada mayoritariamente por el Parla-

mento Europeo, la comisión (órgano ejecutivo) ha anunciado la promulgación de una instrucción, en virtud de la cual los estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) podrán retirar del mercado cualquier producto considerado peligroso para la salud de los consumidores.

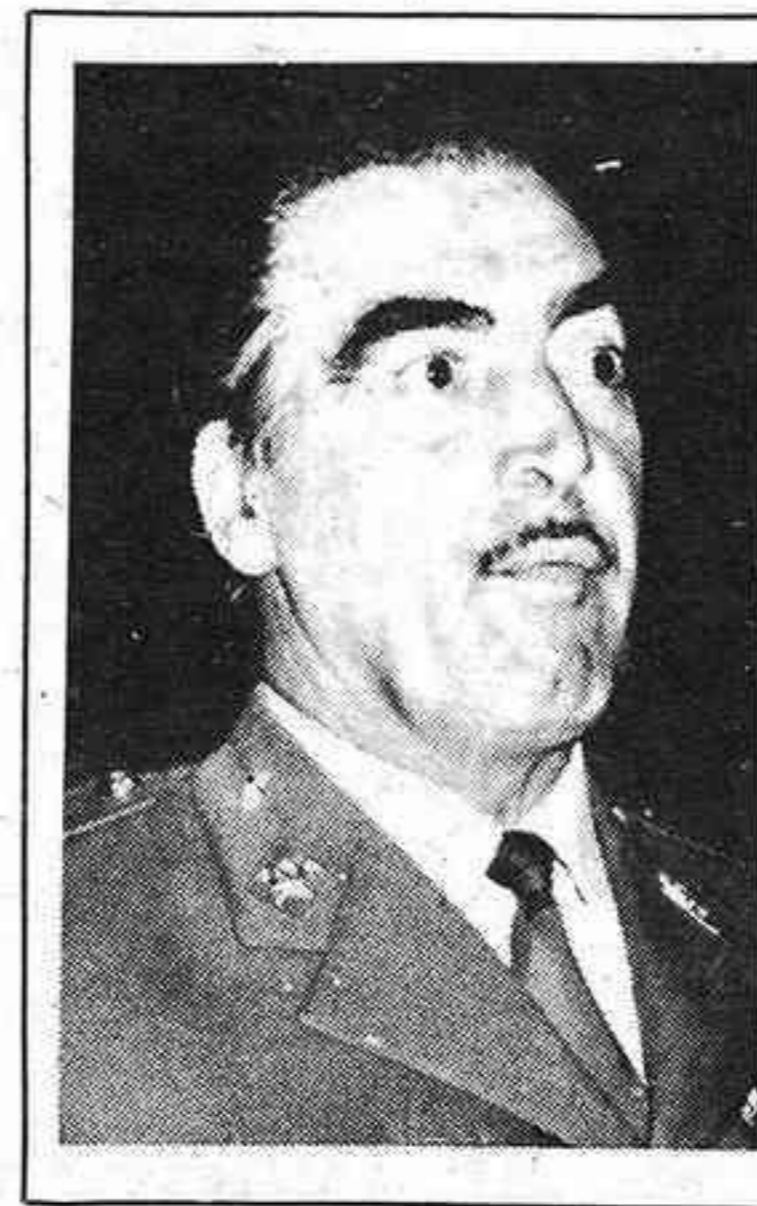
Estas medidas irán encaminadas, esencialmente y en primer lugar, a las conservas y otros productos españoles que pudieran haber sido elaborados con aceite no comestible.

Los diez países del Mercado Común se estiman sensibilizados y afectados por las muertes y enfermedades ocasionadas en España por el aceite de colza, accidente que —recalcaron aquí— podría haber ocurrido en cualquier país de la comunidad.

De ahora en adelante, la comisión de Bruselas estudiará minuciosamente la situación y estará alerta ante la eventualidad de accidentes similares a los de España que pudieran producirse en la CEE.

Los socialistas no le rindieron honores

## Caruana tomó posesión de la V Región Militar



General don Luis Caruana

ciadas hoy en Zaragoza por el teniente general Caruana y Gómez de Barreda —que el 23-f era gobernador militar de Valencia—, durante su discurso de toma de posesión como capitán general de la V Región Militar.

Tras serle rendidos los honores de ordenanza en la plaza del Pilar, el teniente general Caruana saludó a las primeras autoridades y parlamentarios aragoneses, entre los que no se encontraban los socialistas.

Seguidamente visitó la basílica del Pilar, donde el coro de infantes cantó una salve; subió al camarín de la Virgen para besar la imagen, según privilegio concedido a los capitanes generales de Aragón, y firmó en el libro de oro.

Posteriormente, en el salón del trono de capitania, se celebró el acto de toma de posesión, en el que pronunció unas palabras de cordial bienvenida el capitán general accidental, general Barrios Rueda, a las que contestó el teniente general Caruana con un discurso en el que glozó primordialmente el concepto de España.

ZARAGOZA (Efe).—«Hoy en día, que se tiende a la unión de naciones, de pactos defensivos, económicos, culturales o de intereses, sería un contrasentido que mentes poco lúcidas quisieran atentar contra la sagrada e indisoluble unidad de España».

Estas palabras fueron pronun-

Presidencia del Gobierno Vasco

## Designados los jefes de la policía autónoma

VITORIA, (Efe).— Dos jefes y dos oficiales de las fuerzas armadas han sido designados por la presidencia del Gobierno Vasco, como jefes del primer contingente de la policía autónoma del País Vasco.

Se trata del comandante de Infantería, Carlos Díaz Arcocha, destinado en el regimiento «Sicilia» de Guipúzcoa; el capitán de Infantería Juan García Oteiza, también destinado en el regimiento «Sicilia», de San Sebastián; el comandante José de Pablo Loizaga, del arma de Infantería, con destino en la zona del gobierno militar de Bilbao, y el capitán de Aviación, Ignacio Urruticoechea Altuna, actualmente destinado en la base de San Javier de Murcia.

La designación fue realizada por la presidencia del Gobierno Vasco, y los nombres han sido hechos públicos ayer, fecha en la que vence el plazo previsto para la designación.

Ninguno de los cuatro militares nombrados jefes de la policía autónoma vasca ostenta jefatura en la actualidad. Una vez incorporados a sus nuevos destinos, será el Gobierno Vasco el que decidirá quién será el jefe del primer contingente del cuerpo de policía vasca.

Los dos comandantes, Díaz Arcocha y de Pablo Loizaga eran dos de los nombres que, junto con el capitán de Infantería Jiménez Lambea fueron retenidos en un primer momento por el Ministerio de Defensa.

Reclamadas las instancias por el Gobierno Vasco, fueron finalmente remitidas a la presidencia del ejecutivo autónomo, con fecha 28 de septiembre. A partir de ese momento, comenzó a contar el plazo de 15 días hábiles que la presidencia tenía para proceder a la designación, plazo que expiraba ayer.

Esta lista será remitida ahora a la presidencia del Gobierno central, quien procederá a la publicación de las órdenes ministeriales de nombramiento en el Boletín Oficial del Estado, con expresión de la situación militar que les corresponda.

A partir de la publicación en el «BOE», los dos comandantes y los dos capitanes designados disponen de un plazo de 20 días para la incorporación a sus nuevos puestos. Estos mandos militares formarán parte de los tribunales examinadores de los candidatos miembros de la policía autónoma vasca.

Una vez concluidas las pruebas —faltan por efectuar las físicas y las culturales— comenzará a funcionar la academia de la policía autónoma vasca aproximadamente a mediados de noviembre.

Ningún grupo lo ha reivindicado

## MEJORAN LOS HERIDOS DEL ATENTADO DE VALENCIA

VALENCIA (Efe).— Los tres heridos que se produjeron al estallar un artefacto en la Universidad, mejoran de sus lesiones, según noticias del Hospital Clínico.

Julián Tello López, de 48 años, pasó a su domicilio ya que sus lesiones no son de gravedad; José Medel Valle, de 42, sufre lesiones en un muslo, tampoco de mucha consideración, y, aunque ha permanecido en el Hospital Clínico, parece estar en condiciones de abandonar el centro.

Por su parte, Luis Tolosa Traula, de 46 años, que es el más grave, ha sufrido la amputación del pie derecho; no obstante esta gravedad, se considera que no habrá nueva amputación —anoche se especulaba con el temor de que perdiera la pierna completa—, y ha pasado la noche tranquilo; sigue en la unidad de traumatología.

Por otra parte, los centros universitarios permanecen ayer cerrados, por acuerdo de la junta de

gobierno de la Universidad, que se espera celebre una nueva reunión para adoptar acuerdos y medidas de mayor alcance.

Finalmente, ningún grupo se ha atribuido la autoría del brutal atentado, pues, aunque parece que se ha producido alguna llamada atribuyéndolo a determinados sectores, ninguna de estas comunicaciones parece tener consistencia.

## SE PERDIO, PERO NO EN EL MAR

LLORET DE MAR (Efe).—Una turista alemana denunció a la policía la desaparición de su marido en el mar cuando se bañaba, pero posteriormente fue localizado en otra playa en compañía de una amiga.

Presentada la denuncia, los servicios de la Cruz Roja iniciaron la búsqueda del presunto desaparecido y cuando los equipos de salvamento y la esposa del bañista estaban más desalentados, les llegó la noticia de que el marido había sido localizado en una playa cercana en compañía de una amiga.



## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	241,00
Banco de Bilbao	351,00
Banco Central	338,00
Banesto	336,00
B. Exterior	310,00
B. General	—
B. Hispano	315,00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	365,00
B. Santander	389,00
B. Valencia	—
B. Vizcaya	372,00
B. Zaragozano	232,00
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	150,00
Bankunión	140,00
B. Finanzas	—
B. Fomento	—
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	156,00
B. Occidental	—
B. Urquijo	240,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de gas	65,00
Fecsa Peq.	70,20
Fenosa	60,00
Hca. Cantábrico	86,00
Hca. Española	76,00
Hca. Cataluña	55,50
Iberduero	56,00
Nansa	122,00
Sevillana	72,00
Unión Eléctrica	73,00
Electra de Viesgo	79,00
Reunidas Zaragoza	43,50
ALIMENTACION	
El Aguila	44,00
Gral. Azucarera	—
Ebro	—
Koipe	—
Viñedos Españoles	106,00
COMERCIO	
C.I.C.	128,00
Finanzauto	—
Galerías	—
Saf	—
Finan. y Servicios	—
CEMENTOS	
Asland	123,00
Alba	207,00
Potland Valderriv	—
Valenciana Cements	—
Cristalerías	168,00
CONSTRUCCION	
Dragados	173,00
Encinar	—
Vallehermoso	81,00
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	—
I. Metropolitana	90,00
I. Simane	160,00
Urb. Metro	169,00



**Banco Atlántico**  
Fundado en 1901

Urbis	22,50
PAPELERAS	
Papeleras Reunidas	—
Sarrió	—
Torras H.	27,00
INVERSION MOBILIAR.	
Cartinbao	91,00
Cartisa	—
Española de Inver.	—
Fibansa	—
Gral. Inversiones	—
Hispamersa	74,00
Insa	—
Popularinsa	207,00
Vamosa	—
MONOPOLIOS	
Campsa	208,00
Tabacalera	—
NAVEGACION	
Pebsa	—
Transmediterránea	—
QUIMICAS	
E.I.A.S.A.	39,20
C.E.P.S.A.	105,70
Cros	37,00
Explosivos	32,70
Hidro-Nitro	—
Petroliber	—
Sntace	—
MINERAS	
Guindos	—
Ponferrada	111,00
Sierra Menera	—
SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	14,00
Auxiliar FF.CC.	—
Babcock	—
Echevarría	—
Esp. Zinc	74,00
Duro Felguera	202,00
Macosa	56,50
Nueva Montaña	32,00
Olarra	40,00
Tubacex	61,00
Astilleros Españoles	—
AUTOMOVILES	
Citroen	31,50
Fasa	90,00
Femsa	—
Motor Ibérica	32,50
Seat	20,50
Santa Ana	44,50
SEGUROS	
Fénix	—
VARIOS	
Corp. Ind. Bancobao	79,00
Telefónica	—
DERECHOS SUSCRIPCION	
Cementos Alba	41,00
B. Exterior	92,00

## Resumen de Bolsas

## Poco animada

## Madrid

MADRID (Efe).— En la jornada de cierre semanal, el mercado seguía dentro de la misma línea de falta de interés.

Los bancos continúan ofreciendo descensos, que en la mayoría de los casos se fijan en los tres puntos y en cuanto a los valores eléctricos registran bajas de escasa cuantía, pero generalizadas.

Por otros departamentos, también las bajas hicieron acto de presencia, siendo de mayor magnitud en el grupo químico y apenas perceptibles en construcción, siderometalúrgicas y otros.

En general la bolsa se muestra poco animada y en forma expectante.

De un total de 145 valores contratados en renta variable, 14 suben, 59 bajan y 70 no varían.

Indice general de la sesión: 131,25 contra 132,73 -0,78.

En base diciembre 1970: 81,40, frente a 81,89 -0,49.

## Barcelona

BARCELONA (Efe).—La tanda bursátil ha concluido con una sesión de características similares a las de jornadas precedentes. No obstante, la remisión en la presión vendedora al tiempo que el registro de discretos tanteos de dinero selectivo, ha permitido que, a nivel global, el mercado se mostrara un tanto más equilibrado, aunque dentro de la tendencia negativa que le viene caracterizando.

A nivel sectorial, sólo los grupos de alimentación, comercio y finanzas han cerrado la sesión con ligero saldo positivo debido a la buena disposición del dinero para algunos de sus valores punteros.

Eléctricas, bancos comerciales, siderometalúrgicas y tex til papeleros han tenido una negociación irregular con variaciones cortas en ambos sentidos, pero con ligera orientación a la baja.

La incidencia de las posiciones vendedoras se ha acentuado en los grupos químico, cementos, construcciones e inmobiliarias, si bien la presión del papel ha ido remitiendo a medida que avanzaba la negociación.

En total se han contratado 112 clases de acciones de las que 20 suben, 31 bajan y 61 no varían. El índice general ponderado cede 68 centésimas y cierra a 136,56.

En la jornada de cierre semanal, el mercado seguía dentro de la misma línea de falta de interés.

Los bancos continúan ofreciendo descensos, que en la mayoría de los casos se fijan en los tres puntos y en canto a los valores eléctricos registran bajas de escasa cuantía, pero generalizadas.

Por otros departamentos, también las bajas hicieron acto de presencia, siendo de mayor magnitud

en el grupo químico y apenas perceptibles en construcción, siderometalúrgicas y otros.

En general la Bolsa se muestra poco animada y en forma expectante.

De un total de 143 valores contratados en renta variable, 14 suben, 59 bajan y 70 no varían.

Indice general de la sesión: 131,25 contra 132,73 -0,78.

En base diciembre 1970: 81,40, frente a 81,89 -0,49.

## Bilbao

BILBAO (Efe).— La semana bursátil ha finalizado con una sesión deslucida, con una contratación de lo que se entiende debe ser un mercado de valores.

La Bolsa de Bilbao ha estado hoy tan desanimada que hasta cuatro valores eléctricos aparecieron con su casillero en blanco, circunstancia inusual.

El papel ha persistido, atosigando el corro bancario con un Banco Popular en posición de papel sin operaciones y en el resto, en líneas generales, suaves recortes.

El cierre de la sesión semanal se ha realizado con papel.

Indice general Bolsa de Bilbao: 145,04 -0,40.

Suben, 13; bajan, 14, y repiten 39.

## Valencia

VALENCIA (Efe).— El mercado bursátil sigue en su línea de falta de tono comprador y predominio de las ventas en los grupos fundamentales, en un clima de expectativa alimentado hoy por rumores de signo negativo.

Así la semana bursátil ha concluido floja y con acento netamente vendedor lo que tiene su reflejo en el balance de posiciones. Se contrataron hoy 39 valores diferentes, de los que repiten 21, suben 7 y bajan 10.

En los bancos, Santander y Exportación tienen ganancia de un entero mientras otras varios repiten en una línea de resistencia.

En la construcción hay escaso movimiento y solamente cabe destacar la ganancia de uno dada por Vallehermoso. Los eléctricos bajan o repiten en una línea de ventas.

En la inversión mobiliaria se dan repeticiones y ganancias. La química sufre bajas como fruto del deseo vendedor y en el metal las repeticiones alternan con la baja de Seat. Excepción del día es la ganancia de un entero en telefónica.

El mercado de letras se animó en la segunda subasta y se negociaron un total de 22 efectos de los 30 ofertados, por un total de 17 millones de pesetas. Todo lo negociado fue del Industrial de Bilbao.

El índice baja 0,56 quedando el índice 132,78.

## En los siete primeros meses del año

## El déficit comercial fue de 640.000 millones de pesetas

MADRID (Efe).— La balanza comercial española arrojó un déficit de 640.940 millones de pesetas en el periodo enero-julio de 1981, según se desprende de los últimos datos de la dirección general de aduanas, facilitados a «Efe».

Este déficit es fruto de unas importaciones acumuladas en los siete primeros meses del año por

valor de 1.693.115 millones de pesetas y unas exportaciones de 1.052.175 millones, que sitúan la tasa de cobertura en el 62,1 por ciento.

Los datos del mes de julio, a los que ha tenido acceso «Efe» muestran, sin embargo, una mejoría en la balanza comercial española, ya

que las exportaciones han alcanzado la mayor cota del año (212.728 millones de pesetas) y la segunda mejor de la historia, aunque las importaciones también se han situado en cotas altas (258.690), el déficit comercial de ese mes ha sido el más bajo de los últimos dos años (45.962 millones de pesetas).

La evolución del comercio exterior durante los siete primeros meses de 1981 ha sido la siguiente (en millones de pesetas):

Mes	cobertura o/o	Importaciones	Exportaciones	Déficit
enero	56,0	174.331	97.573	76.758
febrero	57,5	225.444	129.616	95.828
marzo	57,2	247.724	141.593	106.131
abril	54,1	244.997	132.478	112.519
mayo	59,3	272.892	161.804	111.088
junio	65,6	269.039	176.383	92.656
julio	82,2	258.690	212.728	45.962
acumulado	62,1	1.693.115	1.052.175	640.940

Se paró el corazón del mítico héroe de Israel

# MOSHE DAYAN HA MUERTO

JERUSALEN, (Efe).— Moshe Dayan falleció anoche a las 8'30, a los 66 años de edad.

El jueves por la noche fue internado en el hospital «Tel Hashomer» de Tel Aviv, aquejado de dificultades respiratorias y dolores en el pecho.

La muerte del exministro de Defensa israelí la ha anunciado su hija Yael.

La televisión israelí, al informar anoche sobre la muerte del general Moshe Dayan, comentó que, al parecer, sufrió otro infarto durante la noche.

El ex ministro de Asuntos Exteriores israelí falleció en la unidad de cuidados intensivos para enfermos del corazón, en la que ingresó en la noche del jueves.

Los médicos del hospital «Tel Hashomer», de Tel Aviv, no facilitaron comunicado alguno sobre el estado del paciente, e incluso se abstuvieron de conversar con los periodistas que se interesaban por él.

Esta información ha contribuido a que la noticia del fallecimiento, facilitada poco después de iniciarse la festividad del Sabbath, haya supuesto una conmovedora sorpresa en todos los medios israelíes.

Los médicos del hospital «Tel Hashomer» no ha precisado si los dolores que motivaron su ingreso en el hospital fueron producidos por infarto de miocardio aunque descartaban, en una información facilitada ayer, que estuviera relacionado con la operación a que fue sometido hace año y medio para extirparle un cáncer de intestino.

Poco antes de anunciarse el fallecimiento de Dayan la televisión israelí había facilitado un comunicado, firmado por uno de los médicos que le atendían, en el



que se afirmaba que el estado del destacado militar y político había experimentado una mejoría ligera.

La radio y televisión israelíes interrumpieron sus programas para informar sobre el fallecimiento de Moshe Dayan, ocurrido a las 8.30 de la noche.

En la información radiada se indica que los intentos de los médicos para salvar su vida no tuvieron éxito después de observar, esta tarde, un empeoramiento en su estado, dado que «se presentaron complicaciones respiratorias y disminución en la presión sanguínea».

La televisión, después de comunicar el fallecimiento, sustituyó el programa que estaba emitiendo por un concierto de música clásica solemne.

## El mito

Moshe Dayan, fallecido ayer en un hospital de Tel Aviv, nació en el Kibutz Daganía, cerca del lago de Genezaret (Israel), el 20 de mayo de 1915, primogénito de los hijos del matrimonio Samuel y Deborah Dayan.

Los Dayan, procedentes de Ucrania durante la corriente migratoria seguidora de Teodoro

Harzi (autor del «Estado judío») a Palestina, fueron creadores del Daganía. Samuel Dayan fue durante varios años miembro de la Knesset (Parlamento).

En esa época ya era un experto en el arte de la guerrilla, y en 1939 fue detenido con 42 de sus compañeros de curso para oficiales, y condenado por los británicos a 10 años de cárcel, de los que sólo cumplió dos en la prisión de San Juan de Acre, cuando comenzaba la segunda guerra mundial.

Pero Dayan fue liberado al pedir los británicos que les instruyera en el arte de la guerrilla. Ese mismo año, cuando participaba en una misión en territorio sirio (bajo control del gobierno de Vichy), perdió el ojo izquierdo, al recibir un impacto directo en el binóculo con el que buscaba un lugar para acampar.

El 5 de junio de aquel año, comenzó la guerra de los seis días, que Israel ganó con la ocupación de los altos del Golán, y el prestigio de Dayan llegó a su apogeo. Desde entonces, se le consideró un héroe nacional y se le equiparó a los grandes generales de la historia.

En mayo de 1977, fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores, en el gobierno del partido «Likud».

La noticia fue acogida, entonces, con el calificativo de «paso arriestado e impopular», debido a la calidad de «halcón» de Dayan.

Moshe Dayan inició una nueva imagen. Se autodefine como hombre delicado, amante de las artes y, sobre todo, comienza a evolucionar hacia la convicción de que la guerra no es la única alternativa. Parece dispuesto a sentarse a la mesa de negociación antes que utilizar las terribles armas sofisticadas modernas.

## ULTIMATUM PARA LA PAZ DE ORIENTE MEDIO

BEIRUT (Efe).— Siria ha rechazado el plan de paz del príncipe saudí Fahd, según ha declarado un alto dirigente del partido «Baad», hecho público ayer.

Simultáneamente, noticias llegadas a El Líbano aseguran que el ejército sirio ha tomado medidas concretas para prevenir un ataque sudanés-egipcio contra Libia.

Según fuentes sirias, que se estiman seguras, las fuerzas sirias están dispuestas para combatir en Libia «porque cualquier ataque a un país miembro del Frente de Rechazo es un ataque contra todos sus componentes».

Mohamed Haidar, responsable de las Relaciones Exteriores del partido Baad, actualmente en el poder en Siria, asegura que el plan saudí de paz ha sido estudiado por la dirección del partido y encontrado «contrario a nuestra estrategia».

Esta es la primera reacción a alto nivel oficial sirio al plan de paz para Oriente Medio propuesto por el príncipe Fahd de Arabia Saudí, que ha sido bien acogido en principio por el líder de la OLP, Yasser Arafat.

## OLP

Mohamed Haidar declaró al diario izquierdista libanés «As safir» que en la actualidad no hay tensión en las relaciones de Siria con la OLP.

Algunas informaciones aseguraban que esta tensión existe debido a la aceptación por los palestinos del alto el fuego en el sur del Líbano, negociado por Estados Unidos y por el consentimiento de Siria a la prohibición de suministros de armas a las facciones que combaten en el Líbano acordado por el Comité de vigilancia árabe.

En algunos medios políticos se especulaba ayer con la posibilidad de que las declaraciones favorables de Arafat al plan de paz saudí hubieran agravado las supuestas tensiones entre palestinos y sirios.

## ● Arafat

Tres grupos integrados en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han denunciado duramente el plan de paz para Oriente Medio presentado por Arabia Saudí y han criticado indirectamente a Yasser Arafat por haber destacado sus aspectos positivos.

El grupo pro sirio «Al Saiga», el «Frente Popular para la Liberación de Palestina» (FPLP, marxista), de Habache y el «Frente Popular de Lucha Palestina», de Samir Goshá, hicieron el jueves sendas declaraciones de rechazo, al plan saudí.

Los sondeos han marcado la ventaja socialista

## GRECIA VOTARA MAÑANA POR EL CAMBIO



Papandreu, líder socialista

ATENAS (Efe).—El último sondeo de opinión realizado en el país antes de las elecciones generales del próximo domingo sigue, concediendo al PASOK, una ventaja significativa sobre «Nueva Democracia», el partido trinfador en las dos últimas elecciones.

El PASK, con un 39,7 por ciento de los votos, encabeza las preferencias del electorado griego. Tras él se sitúa «Nueva Democracia», con un 30,8 por ciento y el Partido Comunista de Grecia (prosoviético) con un 15,8 por ciento.

El otro partido comunista griego, de tendencia eurocomunista, puede lograr, según esta encuesta publicada por la revista «Tajidromos», un 4,2 por ciento de los votos.

Tras él se sitúan dos partidos de centro, «Kodeso» y «Edik», con un 2,7 y un 1,7 por ciento respectivamente. El ultraderechista «partido de los Progresistas» podría obtener un uno por ciento, y el «Partido Liberal» un 0,7 por ciento.

## «Nueva Democracia»

«Nueva Democracia» conseguirá el domingo en las urnas el cuarenta y cinco por ciento de los votos, afirmó ayer en Atenas Georgios Rallis, primer ministro y presidente del Partido en el poder.

Rallis cerró anoche en la plaza Sintagma de Atenas la campaña electoral griega, en un mitin al que asistieron doscientas cincuenta mil personas.

Aunque menos concurrido que

el mitin celebrado el viernes en esta misma plaza por el «Movimiento Socialista Panhelénico» (PASOK), el discurso de Rallis contó con más banderas azules, el color del partido, que las verdes que habían rodeado la noche anterior a Andreas Papandreu, presidente del «PASOK».

Rallis repitió en su último mitin electoral, los puntos básicos del partido de su programa, que incluyen la lucha contra la inflación, la mejora de la calidad de vida y el reforzamiento de los vínculos de Grecia con el mundo occidental.

A principios de este mes, Rallis auguraba a su partido un 51 por ciento de los votos.

## SORTEO

con motivo del

### 57 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

La entrega de boletos, en todas nuestras Oficinas, finalizará el martes 27 de octubre, a las 13 horas

Solicite información

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON



RESTAURANTE  
**el Pantano**  
con la atención y garantía que le ofrecen los hermanos Ripollés.  
Carretera de Alcora  
Km. 18'500

## CERAMICA CATALANA

Procedente de familia, dispongo de 10 piezas Siglo XVII y XVIII.

Abstenerse profesionales.

Rey don Jaime, 16 - Tel. 47 23  
35  
BENICARLO

## De todo el Mundo

### ● Alemania

BONN, (Efe).— El jefe del Gobierno alemán, Helmut Schmidt, al que los médicos colocaron un marcapasos el martes para regular el ritmo cardíaco, será dado de alta este fin de semana y se reintegrará a sus ocupaciones, si su recuperación continúa.

Un portavoz gubernamental informó ayer de que, si es dado de alta, el jefe del Gobierno asistirá el domingo a una reunión del gabinete socialdemócrata-liberal para tratar de la situación económica y del presupuesto estatal.

El médico que trata a Schmidt afirmó que el canciller se encuentra muy tranquilo y recuperado, y que la herida para colocar el marcapasos sigue un proceso de curación satisfactorio.

El médico ha destacado que Schmidt no sufre ninguna enfermedad orgánica y que, una vez haya sido dado de alta, podrá hacerse nuevamente cargo de sus tareas de gobierno.

### ● Argentina

BUENOS AIRES, (Efe).— Las Fuerzas Armadas argentinas podrían elaborar y publicar, antes de fin de año, las listas de desaparecidos en el país desde el golpe militar de 1976, afirmó ayer el periódico liberal «La Prensa».

Según un columnista del diario, con la publicación de estas listas se intentaría facilitar el diálogo con el mundo civil y satisfacer las exigencias nacionales e internacionales de que se informe de la suerte corrida por los desaparecidos, calculados en unos 20.000 por la oposición argentina.

La iniciativa, al parecer, partió del comandante en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, poco después de su visita a Estados Unidos en septiembre.

«La Prensa» asegura que incluso podría producirse una toma de responsabilidades por parte del actual poder militar, aunque la decisión definitiva sobre este tema no se ha tomado de momento.

### ● Venezuela

CARACAS, (Efe).— Venezuela ha decidido aumentar el precio de sus crudos pesados, según ha informado personalmente a la agencia Efe el ministro de Energía y Minas, Humberto Calderón Berti.

El ministro, entrevistado cuando se dirigía a inaugurar la reunión ministerial de la OLADE (Organización Latinoamericana de Energía) ha precisado que el aumento fue decidido hace dos noches y que aún no se ha divulgado.

El incremento de precio de los crudos pesados venezolanos es de 75 centavos de dólar barril si el porcentaje de azufre es del uno por ciento, 32 centavos para el 0,75 por ciento de azufre y 25 centavos para el 0,50 de azufre.

### ● Brasil

RIO DE JANEIRO, (Efe).— La trigésimo séptima Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) eligió ayer como nuevo presidente del organismo al norteamericano Charles E. Ecripps, que sucederá a Luis Teófilo Núñez (de «El Universal» de Caracas).

Scripps, que ha ocupado hasta ahora el cargo de primer vicepresidente de la «SIP», pertenece al «Scripps-Howard Newspapers», de Cincinnati, Ohio, Estados Unidos.

### Para eliminar la desintegración

## La Junta Militar disuelve los partidos en Turquía

ANKARA (Efe).— La Junta Militar de Turquía promulgó ayer un decreto que disuelve todos los partidos políticos existentes y confisca sus bienes.

También se disuelven todas las organizaciones juveniles y las asociaciones de mujeres, así como los clubes que ejercen actividades políticas.

Los militares justificaron el decreto de disolución como medida «necesaria para eliminar la desintegración observada en el pasado» y para crear nuevos partidos que puedan «servir a las exigencias de la nación».

El decreto fue dado a conocer sólo un día después de que el Consejo de Seguridad Nacional presidido por el general Kenan Evren nombrara los 160 componentes de la asamblea constituyente, encargada de elaborar una ley básica que sustituya a la Constitución de 1961 y una nueva legislación electoral y de los partidos políticos.

Por decisión de la Junta Militar quedaron excluidas de la nueva asamblea todas las personalidades políticas del anterior régimen.

De hecho, desde que los militares derrocaron al gobierno de Suleiman Demirel, el 12 de septiembre de 1980, está prohibida en Turquía toda actividad política de los partidos.

El decreto de disolución afecta a los grandes partidos de Turquía, el conservador Partido de la Justicia de Suleiman Demirel, en el poder cuando se produjo el golpe de Estado militar, y el partido Republicano Popular (Socialdemócrata) de Bulent Ecevit, que fue creado en 1923 por el «padre» de la Turquía moderna, Mustafa Kemal Atatürk, como organización política de su movimiento independentista.

También quedan disueltos los dos partidos menores, el ultraderechista Movimiento Nacionalista y el Partido de Salvación Nacional (islámico), cuyos líderes están pendientes de procesamiento.

### Según Margaret Thatcher

## «La recuperación económica está en camino»

BLACKPOOL (Inglaterra), (Efe).— La primera ministra británica, Margaret Thatcher, tuvo ayer una entusiasta recepción en la conferencia anual de su partido y ha tratado de dar, en su discurso, una gran inyección de confianza en el futuro del país y en los principios básicos de la ideología conservadora.

Asegurando que la recuperación económica está en camino, Thatcher defendió el mantenimiento de su dura política económica diciendo que «el éxito cuesta esfuerzo y no puede conseguirse sin sacrificios».

La líder conservadora ha defendido también la vinculación de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea, «de la que dependen dos millones de puestos de trabajo» y una gran parte de nuestro comercio exterior, ha dicho.

### INDIA

## Muere una persona en atentado

NUEVA DELHI (Efe).— Un hombre murió y otros dos resultaron heridos ayer en un atentado contra el secretario adjunto del Estado indio de Punjab, Niranjan Singh, atribuido por testigos presenciales a miembros de la Minoría Separatista SIJ.

En el atentado murió el hermano del político y resultaron heridos éste y su guardaespaldas, al ser disparados por dos hombres cuando entraban en el edificio del gobierno en Chandigarh, la capital del Punjab.

Testigos presenciales dijeron que los atacantes eran SIJ, pero la información no ha sido confirmada por la policía.

El atentado se produjo un día después de la liberación del líder SIJ, Jarnail Singh Bhindranwale, que había sido detenido en septiembre como sospechoso del asesinato de un periodista hindú opuesto a la independencia de los SIJ.

ahora  
utilice  
a autopista

sin dinero

AUMAR. S.A.  
CONCESIONARIA DEL ESTADO  
AUTOPISTA 6-7 TORRENTO - VALENCIA - ALICANTE

TARJETA DE CREDITO  
NOMBRE: ... GRUPO ...  
CALLE ...

solicítela en:  
AUMAR  
Martínez Caballero, 5-Valencia  
TRAF. BANCO DE VALENCIA - BANCO DE FOMENTO

## Con los Awacs vigilan Egipto

# Grupos islámicos amenazan de muerte a Mubarak

EL CAIRO (Efe).— Miembros del grupo extremista islámico «Tafkir Wal Hegra» (anatema y renuncia), dependiente de la secta islámica «Hermandades Musulmanes», difundieron ayer un abierto llamamiento a la revuelta contra el nuevo presidente de Egipto, Hosni Mubarak.

Los «Tafkir wal Hegra», que gustan denominarse los «kamikazes de Ala», fueron los responsables de los incidentes de la pasada semana en la ciudad de Asyut, al sur de El Cairo, donde atacaron cuarteles del ejército y la policía, en una refriega que se prolongó durante dos días y causó más de doscientos muertos.

Uno de los jefes de estos sublevados es Oman al Islambuyi, hermano del teniente Ahmed al Islambuyi, autor del asesinato del presidente Sadat.

«Mubarak, al igual que Sadat, será ejecutado. No importa cuándo ni dónde, pero recibirá su

merecido» —dicen algunos de los panfletos distribuidos, en los que se reta al régimen egipcio y se pide al pueblo que se levante contra la opresión, idéntica a la que llevaba a cabo Sadat.

Por su parte, las autoridades guardan un completo silencio al respecto, aunque según ha manifestado Mubarak todo el peso de la ley caerá sobre estos fundamentalistas, si se demuestra que la muerte de Sadat fue un complot urdido por ellos.

Los «Tafkir wal Hegra» cuentan con grupos armados, denominados por ellos «los kamikazes del Ala y del Islam», de quienes se sospecha reciben entrenamiento en Libia y Siria, y son subvencionados con armamento por el líder libio, coronel Gadafi.

### Awasc

Los dos aviones-radar «Awacs» solicitados por Egipto a Estados Unidos inmediatamente después

del asesinato del presidente Sadat, comenzaron hoy sus labores de vigilancia en el espacio aéreo egipcio.

Ambos aparatos, pilotados y dirigidos en principio por pilotos norteamericanos, llegaron el jueves a Egipto, en rápida respuesta a las peticiones del nuevo presidente egipcio, Hosni Mubarak, quien explicó al secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, la urgente necesidad de disponer de ellos.

Los dos «Awacs» han dirigido principalmente su misión sobre la frontera norte y occidental de Egipto, que separa a éste país de Libia, a fin de determinar las maniobras de Libia y de impedir una eventual agresión.

Al mismo tiempo, los «Awacs» controlan también la zona del Sur de Egipto próxima a Sudán, donde



en los últimos semanas las tropas libias han efectuado algunas incursiones aéreas.

## JAPON

### Mueren 90 personas en una mina de carbón

TOKIO (Efe).—Noventa hombres han muerto a consecuencia de la explosión ocurrida ayer en la mina de carbón de Yubari, en Sapporo, en la isla de Hokkaido, en el Norte del Japón.

Un portavoz de la Policía comentó que diez de las víctimas pertenecían a los equipos de rescate que fueron afectados por el gas metano que todavía había en las galerías de la mina.

En el momento en que se produjo la fuga de gas, 840 mineros estaban en el fondo de la mina y unos 700 pudieron salir inmediatamente después de producirse la alarma de la fuga de gas.

De otros 40 mineros cogidos en la mina se piensa que estén aún vivos, con ayuda de aparatos especiales de oxigenación, pero se teme que los demás, hayan muerto bajo los escombros, a unos 3.400 metros de profundidad.

Quince mineros salieron vivos a la superficie en cuanto el nivel de gas letal bajó lo suficiente para permitirles la fuga.

Han entrado en la mina unos 50 hombres, con el fin de ver la forma de salvar a los supervivientes.

Aunque no se sabe aún la causa de la filtración de gas metano que provocó el accidente, se habían realizado varias explosiones de dinamita en la zona pocas horas antes de producirse éste.

Este es el segundo accidente importante que se produce en esta mina, perteneciente a la «Hokkaido Colliery and Steamship Company», la anterior causó, en 1975, cinco muertos.

Este es el accidente más importante, en términos de vidas humanas, que sufre Japón en estos diez años últimos.

## Mientras Kania solicita la prohibición de las huelgas polacas

# EL PARTIDO COMUNISTA EXPULSA A MIEMBROS DE SOLIDARIDAD

VARSOVIA (Efe).— El presidente de la asociación de periodistas polacos, Stefan Bratkowski, de conocido talante liberal, fue excluido ayer del Partido Comunista Polaco (POUP).

Según la agencia oficial «PAP», la comisión de control del partido tomó esta decisión porque el comportamiento de Bratkowski era contrario a los estatutos.

Bratkowski debía partir hoy, sábado, hacia Moscú, al frente de una delegación de periodistas polacos para tomar parte en el Congreso de la «Organización Internacional de Periodistas», muy influida por Moscú.

Echan en cara a Bratkowski no haber ocultado sus simpatías por el sindicato independiente «Solidaridad», haber cuestionado los objetivos del partido y del gobierno y

haber trivializado el peligro de las fuerzas antisocialistas en Polonia.

La única miembro del buro político que era al mismo tiempo militante de «Solidaridad» anunció ayer al pleno del Comité Central del Partido que había abandonado el sindicato independiente.

Durante su intervención en el pleno del Comité Central, dijo Kania que sólo deberían tener carnets del partido aquellos camaradas que quieren luchar activamente por los ideales del POUP.

### Huelgas

Si a esto se añaden las continuas huelgas que se llevan a cabo en diferentes puntos del país como, por ejemplo, la de trabajadores textiles en la ciudad de Zyrardow, pidiendo más alimentos, y la efectuada por «Solidaridad» en el área de Varsovia por el

mismo motivo, la situación interna no es de lo más loable.

Con relación a las huelgas y según informa la agencia «PAP», el primer secretario del POUP, Stanislaw Kania, dijo ayer «que había que suspender temporalmente —al menos durante seis meses— el derecho a la huelga en Polonia.

«El Comité Central —añadió Kania—, debería suspender todas las huelgas durante el periodo otoño-invierno que se presenta muy difícil para el país».

A esto hay que añadir los ataques perpetrados ayer por el primer secretario del POUP, Stanislaw Kania, contra el sindicato «Solidaridad», en el sentido de que éste ha impedido la renovación política que comenzó en el pasado mes de agosto con la firma de los acuerdos sobre huelgas en Gdansk.

Más adelante, Kania, en su discurso ante el pleno del Comité Central, manifestó que «Solidaridad» ha obstaculizado todas las medidas emprendidas por el Gobierno para hacer salir al país de la crisis», y añadió «que el sindicato se ha pronunciado por la política de lo peor».

El jefe del Partido Comunista Polaco «POUP», Stanislaw Kania, ha pedido hoy al comité central que prohíba las huelgas durante el otoño y el invierno.

En su discurso inaugural ante el pleno del comité central del partido, Kania dijo que se debe exhortar al trabajo en los sábados libres a fin de salvar la economía. Kania acusó también a los sindicatos independientes «Solidaridad» de agravar conscientemente la crisis económica.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

Oficina colaboradora nueva licencia fiscal Activ. Comerciales e Indus.

(Edificio Ducal. Calle Enmedio, 9-11 Pasaje. Entresuelo)

Conforme a lo previsto en la O. M., de 7 de septiembre último (B.O.E. 219 del 12), especialmente, en los apartados b) y c) del número quinto, se hace saber a cuantos se encuentren afectados por la Cuota Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales, cuyas nuevas Tarifas fueron aprobadas mediante Real Decreto 791/81, de 27 de Marzo del presente año, y desean formular la nueva alta en dicha Licencia Fiscal —con el consiguiente ingreso de los importes correspondientes— A TRAVES DE las Entidades Colaboradoras (Bancos y Cajas de Ahorros), que en la Oficina Colaboradora de este Ayuntamiento, sita en el local antes indicado, serán asesorados convenientemente, suscribiendo y sellando, además, las liquidaciones en las que hubiere colaborado en su práctica.

Los contribuyentes que quieran efectuar el ingreso directamente en el Tesoro, los impresos de Alta forzosamente deberán presentarse en la Delegación de Hacienda.

Se recuerda por último, que el plazo de presentación de los impresos de Altas en la nueva Cuota Licencia de Actividades Comerciales e Industriales, finaliza el día 31 del actual mes de octubre.

Castellón de la Plana, a 15 de octubre de 1981.

El Alcalde

**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Ahora categoría 2 estrellas...con el mismo precio  
Plza. San Agustín, 3 (C/. Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 1658 y 318 1662 - (5 líneas) - Barcelona-1

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

### COMISION ADMINISTRATIVA DE GRUPOS DE PUERTOS

#### GRUPO DE PUERTOS DE CASTELLON

#### INFORMACION PUBLICA

Cumpliendo órdenes de la Superioridad, se ha estudiado y redactado el proyecto de «2.ª PROLONGACION DEL ESPIGON DE CONTENCIÓN DE ARENAS DEL PUERTO DE BURRIANA», debiendo someterse a información pública, en cumplimiento de lo dispuesto en la vigente Ley de Puertos y en la de Costas.

El proyecto de las obras se encuentra expuesto al público en las oficinas del Grupo de Puertos de Castellón, Navarra 40 Entresuelo, durante las horas hábiles de despacho.

Las reclamaciones y observaciones que deseen formularse, relativas a dichas obras, pueden presentarse en el plazo de treinta días naturales, contados a partir de la fecha de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Castellón de la Plana a catorce de octubre de 1981

EL INGENIERO DIRECTOR DEL GRUPO,

Fdo.: JUAN JOSE MONZONIS MARTINEZ

## Ha dimitido el Gobierno de Holanda

LA HAYA (Efe).—El primer ministro holandés, Andreas Van Agt, presentó hoy a la Reina Beatriz la dimisión del Gobierno de Coalición de tendencia centroizquierda formado hace poco más de un mes.

La Reina Beatriz, según los preceptos constitucionales, consultará con sus consejeros antes de decidirse a aceptar o no la dimisión del Gobierno.

El gabinete de Coalición —socialistas, democristianos y liberales de izquierda (democracia-66)—, ha dimitido a causa de los enfrentamientos entre los tres partidos sobre el presupuesto del Estado y la lucha contra la crisis económica y el desempleo.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15' Ptas. Mínimo 10 palabras

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Tel. 23 07 40.

ALQUILO piso amueblado bien situado. Precio a convenir. Tel. 21 47 83.

ALQUILO apartamento playa Benicasim por meses. Razón, teléfono 21 52 92.

SE ALQUILA despacho nuevo 10.000 Ptas. Tel. 21 44 69.

ALQUILO amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.

SE ALQUILA local comercial de 200 a 250 m<sup>2</sup>. Tel. 20 56 65.

SE ALQUILAN locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora. Llamar tel.: 56 10 00.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

SE ALQUILA piso amueblado. Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

ALQUILO piso amueblado C/. Herrero, 23. Razón: Portería. Tel. 20 77 94.

ALQUILO piso amueblado todo exterior en Av. del Mar. Razón: Rda. Mijares, 84.

SE ALQUILA almacén de 250 m<sup>2</sup> en calle Manuel Bellido-travesía Avda. de Alcora. Razón: Tel. 21 51 72 tardes.

MATRIMONIO joven busca piso amueblado en alquiler. Tel. 22 56 47 o 23 56 68.

ALQUILO almacén de 440 m<sup>2</sup> en Castellón. Tel. 21 27 73.

BUSCO casa en alquiler con o sin muebles preferente con luz 220 llamar T.º 23 67 95.

### AUTOMOVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Euro-ocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

SE VENDE de particular a particular Chrysler, 150-S matrícula CS-F. Tel. 22 02 89.

VENDO R.8 Mat. 0963-A de particular a particular Te. 22 56 94.

VENDO Renault 12, CS-0764-G. Buen estado. Teléfono, 23 44 33.

### BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

### MOTOCICLETAS

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoel, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23.

PARTICULAR vende, Guzzi - V - 500, Il Castellón «H». Llamar tardes 6 a 8 y sábados mañana. Tel. 22 73 08.

### ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

### PERDIDAS

PERDIDA perra pekinesa 5 años, color claro. Llamar mañanas, Tel. 21 77 16. Se gratificará.

EXTRAVIADO perro Bóxer, color marrón, en zona Torreón - Benicasim, atiende por Clau. Se gratificará su devolución. Tel. 30 00 12.

### TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

POR NO PODER atender se traspasa o se vende papelería llamar de 19 a 21 horas. Tel. 20-94-29.

TRASPASO Bar-Pub llamar Tel. 21 82 79 a partir 6 tarde.

POR NO PODER atender traspaso bar. Precio 600.000 Ptas. Razón: C/. Aragón, 3.

POR NO PODER atender traspaso tienda de electricidad. Tlefs: 21 15 70 - 21 01 47.

### DES RATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

### VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

NUEVO Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas y estufas y termos. Todas las marcas y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

PIANOS: Afinación, reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

PIANOS órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

ELIJA chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209, San Sebastián.

NECESITO chica de servicio, interna responsable. Razón: Dama, Asensi, 6.

EMPRESA consignataria de buques en Castellón. Solicita persona L.S.M. con buenas nociones de Inglés para puesto comercial (preferible con experiencia). Llamar al teléfono 964/233051 preguntar por la Srta. Feli. Ref. INEM CS 31141 1201.

NECESITO Señora mayor semi-interna. Tel. 21 81 19 de 10 a 12 horas.

NECESITO profesor/a de inglés y BUP. Tel. 22 56 68 a partir 6 tarde.

SE PRECISA chica servicio con experiencia, llamar teléfono 30 28 60.

SE OFRECE enfermera, conocimientos máquina, para consulta médica. Tardes, sin Seguridad Social, o cuidar enfermos. Teléf: 22 48 79.

URGENTE necesito chica para cuidar los niños por la noche, C/. Historiador Viciana 16-4º F, horas de 5 a 7 de la tarde.

### COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO: Monedas antiguas, modernas, relojes bolsillo. C/. Falcó, 2 - bajos pasaje. Castellón.

### ENSEÑANZA

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alzoza, 29. Tel. 21 12 95.

ACADEMIA Almi. Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Enseñanza individual. Trinidad, 5.

CLASES BUP, COU, EGB, MAGISTERIO, CUC. Grupos especiales Febrero. Tel. 21 53 29.

CLASES curso puente ATS - Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

OPOSICIONES magisterio: Grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2º. Tel. 21 53 29.

CENTRO de Estudios La Panderola, clases particulares de BUP, FP, E. G. B. Idiomas. Escultor Viciano, 22. Castellón.

IZQUIERDO, calle Navarra, Repaso asignaturas COU, BUP, EGB, Idiomas. Información a partir 15 octubre, en Navarra, 118. Tel. 20 02 30.

ALUMNOS mayores de 14 años. Preparación para el Título de Graduado en Artes Plásticas (Decoración, Diseño industrial, Figurines, etc. (información Navarra, 118. Teléfono 20 02 30.

LICENCIADO matemáticas, clases matemáticas, física, química, BUP, COU. Grupos reducidos. Tel. 20 26 60.

### VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06 - 21 08 26.

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.

**BOLSIN INMOBILIARIO DE CITOSA**

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSIN INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA. EL GRATITO Y LO PUEDE ENCONTRAR EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE CITOSA Y EN ESTABLECIMIENTOS COOPERATIVAS.

**citosa**

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 23 77 00  
Mayor, 48 Tel. 22 32 00  
Ernedio, 136 Tel. 22 29 33  
CASTELLÓN  
Ramon y Cajal, 13 Tel. 524211  
VILLARREAL

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

VENTA directa local comercial muy céntrico superficie 400 m<sup>2</sup>. Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

VENTA directa, sin entrada, locales comerciales, zona exclusiva, Polígono Rafalafena, facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

OCASION último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

OROPESA del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

VENTA directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

ATICO ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

APROVECHESE de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

OCASION bajo comercial muy céntrico 125/2. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

ATICOS venta directa, muy céntricos, amplias facilidades. Razón: Lubasa, C/. Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

SE VENDE o alquiler parcial o total bajo comercial, 200 m<sup>2</sup> chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

PISO en Avda. Casalduch, 8º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

POR TRASLADO se vende piso 7º, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

EN OROPESA última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

BENICASIM Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

VENDO chalet en Alcoóber o cambio por terrenos. Sr. Victor. Tel. 21-12-88.

OPORTUNIDADES: Iniciación construcción viviendas sociales. Plaza garage incluida económicas. 23-32-92.

VENDO Pursan 250 cros. Llamar de 6 a 7 tarde Tel. 23 71 16.

POR TRASLADO vendo piso soleado, dos calles, tres dormitorios, comedor, servicios. Tel. 21 60 38.

BENICASIM venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

EN CARRETERA Alcora, 38-D. Vendo casa semi-chalet, todo amueblado, 1.ª planta y bajos, aproximado a mil metros cuadrados de solar con árboles frutales.

BUNGALOWS precio y condiciones a convenir. Tel. 221063 horas comida.

GRAN oportunidad. Se vende por no poderlo atender negocio de tocinería, buena clientela, centro ciudad, negocio asegurado. Información: Miguel Gómez. Calle Trinidad n.º 139-4.º. Tel. 20 96 28.

VENDO apartamentos amueblados zona playa. Informa José Gas. Tel. 22 65 81.

VENDO piso calle Fola, también cambiaría por apartamento. Telef: 22 74 17

VENDO local en C/ Benicarló, (junto Polígono Rafalafena), facilidades. Telef: 23 70 89.

VENDO parcela de terreno Urbanización Las Palmas. Telef: 22 64 48.

VENDO seis sillas propias de Academia, nuevas. Telef: 23 35 69.

VENTA de parcelas, Agua-Luz, Gran Avenida y Calle Yolanda Casalduch (Benicasim). Razón: Calle Dolores, 54 ático. Telef: 30 01 48.

para millones de niños. su mundo, es un juego de vida o muerte



hágase socio de



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA  
APARTADO 12021 MADRID

## Televisión

## PRIMERA CADENA

- 10.45 Carta de ajuste.  
11.00 Sabadabada.  
13.00 Concierto.  
14.00 Informativo, incluye «Parlamento», «De cerca» y las noticias del día.  
15.35 Los picapiedra.  
16.05 **Primera sesión. «Murieron con las botas puestas», de Raoul Walsh (1942).**  
18.10 Aplauso.  
19.05 Lápiz y papel.  
20.00 Los Angeles de Charlie. «Los ángeles bailan».  
21.00 Noticias.  
21.15 Informe semanal: reportajes sobre los siguientes temas: «Teresa de Jesús, hoy», «Grecia a las urnas», «Cine 1981-1982: la gran temporada», y «Algo

- más que aditivos».  
22.15 **Sábado cine: «Odio en las entrañas», de Martin Ritt (1970).**  
00.10 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

- 15.15 Carta de ajuste.  
15.30 Tome la palabra.  
16.00 **Fútbol: desde Belgrado, partido clasificatorio para el Mundial-82, entre los equipos de Yugoslavia-Italia.**  
18.00 Vida en la tierra. «Una variedad infinita».  
19.00 Polideportivo.  
20.00 **Cine-Club: Ciclo homenaje a Pepe Isbert. «El cochecito», de Marco Ferreri (1959).**  
22.00 Teatro Real: Concierto de la orquesta de RTVE.  
24.00 Despedida y cierre.

## Cartelera

CINE AZUL.—Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. MUERTOS Y ENTERRADOS. Mayores 16 años.

ASTORIA.—7,30 y 10,30. LA PARTE MAS APETITOSA DEL HOMBRE. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.—7,30 y 10,30. LOS LIANTES. Mayores 18 años.

GOYA.—7,30 y 10,30. Segunda semana: PARCHIS CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE. Tolerado menores.

RIALTO.—7,30 y 10,30. LA MUJER DE MI PADRE. Mayores 18 años.

SABOYA.—7,30 y 10,30. ATLANTIC CITY U. S. A. Mayores 16 años.

REX.—7,30 y 10,30. TARZAN EL HOMBRE MONO. M. 14 años.

CONDAL 2.—7,30 y 10,30. 2.ª semana de: LA ESFINGE. Mayores 14 años.

CONDAL-Villarreal.—7,15 y 10,30. INFIERNO.

VICIANA-Burriana.—7 y 10,15. EL VICARIO DE OLOT. Mayores 16 años.

BAHIA-Villarreal.—7 tarde continua: CHOCOLATE Y ESTUDIANTES PARA EL AMOR. «S». Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.—(Burriana) Hoy 7 y 10,15. MAS ALLA DE LA VIOLENCIA. Mayores 18 años.

TEATRO PAYA.—(Burriana) Hoy 7 y 10,15. ¿DONDE ESTARA MI NIÑO?. A. todos los públicos.

DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días, tarde y noche. Castellón.

PUB L'IRLANDES.—Actuación en directo del «TRIO MUSICANTO». Música sudamericana. Actuación: viernes y sábado. Paseo Marítimo. Graó de Castellón.

PUB CALIPSO.—Cristina presenta a KATI AND SATURIO. La risa sin stop. Abierto todos los días. Calle general Moscardó. Villas de Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Los lunes por la noche, en Primer Programa

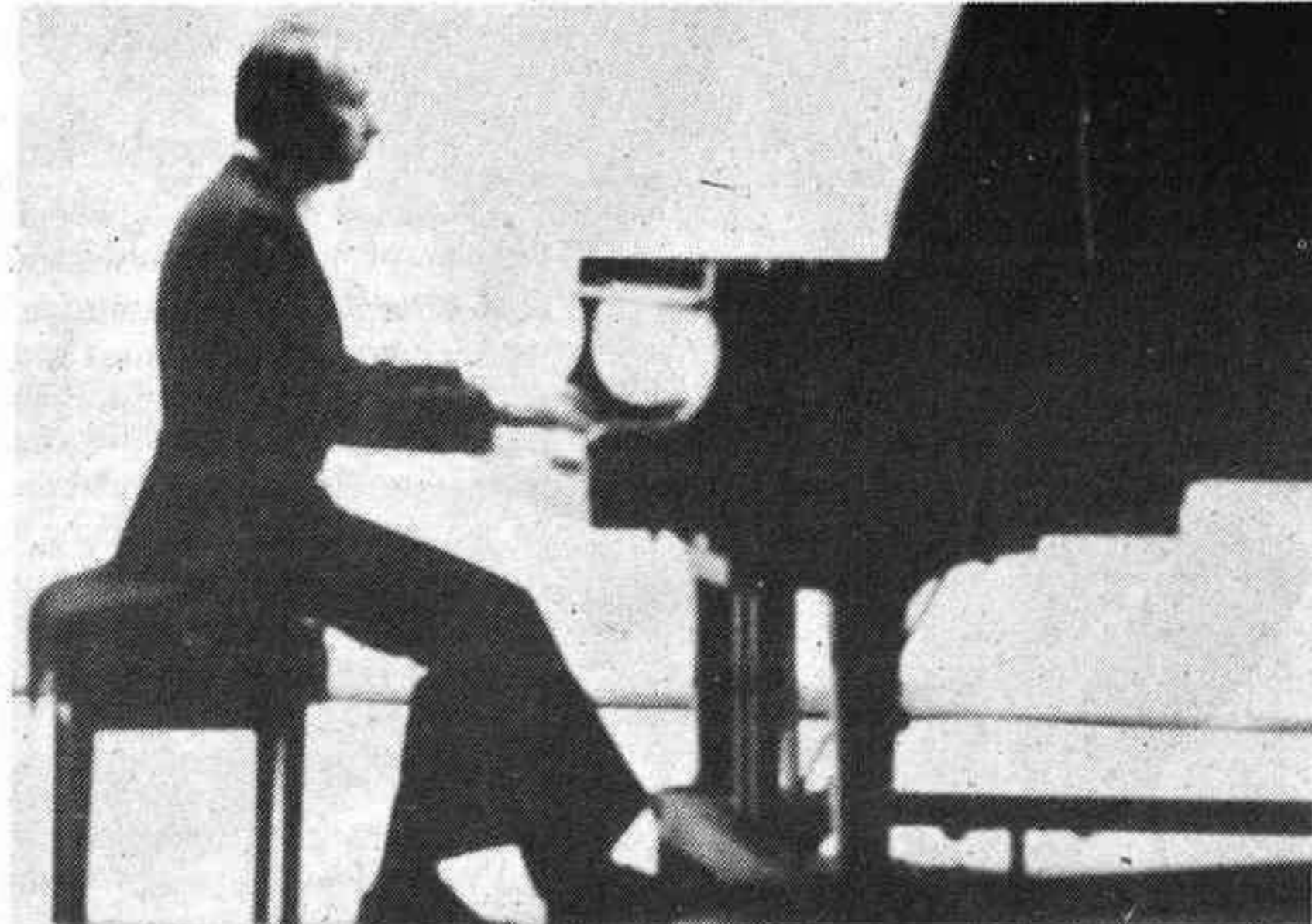
## Nueva serie: «Música para sobrevivir»

Con Vanessa Redgrave en el papel protagonista

A partir del día 2 de noviembre, una vez finalizados los episodios correspondientes a «De carne y hueso», dará comienzo en la noche de los lunes la emisión de una nueva serie, «Música para sobrevivir» (Playing for time), producción norteamericana—Viacom International— de tres capítulos, de una hora de duración cada uno, basada en una obra de Arthur Miller, que obtuvo el Premio Pulitzer.

La actriz Vanessa Redgrave realiza una magistral interpretación encarnando el drama real de Fania Fenelon, superviviente de Auschwitz y miembro de la orquesta del campamento de la muerte.

Fania, de padre judío y madre católica, fue una popular cantante de cabaret francesa. En Auschwitz, sus conocimientos musicales hicieron que se le asignara intervenir en una orquesta de mujeres integrada por las prisioneras. En tan siniestro ambiente, estas mujeres se ven obligadas a interpretar obras de Puccini y Beethoven para sus guardianes nazis. Para Fania, la orquesta es la manera de sobrevivir, al alto precio de crear música para las propias personas que intentan acabar con su vida. La determinación de Fania de sobrevivir se tambalea cuando contempla a miles de personas encaminadas a la muerte.



Se enfrenta a Alma, directora de la orquesta, que se niega a ver la espantosa danza de muerte que tiene lugar ante sus ojos.

Alma, personaje que interpreta la actriz Jane Alexander, continúa intentando sobrevivir con la orquesta, esperando que su música le redima de los terribles trabajos de Auschwitz.

A pesar de su enfrentamiento, las dos mujeres saben que la música es su única esperanza de obtener alguna migaja de humanidad

en el campo de concentración hasta que su condena termine, sea por la muerte o por la liberación con la llegada de los aliados.

Para escribir esta obra, Arthur Miller se basó en las propias memorias de Fania Fenelon. La serie, dirigida por Daniel Mann, cuenta entre otros intérpretes con Marisa Berenson, Viveca Lindfors, Maud Adams, Verna Bloom, Melanie Mayron, Shirley Knight y Christine Baranski.

O. P. T.

## LAS PELICULAS DE HOY

## Primera sesión

«Murieron con las botas puestas». Intérpretes: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Arthur Kennedy, Anthony Quinn, John Littel. Al estallar la guerra civil americana, el Gobierno de Washington decide que la Academia Militar de West Point deje en libertad a los cadetes y oficiales profesores de origen sureño para que luchen al lado de los suyos. Entre los que marchan figura el teniente Lee. Otro teniente, de apellido Custer, natural de Monroe, en Michigan, y que ha pasado de cadete oficial a pesar de que su comportamiento en la Academia ha sido muy borrascoso, es destinado al 2.º Regimiento de Caballería, cubriéndose de gloria al cerrar el paso a los rebeldes en su camino hacia Washington. Ascendido a general por un error burocrático, Custer toma el man-

do de la Brigada Michigan, convirtiéndose a partir de entonces en una figura legendaria.

de la mina a aceptar sus reivindicaciones.

## Sábado cine

«Odio en las entrañas» (1970). Intérpretes: Sean Connery, Richard Harris, Samantha Eggar, Frank Finlay, Art Lund, Anthony Zerbe. Pennsylvania, 1876: En una próspera explotación minera de la región existe un profundo descontento entre los trabajadores. Las condiciones bajo las que se ven obligados a realizar su trabajo los mineros, bordean lo inhumano. Ante es te estado de cosas, y al ver fracasar todos los intentos de mejorar su situación, varios de ellos, de origen irlandés, deciden formar un grupo secreto, los «Molly Maguire» para forzar, por medios violentos, a los dirigentes

## Cine Club

Ciclo: Homenaje a Pepe Isbert. «El cochecito». 1959. Intérpretes: José Isbert, Pedro Porcel, María Luisa Ponte, Angel Alvarez, José Luis López Vázquez, María Isbert. Todos los amigos de don Anselmo con inválidos motorizados; es decir, todos tienen su cochecito. Esto ha creado en don Anselmo un complejo de inferioridad, y para no ser menos, sienta plaza de inválido voluntario ante la estupefacción y las iras de la familia; lo que no es obstáculo para que se compre un cochecito último modelo. La familia intenta hacerle desistir y el anciano no encuentra otra salida que envenenar a toda la familia.

## Programas de radio

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
EMISORA EN CASTELLON

Matinal: 8 Sintonía y apertura; 8.02 Buenos Días, Castellón; 8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 9 Acuarela matinal; 9.10 Musical Ortopono. Mediodía: 12 El Angelus; 12.02 Disco star; 12.40 Cuatro por uno; 13 Penalty: Primera edición; 13.30 Epicentro: Primera edición. Sobremesa: 14.15 En grupo se canta mejor. 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 15 Ritmos, canciones y melodías; 15.30 Onda en fiestas; 16 Discorama Pop; Tarde: 17 Musical de tarde; 19 Festival de Benidorm; 19.30 América es una voz; Noche: 20 Epicentro: Segunda edición; 20.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 21 Voces y melodías que fueron famosas; 21.30 Coplas; 22 Penalty: Segunda edición; 22.15 Una voz en la noche; 22.30 Radio chequeo; 23 Desfile de

intérpretes; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO CASTELLON  
CADENA S.E.R.

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Música en Long-Play.— 8.55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Pop disco.— 9.30 Discos nuevos.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Matinal musical.— 10.30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Mediodía Cadena SER.— 11.30 Hits internacionales.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Estrellas musicales.— 12.20 Retransmisión Sorteo Lotería Nacional.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.—

13.03 Servicio meteorológico de Levante.— 13.05 Ritmos célebres.— 13.15 Campo deportivo.— 13.45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 Ayer y hoy.— 15 Castellonerías. Programa dedicado a las tierras, los tipos y las costumbres de Castellón y su Provincia. Guión, Quiquet de Castalia.— 15.55 Los estrenos de la SER.— 16 El Gran Musical del sábado.— 17 Super-éxitos. Realización, Vicente Escuro.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Una voz conocida.— 18.15 Retransmisión desde el Santuario de Liedó de la Sabatina y Sto. Rosario.— 19 Voces nuevas.— 19.30 Batido de éxitos.— 20 Informativo de las ocho.— 20.15 Especial: Santana.— 21.15 Éxitos del momento.— 22 La SER informa.— 22.10 Música de Hispano-América.— 22.30 Café de noche.— 23.30 Hora XXV.— 23.45 Los deportes.— 0.30 Lo mejor de la vida.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6.30 horas.

Inauguración de la Sala



Castellón, 4 Teléfono 22 48 11 CASTELLON

LA DANZA-3  
esculturas

Gomballest

Horario: de 7 a 9 horas de la tarde

DEL 17 AL 31 DE OCTUBRE 1981

Monsonís, hombre de Garrigues en Castellón

## El gerente de los Clubes liberales desmiente a Bueso y Bonet



Antonio Garrigues

Desde que el pasado martes salió a la luz pública la formación de un club liberal en Castellón promovido por los señores Bueso, y Bonet han circulado diversos rumores sobre si este club de Castellón contaba con el apoyo directo de Garrigues o no. En este sentido, ayer «Mediterráneo» recibió un telegrama firmado por Eduardo Buxaderas, gerente de los Clubes Liberales de Antonio Garrigues Walker, desmintiendo

que el club promovido por Bonet y Bueso cuente con su apoyo.

### Texto del telegrama

«Ante las noticias aparecidas en su diario a propósito de la formación de un club liberal en esta provincia deseamos aclarar que agradecemos todas las iniciativas que ayude a difundir el pensamiento liberal aunque debemos puntualizar que el único club liberal en Castellón que está relacionado con el club liberal que preside don Antonio Garrigues Walker es el que promueve don Enrique Monsonís. Eduardo Buxaderas. Gerente».

### Enrique Monsonís

«Estaría encantado en que hubiera un club liberal en cada esquina porque ser liberal no es exclusiva de nadie» declaró a «Mediterráneo» Enrique Monsonís, presidente del Consell y antiguo dirigente del Partido Liberal del País Valenciano. Por lo que se refiere a las declaraciones y a los posteriores desmentidos, el señor Monsonís no quiso hacer ningún tipo de comentario. «De todas maneras —precisó— atribuirse relaciones políticas, sino son reales, es una falta de buen gusto».

### Antonio Garrigues

Durante los pasados días «Mediterráneo» intentó en varias ocasiones ponerse en contacto con el dirigente y fundador de los Clubes liberales, Antonio



Enrique Monsonís

Garrigues Walker, sin ser posible dado que el dirigente liberal se hallaba de viaje a Inglaterra. Garrigues tenía previsto volver de Londres ayer, pero a última hora decidió retrasar la llegada un día.

Los rumores continúan, sin embargo, y todo parece indicar que con la llegada a Madrid del señor Garrigues se puede cerrar definitivamente el tema ya que, según se desprende de algunas declaraciones, de los señores Bonet y Bueso, éstos sí que mantuvieron algún tipo de contacto con el líder liberal.

Ximo Puig

Intervino Lamo de Espinosa

## Ayer se celebró en Roma el Día Mundial de la Alimentación

ROMA, (Efe).— Con la participación de delegados de 140 países y con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) se celebró ayer en Roma el «Día Mundial de la Alimentación».

Importantes personalidades del mundo político estuvieron presentes en la ceremonia en cuya apertura han hablado el ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, actual presidente de la Conferencia general de la FAO y del director general, Edouard Saouma.

Posteriormente hicieron uso de la palabra el ministro del Consejo de Ministros de Italia, Giovanni Spadolini y el alemán Willy Brandt, presidente de la comisión independiente sobre problemas internacionales del desarrollo.

El ministro Spadolini señaló en su discurso la responsabilidad asumida por el Gobierno italiano para colaborar a solucionar los problemas del hambre pero, subrayó, que la real solución debía surgir de la colaboración internacional.

Spadolini dijo que era la sociedad internacional en su conjunto quien debía resolver los problemas, entre otros, la estabilización del mercado mundial de cereales que favorecería a los países menos desarrollados.

Por su parte el excanciller Billy Brandt y presidente del partido socialdemócrata alemán, impulsor del diálogo norte-sur, trazó un cuadro de las carencias, los altos precios, la inestabilidad de los mercados y ha dicho que es necesario adoptar medidas, entre otras, la de una mayor tecnología para cambiar el panorama mundial.

También el Papa Juan Pablo II hizo llegar un mensaje a la celebración del «Día Mundial de la Alimentación» afirmando que debía reconocerse para cada hombre el derecho de la alimenta-



ción como un principio fundamental de la sociedad.

### Mensaje

MADRID (Efe).— Su Majestad el Rey don Juan Carlos envió un mensaje a la Asamblea anual de la FAO que se celebró en Roma, con motivo del Día Mundial de la Alimentación.

El mensaje dice:

«Con motivo de la celebración del Día Mundial de la Alimentación, elemento especialmente significativo en la campaña de sensibilización de la opinión mundial ante el gravísimo flagelo del hambre, quiero hacer llegar a través de estas líneas mi solidaridad con esta lucha que abandera la FAO.

«España, que ha celebrado este año el Día Mundial de la Alimentación con una serie de actividades, planeadas muchas de ellas en íntima cooperación con la FAO, no puede permanecer insensible ante esta situación y se adhiere fervientemente a la celebración del Día Mundial de la Alimentación, deseando que se potencie al máximo,

por medio de la Comunidad Internacional, el logro de los objetivos propuestos, en beneficio de la humanidad, y con especial referencia a aquellos que, por ser más débiles, sufren más gravemente las consecuencias del hambre, niños, miembros de la tercera edad y minusválidos, cuyo año internacional estamos ahora conmemorando».

### Lamo de Espinosa

ROMA (Efe).— El ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, intervino ayer en la solemne celebración de la jornada mundial de alimentación, en la sede central de la «FAO», en su calidad de presidente de la Conferencia Mundial de ese organismo de las Naciones Unidas.

El ministro dijo que la jornada que ayer celebró el mundo podría denominarse más crudamente «Día Mundial del Hambre», dada la grave escasez de alimentos y las muertes que la pobreza alimenticia produce.

Añadió que ayer «es un día de reconsideración y esperanza», sobre todo porque supone la toma de conciencia mundial, país por país, sobre un problema que afecta directamente a muchos seres humanos.

Defendió una postura optimista y rebatió la tesis de los que creen que el problema de la escasez de alimentos en el mundo «no tiene solución».

Lamo de Espinosa planteó la necesidad de actuar contra el hambre en un doble plano; a corto plazo, con ayudas concretas alimentarias, y a medio plazo, proporcionando el desarrollo tecnológico y los medios que necesitan los países afectados por la pobreza para salir de ese estado.

La jornada ha contado con la presencia del excanciller alemán Willy Brandt, presidente de la Internacional Socialista

Reacciones

## EL PNPV CONTRA LOS INSTIGADORES DEL ATENTADO A LA UNIVERSIDAD

El Partit Nacionalista del País Valencià ha hecho público un comunicado condenando la colocación de una bomba en la Universidad de Valencia al tiempo que denuncia el clima de crispación e irritación y odio que desde sectores concretos se están llevando a cabo en la ciudad de Valencia y la responsabilidad de sus instigadores.

«El atentado a la Universidad —señalan— es una gota más en la campaña de desprestigio dirigida contra nuestra intelectualidad».

«Esperamos —finalizan— de los responsables del orden se acabe con la impunidad».

## CONSEJO DE GUERRA AL HIJO DE MILANS DEL BOSCH

MADRID (Efe).— Un hijo del teniente general Jaime Milans del Bosch, el capitán Juan Milans del Bosch, será juzgado en Consejo de Guerra el próximo día 28, en relación con un incidente verbal ocurrido en el club de Campo con el capitán Aymerich, según ha sabido Efe de fuentes militares.

También será juzgado en otro Consejo de Guerra el coronel Graiño por el contenido de una carta publicada en un diario madrileño en torno a ultras y demócratas en el Ejército.

## FALSO ANUNCIO DE BOMBA EN LA CRUZ ROJA DE MADRID

MADRID (Efe).— A las seis de la tarde, dos horas y media después de que se recibiera en el Hospital de la Cruz Roja el anuncio de amenaza de explosión de una bomba, los miembros de la Policía que llevaron a cabo la inspección del hospital, abandonaron el centro sin que encontraran bomba alguna, según manifestó el subdirector del centro.

El doctor Ley dijo a «Efe» que tal anuncio terrorista no ha ocasionado más que la lógica alarma entre los pacientes, debido a alguna filtración del motivo del desalojo.

## El tiempo

### Lluvia a la vista

MADRID (Efe).— En las últimas veinticuatro horas el tiempo ha sido lluvioso en el noroeste peninsular y soleado en las demás regiones, con temperaturas en general muy superiores a lo normal.

Para mañana se esperan lluvias y chubascos dispersos en la mitad noroeste peninsular y nubosidad variable en las demás regiones, con temperaturas todavía altas.

**AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL DOMINGO Y EL LUNES:**

Tiempo inestable en todas las regiones, con chubascos dispersos y temperaturas progresivamente menos altas.

**PREDICCIÓN:**

**GALICIA, CANTABRICO Y MESETA NORTE.**— Nubosidad abundante con lluvias y temperaturas muy suaves.

**EBRO, CANTABRICO Y MESETA SUR.**— Nubosidad variable con chubascos dispersos y temperaturas moderadamente altas, tendiendo a suavizarse.

**LEVANTE, SURESTE Y ANDALUCIA.**— Nubosidad variable, con alguna lluvia muy dispersa y temperaturas moderadamente altas.

**BALEARES Y CANARIAS.**— Tiempo soleado, con temperaturas moderadamente altas.

Mínima: 5 grados en Soria.

Máxima: 36 en Córdoba.

En Madrid: Mínima, 8; máxima, 30.

Realmente increíble

# «Los Pajaritos» derrotan a Julio Iglesias en la venta de discos

La más famosa melodía de este verano, el célebre «Baile de los Pajaritos», ha conseguido en el mundo de la canción algo sorprendente, y que demuestra el inmenso éxito alcanzado por el tema: conseguir superar ampliamente en ventas y popularidad los records alcanzados por el no menos famoso Julio Iglesias.

«Los Pajaritos» que a inicios del verano irrumpieron en el mercado del disco con gran fuerza, han logrado, gracias a la tenacidad y perseverancia de su magnífica intérprete María Jesús alcanzar gran difusión, no sólo en España, sino en numerosos países europeos.

Ciertamente el «boom» de «Los Pajaritos» ha sobrepasado todos los cálculos realizados alcanzando cifras de ventas que dejan muy atrás cualquier otro éxito alcanzado este verano.

«El baile de los Pajaritos» es un tema que continúa su vertiginosa marcha ascendente, y que sin duda alguna, ha conseguido ser el éxito más rotundo en la historia de la Discografía Nacional. (Foto Belter)



Mediterráneo

TIEMPO DE OCHO



EL CRIMEN DE CUENCA



# EL CRIMEN DE CUENCA

(En el Cine Avenida)



**LUNES, 19**  
**Primera Cadena**

- 14.15 Carta de ajuste.
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Crónica 3. Espacio informativo.
- 15.30 Hijos y amantes. Episodio n.º 1.
- Interpretes: Eileen Atkins, Tom Bell, Karl Johnson, Leoline Mellinger. Cuando Gertrude Morel contrajo matrimonio con Walker, un minero disfrutó de una felicidad absoluta durante los tres primeros meses; los seis siguientes fue feliz. Hoy es una mujer desilusionada, que espera su tercer hijo.
- 16.30 Toros.
- 18.30 Avance informativo.
- 18.35 La cometa blanca.
- 19.00 El libro gordo de Petete.
- 19.02 Popye.
- 19.30 Matt Jenny. «El largo retorno». Matt, Jenny y Kit, que navegaban por el río descubren a un joven indio asentado en la orilla. Los tres se acercan a él y éste les recibe cordialmente invitándoles a participar de la pesca que ha conseguido.
- 20.00 Informativo Juvenil. Dirección: Francisco García Novell.
- 20.25 Consumo. Dirección: Rafael Romero San José.
- 21.00 Telediarlo.
- 21.35 Las tribulaciones del Juez Franklin. «Terwilliger contra sí mismo». La secretaria del juez Franklin, se queja a éste de que Terwilliger, el taquígrafo, le ha pasado unas notas inaceptables. Frankin ruega a Jack que aclare las notas tomadas. El juez observa con sorpresa cómo Jack se queja amargamente de la dureza con que está siendo tratado.
- 22.05 Blanco y negro. Presentadora: Mari Cruz Soriano.
- 22.35 De carne y hueso. «Episodio n.º 4». Los promotores de boxeo están convencidos de que una pelea entre Bobby Fallon y Walker Lewis proporcionaría una de las mayores recaudaciones y no desaproveen la ocasión para inchar al joven aspirante.

**Segunda Cadena**

- 19.30 Carta de ajuste.
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias-2.
- 20.05 Las urracas parlanchinas. «Al muerto de tuco».
- 20.30 Documental.
- 21.30 Mis terrores favoritos: «Dráculaw», 1958. Interpretes: Peter Cushing, Michael Gough, Melissa Stribling, Christo pher Lee. Un carruaje, arrastrado por dos

prisos caballos negros, sube por las empinadas curvas que lleva a través de los agrestes bosques de Transilvania, en los Cárpatos. En él viaja un hombre de negocios ingles.

**MARTES, 20**  
**Primera cadena**

- 23.45 Noticias-2.
- 24.00 Despedida y cierre.
- 14.15 carta de ajuste.
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3.- Programa informativo.
- 16.05 Hijos y amantes.- «Episodio n.º 2». William, el hijo mayor de la familia Morel, se encuentra trabajando en Londres; Paul ha dejado la escuela, y está buscando empleo, su madre le acompaña en un viaje a Nottingham donde debe asistir a una entrevista con Thomas Jordan, fabricante de equipos de cirujía.
- 17.00 Hipica.
- 18.30 Avance informativo.
- 18.35 La cometa blanca.
- 19.00 El libro gordo de Petete.
- 19.02 Vida de estudiante.- «El hombre de la silla de ruedas». Hart y sus compañeros de «grupo de estudios», ocupan gran parte de su tiempo en ayudar a Paul Chandler, un nuevo alumno que ha pedido el traslado a la Facultad de Derecho y cuya madre es una vieja amiga del profesor Kingsfield.

«Gerardo Diego». Dirección: Mario Antolín. Gerardo Diego nació en Santander el mismo año de Rubén Darío, el poeta más admirado de Gerardo, cursó sus primeros estudios en su ciudad natal y posteriormente Filosofía y Letras en Deusto. Catedrático de Literatura del Instituto de Sorla, su trabajo no le impide la obra de creación e investigación. Un mundo para ellos.- «La difícil convivencia de cada día». Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez. Cada día es más difícil convivir. Los seres humanos en las ciudades, en los pueblos, nos estamos haciendo cada día menos sensibles, menos solidarios... Somos como unos desconocidos, unos a otros, en la casa, en la calle, en el trabajo. ¿Por qué? Eso es lo que intentará responder el programa.

- 21.00 Telediarlo.
- 21.35 300 millones.- Dirección: Gustavo Pérez Puig. Presentación: Pepe Domingo Castaño.
- 22.35 Dallas.- «El idolo caído». De una

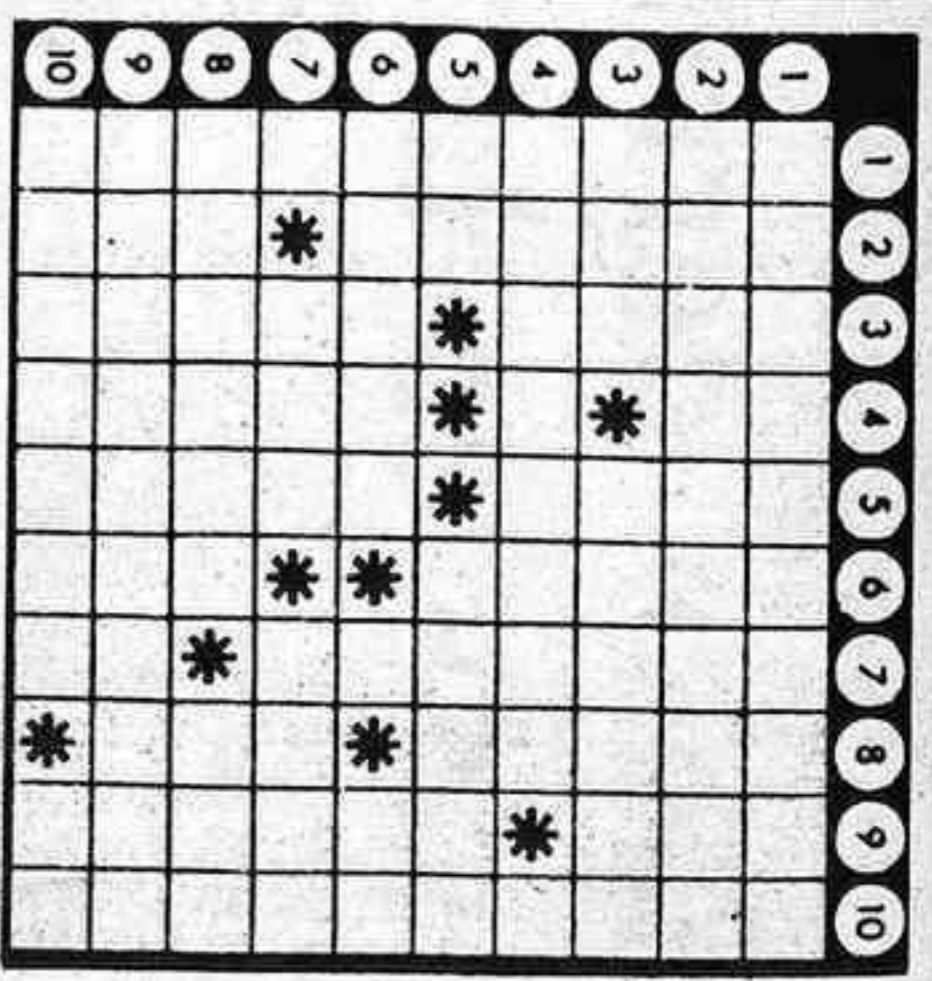
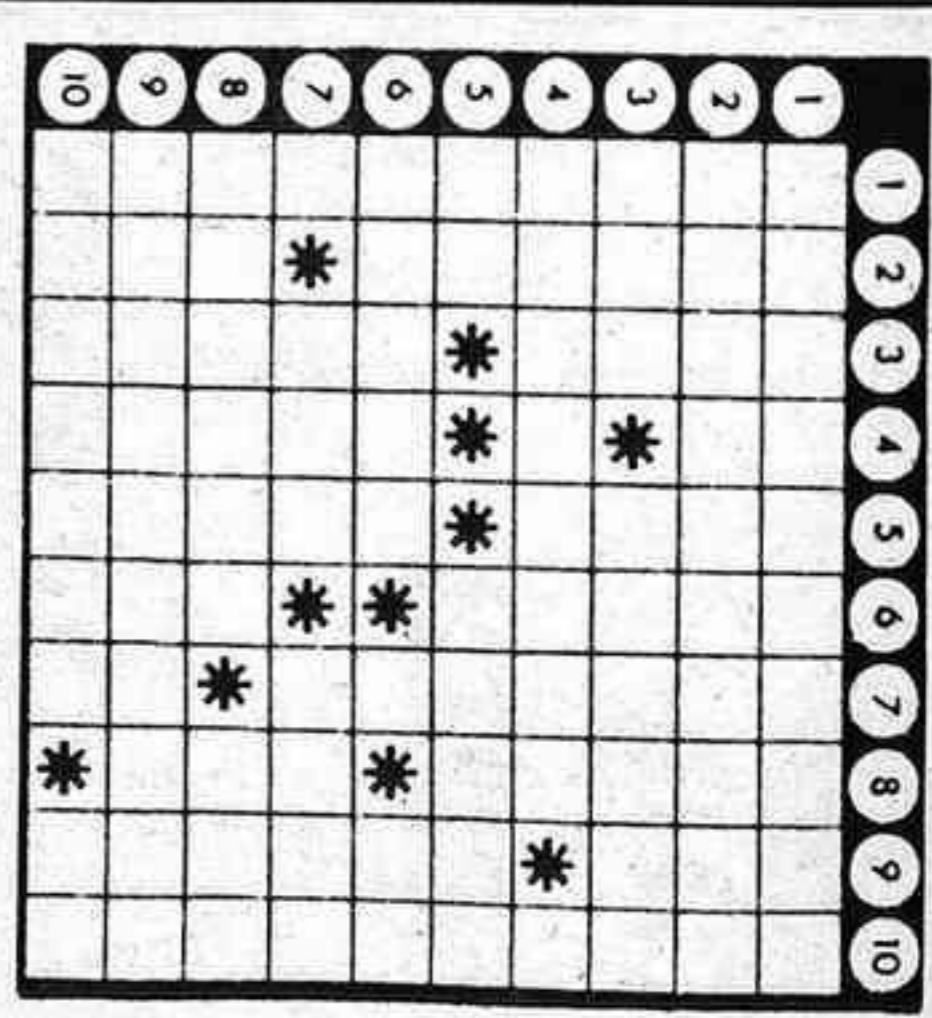
**Segunda cadena**

- 19.30 Carta de ajuste.
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias 2.
- 20.05 El carro de la farsa.- Dirección: Francisco Montolió. En el programa de esta semana el grupo Teatro de la «4» presenta la obra «El mejor de los tesoros» de Alberto Urdiales.
- 20.30 Retrato en vivo.
- 21.30 Arriba y abajo.- «Deseos de cambio». Hazel Bellamy, esposa de James recibe una llamada telefónica de una condesa francesa llamada Lili, quien dice conocer a Richard Bellamy desde hace varios años, y que le gustaría visitarlos junto con su hermano Kurt, aprovechando su estancia en Londres. Durante la cena, Richard y James quedan fascinados por la vivacidad y belleza de Lili, y Richard se le ofrece incondicionalmente para acompañarla a visitar diferentes lugares.
- 23.30 La víspera de nuestro tiempo.
- 23.45 Noticias 2.
- 24.00 Despedida y cierre.

**MIERCOLES, 21**  
**Primera Cadena**

- 14.15 Carta de ajuste.
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3.
- 16.05 Hijos y amantes. «Episodio n.º 3». Después de la repentina muerte de William en Londres, Paul cae seriamente enfermo. Su madre piensa que quizá sea tiempo de dejar de lamentarse por su hijo muerto y concentrar sus esfuerzos sobre el que todavía está vivo. Durante su convalecencia, Paul acompaña a su madre, la señora Morel, a visitar la granja de Leiver y allí conoce a Miriam.
- 17.00 Despedida.
- 18.15 Carta de ajuste. «Amoureux so-

**Crucigramas**



**HORIZONTALES:** 1: Magnetizamos un metal.- 2: Natural de una ciudad de la España Tarraconense.- 3: Hija de Cadmo y Armonia. Que carece de moral.- 4: Excavásemos. Letra numérica romana.- 5: Marchad, dirigidos a algún lugar determinado. Hurdad de la compra diaria.- 6: Familiarmente, nombres con que los niños designan a sus niñas. Consonante. Matricula española.- 7: Vocal. Cierta juego infantil. Ligar con cuerdas.- 8: Asignala bienes a una fundación benéfica. En germana ¡holat!.- 9: Interviniéramo quítrigicamente.- 10: Frutos secos, indeseables, con pocas semillas y participio extendido a manera de ala. Símbolo químico del osmio.

**VERTICALES:** 1: Que no tienen fin.- 2: Mnoseada, muy usada. Agujero para los palos del andamio.- 3: Hijo incestuoso de Lot. Objeto que en la Mitología de algunas tribus salvajes se toma como emblema protector de la aldea.- 4: Conjuncción copulativa. Vocal. Hace frente, arrostro.- 5: Nombre latino del río Guadiana. Sazonar con sal un manjar.- 6: Compungas cierto tipo de versos. Piedra consagrada.- 7: Relativa al álamo. Campeón.- 8: Grandes extensiones de agua salada. Apocope de tono.- 9: En Quimica, sulfuro usado como terminación propia de nombres de cetonas. Querrello, estriado.- 10: Adheridos o asociados a la causa de otro.

**HORIZONTALES:** 1: Quitárasela la humedad.- 2: Eludéselas de un daño o peligro.- 3: Sobrino de Abrahán, que huyó de Sodoma. Dejará de vivir.- 4: Dícese de los curas que hacen las veces del párroco. Consonante.- 5: Símbolo químico del sodio. Que es pequeña en su especie.- 6: Decreto de los antiguos sultanes de Turquia, vocal. Destro y acusativo del pronombre personal.- 7: Consonante. Arbol mitológico de Costa Rica, de cuya corteza se extraen refresco. Trono de un prelado que ejerce jurisdicción.- 8: Perfrases. Fragancias. Lance falso o equívoco del juego del mus.- 9: Aparateseio, retroceso.- 10: Amigable, peduza a la nada. Símbolo químico del osmio.

**VERTICALES:** 1: Dícese de la tierra que contiene yeso.- 2: Invocar a los muertos. Entre hlande-ras, hilo cuyas hebras están poco torcidas.- 3: Señaló lugar, día y hora para una entrevista. Hago que las plantas forman buena copa.- 4: Símbolo químico del astatino. Abreviatura de punto cardinal. Entregarán, otorgarán.- 5: Manjo de loraes. Río de la provincia de Huesca.- 6: Muestrero, deje ver. Necesidad imperiosa de beber.- 7: Seras más largas que anchas. Símbolo químico del selenio.- 8: Nombre propio de mujer. Nombre de letra.- 9: Dios menor romano del hogar. Concreción de poco volumen.- 10: Pustérasesos al fuego hasta que se abrasasen.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA:**

soluções: 01 - ortaria. 02 - no. 03 - no. 04 - no. 05 - no. 06 - no. 07 - no. 08 - no. 09 - no. 10 - no. 11 - no. 12 - no. 13 - no. 14 - no. 15 - no. 16 - no. 17 - no. 18 - no. 19 - no. 20 - no. 21 - no. 22 - no. 23 - no. 24 - no. 25 - no. 26 - no. 27 - no. 28 - no. 29 - no. 30 - no. 31 - no. 32 - no. 33 - no. 34 - no. 35 - no. 36 - no. 37 - no. 38 - no. 39 - no. 40 - no. 41 - no. 42 - no. 43 - no. 44 - no. 45 - no. 46 - no. 47 - no. 48 - no. 49 - no. 50 - no. 51 - no. 52 - no. 53 - no. 54 - no. 55 - no. 56 - no. 57 - no. 58 - no. 59 - no. 60 - no. 61 - no. 62 - no. 63 - no. 64 - no. 65 - no. 66 - no. 67 - no. 68 - no. 69 - no. 70 - no. 71 - no. 72 - no. 73 - no. 74 - no. 75 - no. 76 - no. 77 - no. 78 - no. 79 - no. 80 - no. 81 - no. 82 - no. 83 - no. 84 - no. 85 - no. 86 - no. 87 - no. 88 - no. 89 - no. 90 - no. 91 - no. 92 - no. 93 - no. 94 - no. 95 - no. 96 - no. 97 - no. 98 - no. 99 - no. 100 - no.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA:**

soluções: 01 - opón. 02 - ar. 03 - ar. 04 - ar. 05 - ar. 06 - ar. 07 - ar. 08 - ar. 09 - ar. 10 - ar. 11 - ar. 12 - ar. 13 - ar. 14 - ar. 15 - ar. 16 - ar. 17 - ar. 18 - ar. 19 - ar. 20 - ar. 21 - ar. 22 - ar. 23 - ar. 24 - ar. 25 - ar. 26 - ar. 27 - ar. 28 - ar. 29 - ar. 30 - ar. 31 - ar. 32 - ar. 33 - ar. 34 - ar. 35 - ar. 36 - ar. 37 - ar. 38 - ar. 39 - ar. 40 - ar. 41 - ar. 42 - ar. 43 - ar. 44 - ar. 45 - ar. 46 - ar. 47 - ar. 48 - ar. 49 - ar. 50 - ar. 51 - ar. 52 - ar. 53 - ar. 54 - ar. 55 - ar. 56 - ar. 57 - ar. 58 - ar. 59 - ar. 60 - ar. 61 - ar. 62 - ar. 63 - ar. 64 - ar. 65 - ar. 66 - ar. 67 - ar. 68 - ar. 69 - ar. 70 - ar. 71 - ar. 72 - ar. 73 - ar. 74 - ar. 75 - ar. 76 - ar. 77 - ar. 78 - ar. 79 - ar. 80 - ar. 81 - ar. 82 - ar. 83 - ar. 84 - ar. 85 - ar. 86 - ar. 87 - ar. 88 - ar. 89 - ar. 90 - ar. 91 - ar. 92 - ar. 93 - ar. 94 - ar. 95 - ar. 96 - ar. 97 - ar. 98 - ar. 99 - ar. 100 - ar.



¿Qué prueba ganó el español?

**SOLUCION**

(uot; aru; i; 'e) uot; aru; i



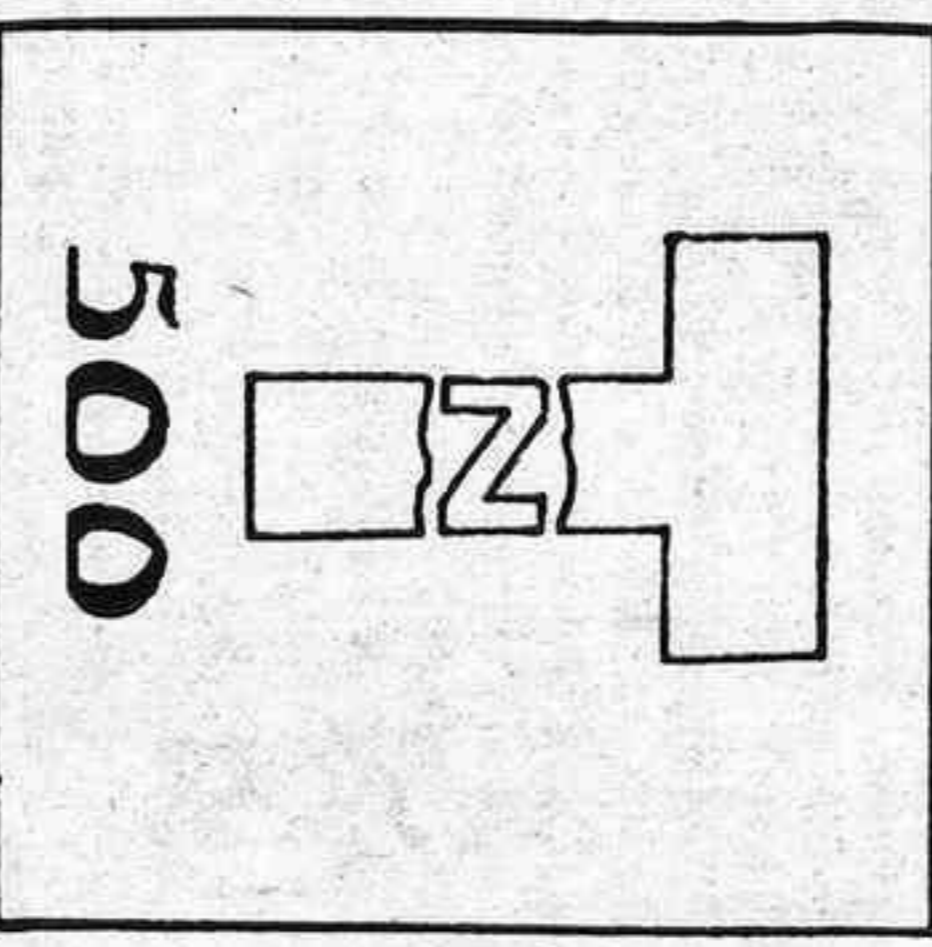
**10000**

**n:**

¿Qué come ese canario?

**SOLUCION**

(sa 'u; o; 'u; i; 'a; u; ) sa; u; o; u; a; g; a; s



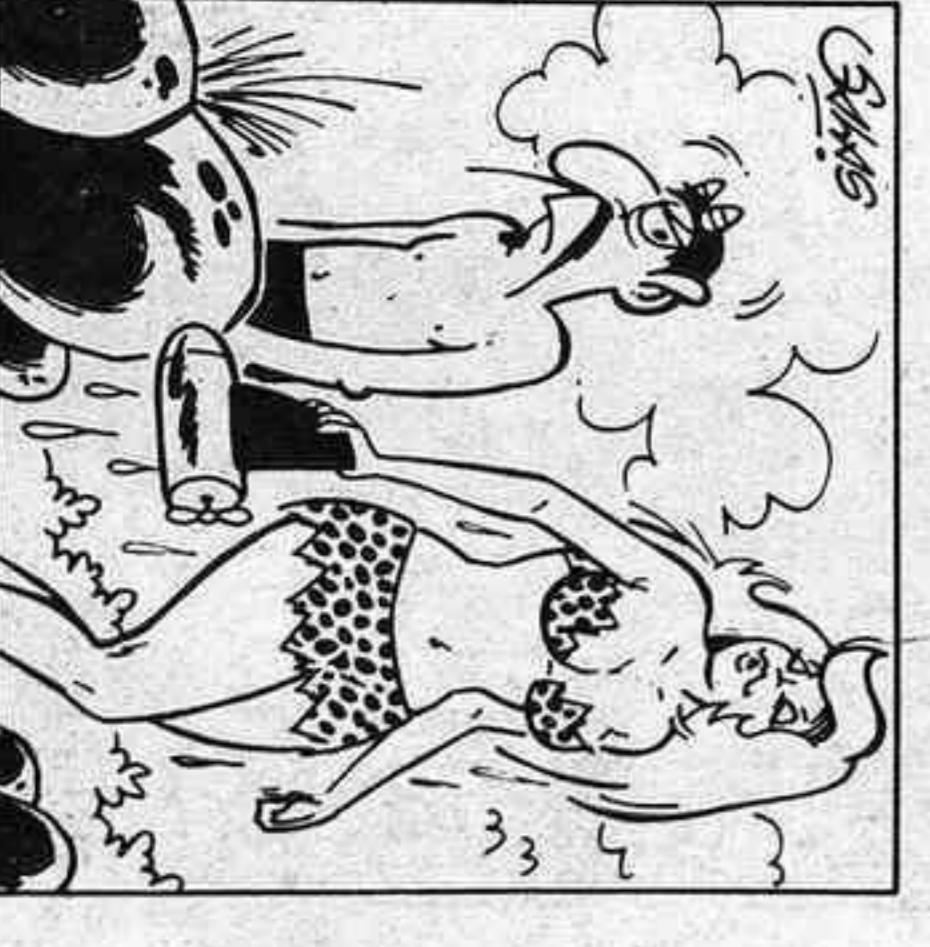
¿Qué hago con el perro?

**SOLUCION**

(o 'l; i; u; 'a; r; a; t; r; a; s; ) o; u; e; r; a; t; e; r; e;



**EL EDEN**



(Del 19 al 25 de octubre)

## Los mejores signos de la semana



**Libra**

No se duerma en los laureles y siga luchando por conseguir ese objetivo, que no está tan lejano como usted supone. La vida social y laboral ofrecerá un paralelismo muy apreciable, por lo que deberá esforzarse en mantener una línea de conducta permanente y equilibrada.



**Piscis**

Cuídense en las próximas fechas de su natural negligencia y falta de interés. No habrá ninguna razón para que deje a medias un proyecto, pensando que no vale la pena. Al contrario, será el momento ideal para cosechar todo lo que asegure su situación laboral y económica.



**Acuario**

Va a superar una serie de contratiempos, que aparecerán entre el lunes y el jueves, con lo cual podrá entrar en un mundo más activo. Esta lucha contra lo negativo le brindará un más amplio conocimiento de sus fuerzas, preparándole para empresas superiores.

## Los signos normales de la semana



**Aries**

Salvo algunos días que ofrecerán ciertos momentos negativos, la semana se presentará muy favorable en todos los asuntos económicos y laborales. Pero tendrá que dedicarle la mayor parte del tiempo a las cuestiones profesionales, lo que dañará sus posibilidades amorosas.



**Géminis**

Relaciones amorosas o estímulos conyugales que le dejarán un buen sabor de boca. Entrará en una fase de madurez en los asuntos profesionales, lo que no quiere decir que le espere una semana tranquila. Los cambios pueden ser muy importantes y sin vuelta atrás.



**Virgo**

Mejorarán las relaciones sentimentales, ya que contará con la oportunidad de cerrar nuevos vínculos. Pero es posible que surjan delicados problemas de comprensión con su pareja, acaso por falta de decisión al tomar una postura definitiva. Abandone su pesimismo.



**Cáncer**

Debe controlar sus gastos, como única forma de conseguir la estabilidad necesaria para seguir adelante en todos sus proyectos. Después de la intranquilidad psíquica, que ha venido padeciendo a lo largo del verano, se sumará en una pacífica atmósfera familiar.



**Tauro**

Su sensualidad es poco complicada, pero suele influir demasiado en su espíritu, por eso ha de controlar sus reacciones y consultar a un médico en el momento que observe algo extraño. Esto repercutirá en sus relaciones sentimentales de una forma imprevisible.



**Escorpión**

Semana repleta de acontecimientos imprevistos: contratos, proyectos, y nuevos horizontes laborales. Antes de imponer su voluntad, revise su comportamiento pasado y reconozca si ha cometido un error que justifique sus críticas. Desconfíe de las explosiones temperamentales.

## Los signos peores de la semana



**Leo**

En el amor es usted, gracias a su signo, el mentiroso con más talento del Zodiaco. Por ser un comediante se ríe de su propio juego y de la credulidad de sus víctimas, pero no lo hace por maldad ni por orgullo. El peligro radica en que va a caer en sus propias redes.



**Capricornio**

Es posible que aparezca un momento crítico, por lo que ha de colocarse a la defensiva ante cualquier amenaza de discusión en el seno de su familia. Quizás aparezcan delicados problemas de comprensión con su pareja. Época poco favorable para los viajes largos.



**Sagitario**

Su extraña afición a lo mórbido en el terreno sentimental, que le lleva a imaginar situaciones inexistentes, será la causa de grandes inquietudes, tanto para usted como para las personas que le rodean. Las emociones se agudizarán y pronto surgirán las discusiones.

litaires». 18.30 Apertura, presentación y avance informativo. 18.35 La cometa blanca. 19.00 El libro gordo de Petete. 19.02 Gimnasia Femenina. Transmisión en directo del Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica desde Munich. 20.30 Raíces. «Peña Flamenca: El baile».

21.00 Telediario. 21.35 Sesión de noche. «El secreto de vivir», 1936. Intérpretes: Gary Cooper, Jean Arthur, George Bancroft, Lionel Stander. Un aldeano ingenuo y sencillo, fundamentalmente bueno, soltero, poeta y músico, hereda veinte millones de dólares. El mundo en que vive a partir de entonces, en Nueva York, rodeado de abogados, aprovechados y pediguños, le hace la vida imposible. El desengaño de una periodista, que había logrado interesarle con la sola intención de hacer unos reportajes, le impulsa a volver al pueblo y repartir su fortuna. 23.35 Vivir cada día. 24.00 Al cierre. Programa informativo. 00.15 Despedida.

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste. 19.30 Apertura y presentación. 19.45 Noticias 2. 20.05 Cuentos. 20.35 Entre dos luces. 21.00 Benny Hill. 21.30 El Testigo. Dirección: Tristán la Rosa. 22.30 Los mitos. «Electra». Intérpretes: Nuria Torray, Paquita Rico, Andrés Resino, Manuel Gallardo, Marisa la Hoz, Montserrat Blanch, la cantaoira Paca Quintero, el guitarrista Antonio Zori. Situada en un cortijo andaluz, Electra, tras la muerte de su padre pide a su hermano Orestes, que regrese. Ella misma le relatará el adulterio cometido por su madre, Clitemnestra con el capataz Egisto y cómo ambos asesinaron a Agamenón. 23.45 Noticias 2. 24.00 Despedida y cierre.

### JUEVES, 22

#### Primera Cadena

14.15 Carta de ajuste. 14.28 Apertura y presentación. 14.30 Programa Regional Simultáneo. 15.00 Crónica 3. 16.05 Hijos y amantes.— Paul decide romper su amistad con Miriam a

la que se siente excesivamente atado. La muchacha, sin embargo, está segura de su poder sobre él y piensa que el joven Paul volverá. Paul conoce, precisamente a través de Miriam, a Clara Dawes, separada de su esposo y cuyo carácter liberal le agrada. Es ascendido en la empresa donde trabaja y gana un premio en un concurso de pintura. Con el dinero obtenido, su madre consigue librar a su hijo Arthur del servicio militar.

17.00 Despedida. 18.15 Carta de ajuste. 18.30 Apertura, presentación y avance informativo. 18.32 La cometa blanca. 19.00 El libro gordo de Petete. 19.02 Gimnasia femenina. 20.00 Pantalla abierta.— «Así es Costa Rica».

21.00 Telediario. 21.35 Esta noche.— Presentadora: Carmen Maura. Programa-espectáculo, presentado por Carmen Maura, en el que alternan entrevistas y canciones, la novedad del mismo consiste en que no sólo los entrevistados serán «invitados», sino también los entrevistadores. 22.35 Ficciones.— Intérpretes: Esposo: Fernando Hilbeck. Esposa: María Silva. Abogado: José María Pou.— El atentado contra la vida de su esposa ha traído un hombre a la celda de una prisión en la que se encuentra tan a su gusto que rechaza la intervención de su abogado para sacarle de allí. La llegada de otra persona portadora de la libertad interrumpe la charla entre preso y abogado...

23.10 En este país.— Dirección: Ladislao Azcona.— Reportaje sobre la Central Nuclear de Lemóniz. 24.00 Al cierre. Programa informativo. 00.15 Despedida.

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste. 19.43 Apertura y presentación. 19.45 Noticias-2. 20.05 Los chicos del 47 A.— «Jess aprende a conducir». Jess, que quiere obtener el carnet de conducir, ha empezado a tomar lecciones y la casa del 47 A se ha convertido en una especie de escuela de conductores, en el mejor sentido de la palabra. Para empeorar la situación, Jess se compra un coche que nadie hubiera querido ni regalado. 20.30 Baloncesto. 22.00 Zarabanda.

22.45 La caída de las águilas.— «La princesa inglesa». Intérpretes: Curt Jurgens, Maurice Denham, Denis Lill, Gemma Jones, Charles Kay.— En 1958 el príncipe Federico Guillermo de Prusia se casó con Viky, de 17 años de edad, hija de la reina Victoria de Inglaterra y del príncipe consorte, Alberto. Viky había heredado el carácter resuelto de sus padres y el deseo de una Alemania unida con sus tradiciones liberales. Al año siguiente, Vicky dio a luz un hijo, Willy, que se transformaría en el Kaiser Guillermo II de Alemania. 23.45 Noticias-2. 24.00 Despedida y cierre.

### VIERNES, 23

#### Primera Cadena

14.15 Carta de ajuste. 14.28 Apertura y presentación. 14.30 Programa regional simultáneo. 15.00 Crónica 3.— Programa informativo. 16.05 Hijos y amantes.— «Episodio n.º 5». Miriam estaba acertada al pensar que Paul volvería a ella, incitado precisamente por Clara. Se hacen amantes, pero Paul ve que Miriam no está a gusto con la situación. Piensa que el matrimonio sería un error y que debe romper sus relaciones inmediatamente. Reanuda su amistad con Clara cuya pasión le atrae. Su madre, sin embargo, piensa que pronto se cansará también de Clara.

17.05 Bla, bla, bla. 17.45 España estuvo.— «Españoles en la Costa del Pacífico antes de 1607». Presentación: Federico Volpini.— Las ciudades de Los Angeles, San Francisco, Santa Bárbara, San Diego y el «Camino Real», salpicado de misiones fundadas por fray Junipero Serra, son ejemplo de la exploración de la Costa del Pacífico por los españoles. Iniciada en el año 1543 por Gabrillo y Ferrello, dio lugar a una serie de expediciones que sería el principio de los establecimientos españoles en la Costa del Pacífico.

18.35 Avance informativo. 18.38 La cometa blanca. 19.03 El libro gordo de Petete. 19.05 Spiderman.— «Hacia la Tierra». Otras cosas.— Presentador: Joaquín Prat. Programa en directo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre. Su contenido estará compuesto por breves secciones semanales unas y cir-

construcciones otras, de temática variada: concursos, vida al aire libre, literatura, música clásica, etc.

20.25 Más vale prevenir.—«La lepra y nosotros». Dirección y presentación: Ramón Sánchez Ocaña. Aunque la lepra, afortunadamente, no es muy frecuente se calcula que en España hay poco más de 5.000 leproso; es ésta una enfermedad de la que la población sabe muy poco. Por ejemplo, que es la enfermedad «menos contagiosa» de todas las infecciosas; que la imagen que tenemos de ella está total y absolutamente deformada por las historias medievales, y que en definitiva, no hay derecho a la marginación que sufren los enfermos o sus familiares. El programa cuenta con la intervención de varios enfermos y estará rodado íntegramente en el Sanatorio de Fontilles, donde hay muchos enfermos que podrían vivir normalmente fuera de aquellos muros, si no fuera por el rechazo social, laboral y familiar que sufren.

21.00 Telediario.

21.35 Teatro.—«Desde los tiempos de Adán». Intérpretes: María Luisa Merlo, Manuel Tejada, Luisa María Armenteros, Jaime Blanch, Eduardo Martínez, Chelo Vivares.— El argumento de esta comedia, en la que también juega el tiempo como en la mayor parte de las de su autor, gira en torno a las distintas fases por las que pasan las relaciones de un matrimonio, desde que empieza con gran enamoramiento por ambas partes, hasta el momento en que piensan en la separación. Tres parejas desempeñan los principales papeles que hombres y mujeres viven... «Desde los tiempos de Adán».

23.35 Música maestro.—«Ibiza: cuando los mundos chocan». Ibiza, en el archipiélago balear, es la isla de los contrastes. Al lado del «vive como quieras» y la moda «Ad-lib», perduran sonidos y danzas ancestrales que hacen más patente el choque de dos mundos, el pasado y el futuro, en una tierra en la que todo es posible.

24.00 Al cierre.—Programa informativo. Despedida.

Segunda cadena

17.45 Carta de ajuste.  
17.58 Apertura y presentación.  
18.00 Campeonato del mundo de gimnasia rítmica femenina.  
19.15 Noticias 2.  
19.30 La clave.— Dirección: José Luis Balbín. Presentación. Largometraje. Coloquio.  
23.45 Noticias 2.  
24.00 Despedida y cierre.

SABADO, 24 Primera Cadena

10.45 Carta de ajuste  
10.59 Apertura y presentación  
11.00 Sabadabada.—Dirección: José Antonio Plaza, presentadores: Mayra Gómez Kemp, Torrebruno, Rosa María Otero, Mercedes Rodríguez de la Fuente, Carmen Lázaro.  
13.00 Concierto. La orquesta sinfónica de RTVE dirigida por Miguel Ángel Gómez Martínez interpretará la «Sinfonía n.º 5 en mi menor Op. 64 de P. I. Tchaikovski».

14.00 Informativo. Parlamento. De cerca, diálogos para la sobremesa. Noticias.  
15.35 Los Picapiedra  
16.05 Primera sesión: «Persecución en el Norte». Intérpretes: Errol Flynn, Julie Gishop, Helmut Dantke, John Ridgely. Durante la segunda contienda mundial, Steve Wagner, cabo de la Policía Montada del Canadá, encuentra en una de las más inhóspitas regiones del Norte, a un aviador alemán, que dice ser superviviente de un aterrizaje forzoso. Steve, que es de origen alemán sospecha que a su prisionero le han traído al Canadá otras intenciones, una misión específica y se propone desarticularla. La actitud de Steve hace suponer a sus superiores que tiene connotancias con el enemigo, y ante el entredicho, pide la baja en el Cuerpo.

17.45 Dibujos animados  
18.00 Especial Picasso. Biografía de Pablo Picasso, con la participación testimonial de Rafael Alberti, Jorge Guillén, Camilo José Cela, Joan Miró, Salvador Dalí, Antoni Tapies, Eduardo Chillida, Palau Fabre, Pierre Cabanne, Henry Moore y Paloma y Claude Picasso.

19.05 Lápiz y papel. Presentadores: Angel Quesada y Pepe Garabias.  
20.00 Noticias  
20.25 Fútbol  
22.30 Informe semanal  
23.30 Largometraje TV: «Justicia sin armas» (1978). Intérpretes: Louis Gossett Jr., Clu Gulager, James McEachin, Mary Barton Heyman, Mary Briwn. Tom Haywood, un hombre de color, antiguo seguidor de Luther King y por lo tanto, partidario de la acción pacífica, decide presentarse a la elección de sheriff por el pequeño condado agrícola de Tyler. Al conocerse la noticia, la población blanca presiona a los vecinos negros para que se abstengan de figurar en las listas electorales. La presión llega, incluso al asesinato de un joven de color y esta sangrienta provocación ennespa el ala más violenta de la población negra.

Segunda cadena

15.15 Carta de ajuste  
15.28 Apertura y presentación  
15.30 Tome la palabra  
16.00 Vida en la Tierra. «En busca de un esqueleto»  
17.00 Retransmisión deportiva. Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica Femenina.  
19.00 Polideportivo  
20.00 Cine Club: «Los dinamiteros». Ciclo: Homenaje a Pepe Isbert. Intérpretes: José Isbert, Sara García, Carlo Pisacane, Manuel Petró, Anbal Vela, Lola Gaos. Tres ancianos, don Benito, doña Pura y don Augusto, deciden robar la caja fuerte de la mutua. La caja pertenece a una serie de pensionistas. Para ello, adoptan una serie de medidas, desde la visión de una película de atracadores hasta el aprendizaje como dinamiteros. Llevan a cabo el golpe en el día señalado, y lo hacen de forma dificultosa pero en definitiva eficaz. Sin embargo, un error de doña Pura impide que se queden con el dinero. El hecho no los desanima y pasan a preparar otro golpe...  
22.00 Teatro Real. Orquesta de RTVE.

Música funebre. Rapsodia sobre un tema de Paganini. Séptima sinfonía.  
24.00 Despedida y cierre

El Crimen de Cuenca un viaje hasta la injusticia

La película de Pilar Miró «El crimen de Cuenca» ha sido el film que ha levantado más polémica en los recientes años de la democracia. Ha destacado como bandera de la libertad de expresión al ser prohibida su exhibición. Finalmente el público de toda España puede ver en las salas cinematográficas una buena película, un excelente reportaje, un alegato por la justicia.

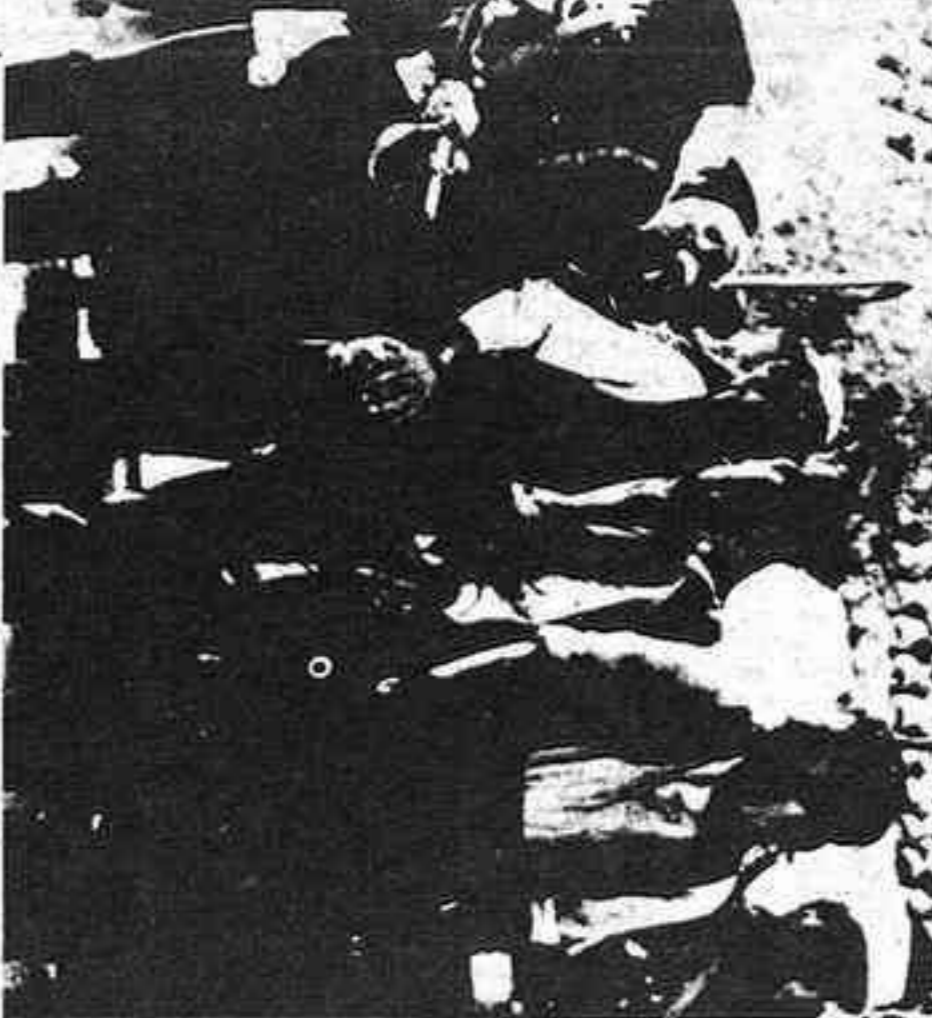
Detrás de la palabra, de la historia, de la trama caciquil, de los extremos vergonzantes de la injusticia, de la tortura más sangrante, está la vida de dos hombres, destruidos por su sino. Gregorio y León—protagonistas del film—entremexclan odio e intensa solidaridad.

En cuanto a la interpretación—formidable Dicenta y Cervino—nos sorprende agradablemente la fabulosa caracterización de El Cepa—presunto asesinado— a cargo de Guillermo Montesi, nos así como la constatación de un semidios de la interpretación como es Fernando Rey.

En definitiva, a pesar de la violencia de algunas escenas—la vida desgraciadamente es en demasía, violencia—«El crimen de Cuenca» es una película que desde el realismo social hasta el interio-

EL CRIMEN DE CUENCA

AMPARO SOLER LEAL  
HECTOR ALTERIO  
DANIEL DICENTA  
JOSE MANUEL CERVINO  
FERNANDO REY  
VIAJOS Y REPORTAJES ESPECIAL DE  
SCREINADOR DE JUAN ANTONIO PORTO  
GABRIEL SÁNCHEZ MANDUJANO Y PILAR MIRO  
MUSICA DE ANTONIO GARCIA ARBA  
DIRIGIDA POR PILAR MIRO  
Libro editado por ARGOS VERGARA



rismo psicológico se presenta como una película de calidad cinematográfica y como un episodio de la otra historia de la otra España.

Cavernícola

Atouk, joven y listo cavernícola, está locamente enamorado de Lana, la mujer más hermosa de toda la tribu. Desgraciadamente, la muchacha es la compañera del jefe de la tribu, Tonda. Por pretender a Lana, Atouk es expulsado de la tribu y obligado a vivir en tierra salvaje. Allí, encuentra a otros cavernícolas que, como él, también fueron expulsados de sus respectivas tribus. Entre ellos están Lar, Gog, un anciano ciego y su inteligente hija, Tala, que no tarde en amar a Atouk.

Estos exiliados forman la primera tribu que vive en forma de cooperativa, los Misfits. Han descubierto el fuego, la música y usan ingeniosas herramientas para sus trabajos. Sin embargo, están temerosos ante los posibles ataques de feroces criaturas prehistóricas: un lagarto cornudo, un gigantesco Tiranosauro, repuljes voladores, plantas devoradoras de hombres...

La pasión de Atouk por Lana le lleva a armar a los Misfits para intentar raptar a la compañera de Tonda. El intento falla por una serie de divertidos conflic-

tos entre los Misfits y los Brutos Hostiles se suceden. Los cavernícolas Hostiles asaltan el campo de los Misfits robándoles el fuego, pero los Misfits utilizan su ingenio y lo recuperan. Más tarde, Atouk salva a Lana de un río de turbulentas aguas y la instala como Reina de su pequeña tribu. Cierta día, los cavernícolas Hostiles asaltan el campo de los Misfits, destruyendo su comida y llevándose a sus mujeres como rehenes. Bajo el mando de Atouk, los Misfits aprenden a hacer la guerra y atacan a los brutos Hostiles. En una lucha cuerpo a cuerpo, Tonda, el gran jefe, es derrotado por Atouk, y la bella chica de la caverna vecina, Tala, se convierte en su compañera. En el resurgir de los inteligentes Misfits, ocupan la mejor cueva del lugar, en la que residirán de ahora en adelante: es un gran hogar con fuego, herramientas y música. El mensaje de los cavernícolas, si lo hay, es simple: «Muchas cosas jamás cambiarán... todos nosotros somos descendientes del mismo grupo de cómicos». (Cine Rex)

Dentro de la programación

- «El Zorro y los 3 mosqueteros», en el Cine Goya.
- «El Exterminador», en el Cine Astoria
- «1 entredó para dos», en el Cine Saboya.
- «La bestia en calor», en el Cine Rialto.

NOTA: A la hora de confeccionar este suplemento desconocimos las películas que se programarán en los cines Azul y Condal-2.  
Eduardo Sanjosé

